

# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 á 80 años)

26777



La alianza contra la cosecha.





# LO QUE DICE EL MÉDICO



Para los que habitamos en las ciudades constituye una imperiosa necesidad el cambiar de aires, el salir al campo. Cuando llega un día de fiesta, por poco apacible que el tiempo se presente, acude gran número de personas á las estaciones de ferrocarril, y los trenes repletos de pasajeros van llenando de visitantes los pueblos inmediatos á la capital.

El automóvil facilita mucho esta natural tendencia de los puebloeros, para cuantos pueden permitirse ese gasto. Es gratísima una expedición recorriendo en una jornada 200 kilómetros á razón de 40 por hora, es decir, sin caer en la locura de la fiebre de velocidad, y viajando en carruaje descubierto que permita aspirar á pleno pulmón el aire puro de los campos.

Esta aplicación del automóvil es altamente higiénica para los que sufren la fatiga mental, y para todos aquellos que, aun hallándose en un estado normal bajo el punto de vista médico, necesitan acordar algún descanso á su actividad, y para los anémicos.

Bajo este punto de vista, es principalmente el ejercicio automovilista de una importancia colosal, y un médico francés Mr. Monneyrot, ha hecho interesantes ensayos al respecto, comunicándolos á la Academia de Ciencias. El rápido desplazamiento de aire, produce, en efecto, grandes beneficios á la salud, y á la nutrición. Estudiando dos sujetos anémicos, durante un viaje de diez días y examinando y dosificando su sangre constató que esos individuos, cuyos glóbulos rojos, al tiempo de emprender el viaje, no pasaban de 4.300.000 en uno y 4.500.000 en el otro, al terminar la expedición habían ganado cada uno un millón de glóbulos rojos. Los mejores fe-

ruginosos, los tónicos más eficaces, no hubieran producido un resultado parecido á este. Véase, pues, los resultados obtenidos en un alarmante estado anémico, sin más que haber hecho un viaje en automóvil.

Se explica este efecto tanto por la más intensa ventilación del aparato respiratorio, como por la modificación de la excitabilidad nerviosa. Además, el aire del campo, independientemente de los principios activos que se le reconocen, encierra tal vez algún otro desconocido, que provoca el sueño por detención nerviosa.

Aunque así sea, basta la aeración pulmonar más activa, con un aire más saturado de oxígeno, para explicar estas rápidas metamorfosis de la nutrición.

Para que los efectos sanitarios del automovilismo sean más perfectos es necesario que el reposo sea completo durante el viaje, es decir, que el enfermo esté dispensado de la dirección y manejo del vehículo.

Otras enfermedades pueden ser también beneficiadas con esa ducha de aire. Como su acción rápida sobre la piel produce una sensación de frescura debida á la vaso-constricción, y se determina una vaso dilatación al detenerse el coche, los asmáticos y los enfisematosos, y principalmente los que sufren de afecciones nerviosas, deben en cuanto les sea posible utilizar las ventajas higiénicas de este medio curativo, siempre que la velocidad excesiva no envuelva al cuerpo en nubes de tierra, que pueden ocasionar terribles trastornos. La mejor medicina puede convertirse en un veneno.



## ~ INFORMES ~

### ÚTILES ~



**PROTECCIÓN DEL HIERRO**—En el periódico "Scientific American" se recomienda el empleo del cadmio, en lugar del zinc, para recubrir y proteger el hierro.

Usándose dicha sustancia se obtendrá una apariencia casi igual al de las superficies galvanizadas; pero la capa será infinitamente más dura y mejor adherida.

**PARA LIMPIAR LA PINTURA DE LOS CARRUAJES ó DE LOS AUTOMÓVILES**—Basta para ello pasar un trapo de lana empapado en aceite de lino; esto hace desaparecer las manchas de orín que produce la humedad.

Si la pintura se descascarilla y se quiere arreglar el desperfecto, conviene untar antes, la parte que ha de pintarse, con aceite de lino hirviendo; esta sustancia penetra en los poros del metal, quita la humedad y hace que quede mejor adherida la capa de pintura que debe pasarse inmediatamente.

**BARNIZ DE GOMA ARÁBIGA**—La goma arábiga puede dar un barniz que tiene la ventaja de prepararse con la limpieza y la rapidez más grande. Su inconveniente está en que, como la película gomosa no tiene elasticidad, es muy frágil y en que además se pone blanquecina con el tiempo.

Para obviar tales inconvenientes, en lo posible, se mezcla la goma ó el barniz improvisado con glicerina ó dextrina.

Para conocer las cantidades neces-

rias, lo mejor es proceder á algunos ensayos previos.

**PROCEDIMIENTO PARA DESTRUIR LOS AVISPEROS**—Deben destruirse cuantas avispas encontremos á mano, porque estos animales causan grandes perjuicios en las frutas y en otros alimentos, aparte de que, como tal vez muchos de nuestros lectores habrán experimentado, las caricias de un aguijón resultan muy poco agradables.

Si se encuentran avisperos es muy fácil destruirlos valiéndose de la siguiente estratagemas:

Se coloca cerca del avispero un jarro grande medio lleno de agua hirviendo. A seguida se destruye el avispero con un palo, procurando correr y ponerse á salvo con la mayor ligereza posible, á fin de evitar las consecuencias.

Las avispas, furiosas, buscan al enemigo para vengarse. Como no encuentran más objeto extraño que el jarro, á él se dirigen, y al pasar por el vapor son sofocadas por éste, cayendo al agua, en donde se ahogan.

**PARA LIMPIAR BIEN LOS PAÑOS DE COCINA** lo mejor es echarlos en una sartén vieja, juntamente con un pedazo de jabón, un poco de sosa y bastante agua templada, que se hará hervir durante un buen rato. Enjuagados después los paños con agua clara, quedarán extraordinariamente limpios y flexibles.



# TIENDA EL SIGLO

**Rivadavia y Piedras**

Unión Telef. 435, Avenida



**I. Cibrian y Cia.**

Vender barato es sistema de todo buen comerciante; presentar un grandioso surtido en NOVEDADES es exclusividad de **EL SIGLO**.

Lo confirma el que continuamente estemos obligados á efectuar ensanches y el que seamos favorecidos por la clientela más distinguida de la capital y provincias. - - - - -

## ¡OCASIONES!

GENEROS DE LANA á bastones, el met. á \$ 4.50, 4.— 3.80 3.30, 2.50, 1.80 y	1.—
SHANTUNG pura seda, en todos los colores el met. á 9.—, 7.—, 4.50, 3.25 y	2.80
SEDA CRUDA, el metro, á \$ 7.—, 6.—, 4.50 3.— 2.50 2.— 1.80 y	1.20
EO IENES, lisos y bordados el metro \$ 7.—, 6.—, 5.—, 4.50, 4.—, 3.80, 2.— y	1.50
ETAMINAS, de pura lana, el met o á \$ 3.50, 3.—, 2.50 2.— y	1.50
BRINES, lisos y rayados, de puro hilo, el metro, á \$ 2.80 2.30, 1.50 y	1.—
BLUSAS de encaje Cluny, punto filer y valenciana, cada una á \$ 45.—, 40.—, 32.—, 25.—, 18.—, 16.—, 12 y	10.—
BLUSAS de broderie, brin bordado y lencería, cada una á \$ 25.—, 20.—, 16.—, 12.—, 10.—, 8.—, 5.— y	3.80
BATONES de muselina bordadas y floreadas y de percal, adornados con rico encaje, cada una á \$ 35.—, 30.—, 22.—, 15.—, 7.80 y	5.50
TRAJES de lana y brin, muy bien confeccionados, á \$ 50.—, 45.—, 40.—, 38.—, 25.— y	15.—
CORTES media confección de tul, brin bordado y nansouk, á \$ 25.—, 20.—, 15.—, 12.— y	9.—
SOMBRIILLAS de seda, pompadour, tafetán y brin, á \$ 55.—, 50.—, 44.—, 38.—, 26.—, 22.—, 18.—, 15.—, 12.50, 9.—, 5 y	3.50

**CARTERAS, ABANICOS, GUANTES, CINTURONES,** é infinidad de novedades á precios muy convenientes.



Barlame—Traje de brin, puro hilo, á bastones..... \$ 32.—

**GRATIS** se remiten muestras a quien las solicite

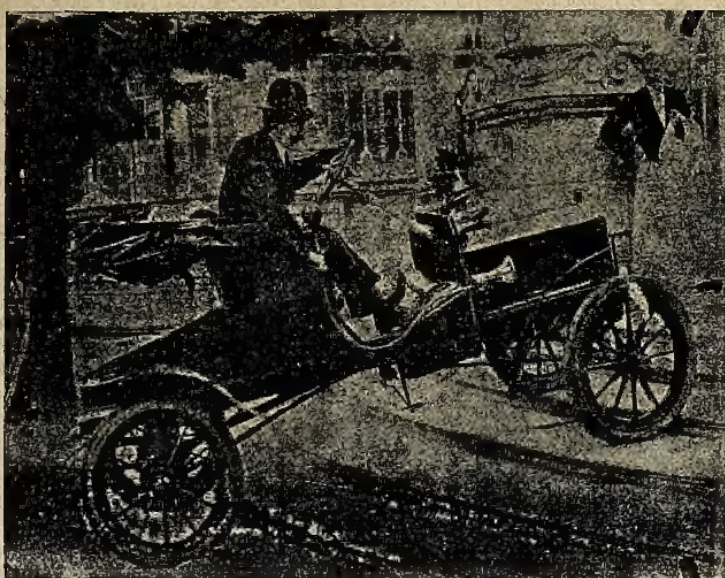


# ESTANCIEROS:

¡El problema de la vialidad en nuestra campaña  
por fin resuelto!

## ÚNICO AUTOMÓVIL ESPECIAL PARA CAMPO

14 LEGUAS POR HORA



CON 6 LITROS DE NAFTA

Subiendo un tramo de escalera

CUATRO Cilindros 15 caballos con 2 ó 4 asientos

Precio \$ 2.500<sup>c</sup>/<sub>1</sub> Inverosímil

PRÁCTICO — DURABLE — VELOZ  
— SENCILLO — ECONÓMICO

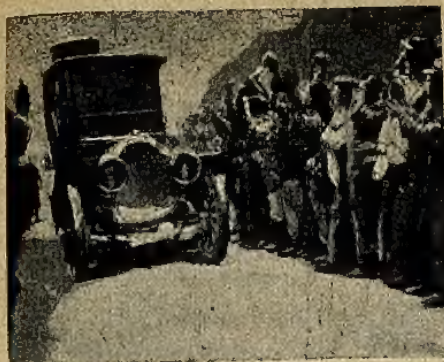
MAISON PARIS FLORIDA 765

AGENTES DE

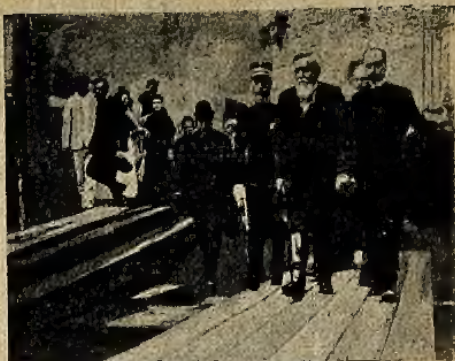
RENAULT FRÈRES



DE FRANCIA  
LAS INUNDACIONES EN EL MEDIODÍA



El pueblo aclamando el paso del  
automóvil presidencial



M. Fallières, encaminándose á visitar  
la usina Martignier, destruida por  
la inundación.



La vía férrea, destruida por el desbor-  
damiento del Herault



La vía férrea de Pezenas á Montagnac,  
destruida



Ruinas de una casa en Servian



La plaza de la Marina en Agda



El mercado de los Tres Seis  
en Pezenas



Salvamento de una anciana en Agda

Este número contiene **494** grabados



# Petit Londres

Casa especial en artículos de Bebés, Niños y Niñas

## VERANO de 1907

No hagan sus compras antes de ver nuestro

## NUEVO GRAN SURTIDO



Trajes para jóvenes  
de 9 á 16 años, de  
brin, desde... \$ 11.  
De lana, desde... \$ 19.

Tenemos en venta nuestro segundo surtido de la estación, y lo ofrecemos á nuestra distinguida clientela á precios fuera de toda competencia.

### Vestidos

Bebé, Marinera, Cazador y Tailleur, de lana, alpaca, brin y piqué, en todos precios y edades.

### Trajes

Marinera, Saquito á tablones, Rusa, Cazador, Luis XV y forma hombre, en lana, alpaca, brin y otras telas.

### Gorras

De todas formas, de paja, lana, brin y piqué.

### Sombreros

Canotier, Marineros, Riferos, de paja, brin y alpaca.

### Guardapolvos

Surtido completo en todas las edades.

### Cuellos

### Camisas

### Camisones

Bonetería francesa en general

recibida directamente

### Especialidad en Lutos

para bebés, niños, niñas y jóvenes en todas nuestras formas.

Hacemos sobre medida á gusto del interesado

**PRECIO FIJO**



Vestidos cazador como el modelo, brin blanco y fantasta, desde... \$ 11.

# PETIT LONDRES

729, Bartolomé Mitre, 731

— BUENOS AIRES —

LÁZARO Y DIONÉ

UNIÓN TELEFÓNICA 190, Avenida



## LA FUGA DEL SR. GELDARD



POR ARTURO MORRISON

(Traducido del inglés para "P B T")

(CONTINUACIÓN)

El departamento se componía de dos cuartos bastante pequeños y un tercero al fondo, más chico aún. En este último, había una pequeña puerta cerrada en aquel momento. A una pregunta que le hizo Hewitt, el encargado contestó:

—Esta puerta se abre sobre una estrecha escalera, que conduce al piso bajo, y que sólo usan los que hacen la limpieza de la casa.

—Bajando por esta escalera—interrogó Hewitt—no será difícil ganar la calle?

—No, señor; para salir á la calle Finsburg, hay que dar una pequeña vuelta; pero hay un corredor al pie de la misma escalera, que conduce en derecha á Monfields.

—Eso es—observó la señora Geldard cuando el encargado se hubo marchado—por esa escalera dejaba él todos los días la oficina y disfrazado, según todas las probabilidades—añadió señalando el estante sobre el cual estaba el traje de su marido.—Esto es una prueba innegable de que cualesquiera que fueran sus miras al hacer esto, estaba avergonzado de su conducta.

—Vamos, vamos—dijo Hewitt—esperemos que no tendrá nada de qué avergonzarse y no se desespere antes de tiempo. No tenemos todavía ninguna prueba decisiva de que su marido saliera disfrazado. Muchos hombres que alquilan escritorios (yo, por ejemplo,) tienen en ellos uno ó dos trajes para el caso en que una invitación inesperada ó cualquiera otra eventualidad les obligue á cambiar de ropa. Su marido, probablemente, volvió ayer á la oficina y después de cambiar su traje ordinario por el de *smoking* se fué á cenar á alguna parte. Y, una repentina indisposición ó cualquier otro accidente le ha impedido venir.

Estas conjeturas que Hewitt lanzaba,

según pudo notar, con el sólo propósito de apaciguar á la iracunda dama y prepararle para una posible reconciliación en caso que los hechos se aclararan, no consiguieron hacerla desistir de sus sospechas.

—Eso no es probable—contestó.—Si hubiera tenido un traje aquí, yo lo sabría y de tenerlo sin mi conocimiento ¿para qué lo podría querer? Si salió ayer con traje de etiqueta, ¿con quién fué? ¿Con quién supone usted que haya salido, después de ver esos sobres y el trozo de carta?

—Bueno bueno, veremos—contestó Hewitt—¿puedo revisar los bolsillos de estas ropas?

—Sí, señor; pero no hay nada en ellos de importancia; los he mirado yo esta mañana antes de ir á su casa.

Hewitt los volvió para afuera.

—Una libreta de cheques de los que quedan sólo algunos; las hojas del talón en blanco, cosa extraña. Banco, el London Amalgamated. Un cortaplumas de marfil; un portamonedas... vacío.—Hewitt colocaba cada objeto sobre la mesa, conforme lo nombraba. Un lápiz de oro; una regla plegadiza de marfil y una cartera para tarjetas, de cuero de Rusia. No hay ni libro de notas ni cortaplumas, ni reloj, ni llaves. ¿Llevará el señor Geldard alguna de estas cosas?

—Sí, señor, las cuatro.

La calma metódica de Hewitt y el poco caso que hacía de su volubilidad, parecieron amañar á la señora Geldard á un modo de hablar más conciso y breve.

—¿Y el reloj, me lo puede usted describir?

—Sí, era un reloj muy barato. El que él tenía se lo robaron, ó al menos así me dijo él, y desde entonces no ha llevado más que uno muy ordinario, de plata.

—¿Y las llaves?





—No tengo conocimiento más que de un llavero, en el que tenía unas diez llaves, de las cuales algunas eran de armario y cómodas de casa y otras supongo que serían de los cajones que hay en esta oficina.

—¿Cómo era el cortaplumas?

—Era un cortaplumas muy raro y como no he visto otro; se lo había regalado un amigo ingeniero para quien había sido hecho especialmente; era grande, con mango de nácar y una chapita para grabar sus iniciales. Sólo tenía una hoja como la de los cortaplumas vulgares; lo demás eran pequeñas herramientas ó cosas por el estilo. Por ejemplo, había un compás de espesor, de plata.

—¿Como este?—preguntó Hewitt, sacando al mismo tiempo del bolsillo el que él usaba para medir armarios y *secretoires*, en busca de cajones secretos.

—Sí, como ese. Además, había un com-



pás de acero plegadizo, una pequeña llave inglesa, un nivel y muchas otras cosas. Todo esto estaba muy bien hecho y él ha dicho muchas veces que aquello no se podía hacer por cinco libras.

Hewitt recorrió los dos cuartos con la mirada.

—No veo un solo libro—dijo dirigiéndose á la señora Geldard—libros de cuentas quiero decir; supongo que su marido tendía esta clase de libros.

—Es de suponer que los tuviera. Yo nunca los ví; pero todo hombre de negocios tiene libros—después de una pausa la señora Geldard continuó—y también han desaparecido juntamente con él. No me había apercibido de este detalle; pero, aunque me hubiera apercibido, ¿de qué me habría servido? ¿quién puede tener confianza en un hombre si su misma esposa no la tiene? Pero no seré su cómplice. Tendrá que dar cuenta ante los tribunales, de lo que quiera que haya hecho con el dinero de sus clientes. Gracias á Dios yo tengo lo suficiente para

vivir sin tener que recurrir al dinero que tan indignamente gana. ¡Qué desgracia! Un marido, un simple ladrón escapándose con los libros, y estafando á sus clientes! Pero será castigado como merece y si se le encuentra veré con gusto como expía sus culpas.

Hewitt se quedó pensando por un momento; después preguntó:

—¿Conoce usted, señora Geldard, á alguno de los clientes de su marido?

—No—contestó ella áasperamente—ya le he dicho á usted que mi marido nunca me daba cuenta de sus negocios y ya veo que tenía sus razones para hacerlo.

—Entonces, no sabrá usted tampoco el contenido de estos cajones—prosiguió Hewitt golpeando, al mismo tiempo, la mesa escritorio con los nudillos.

—¡Oh! no hay nada de particular en ellos... al menos en los que están abiertos. Los he revisado todos esta mañana antes de ir á su casa de usted.

La mesa era de la forma vulgar de las de escritorio y muy ordinaria.

Tenía cuatro cajones á cada lado y un noveno en medio en la parte de arriba. El único que tenía la llave echada, era el tercero empezando por arriba, de la fila de la izquierda. Hewitt sacó todos los cajones uno tras otro. En el primero había una lata de tabaco mediada; en el segundo, una caja con cuatro ó cinco cigarrillos; en el tercero un *block* de papel de escribir cubierto de polvo, con la dirección de la oficina en una esquina; uno estaba completamente vacío; otro contenía un ovillo de piolín.

El cajón del medio, me recordó al que, en el mismo sitio, tengo yo en mi mesa de redacción. Como en el mío, había varias pipas; la única diferencia consistía en que aquellas eran de arcilla y las que yo uso son de madera.

—Para un fumador empedernido—dijo Hewitt á la vez que examinaba las pipas una por una—no hay nada que supere á una pipa de arcilla usada y muchos de ellos poseen una ó más, que sólo usan cuando están solos.

Dichas pipas no tenían nada de particular, excepto que estaban extremadamente sucias; á pesar de esto, Hewitt examinaba cuidadosamente cada una de ellas antes de colocarlas de nuevo en el cajón. Cuando terminó este examen se volvió hacia la señora Geldard y le dijo:

—Ahora, ocupémonos de lo relativo al Banco. ¿La conocen á usted allí personalmente?

—Sí; mi marido les había autorizado á pagarme cheques con mi firma, cuyo valor no excediese de cierta cantidad, y yo he ido muchas veces que he necesitado hacer algunas compras para la casa, ó cuando él estaba ausente.

—Entonces lo mejor será que vaya usted sola—respondió Hewitt—pues aunque en los Bancos no es costumbre dar ninguna información relativa á la cantidad que tenga un cliente depositada; en este caso, puede que hagan una excepción, y le digan á usted algo, pues no sólo la conocen á usted, sino que están autorizados á pagarle cheques hasta cierta cantidad.

Lo que quiero saber es si su marido





Calle de La Puente (x), donde la inundación produjo gran número de víctimas



Encuentro de un cadáver en las playas de Málaga



Efectos que produjo la corriente en un establecimiento de la calle de Cisneros.



El Pasillo de Santo Domingo, en la ribera del Guadalmedina, inundado por la corriente desbordada del río

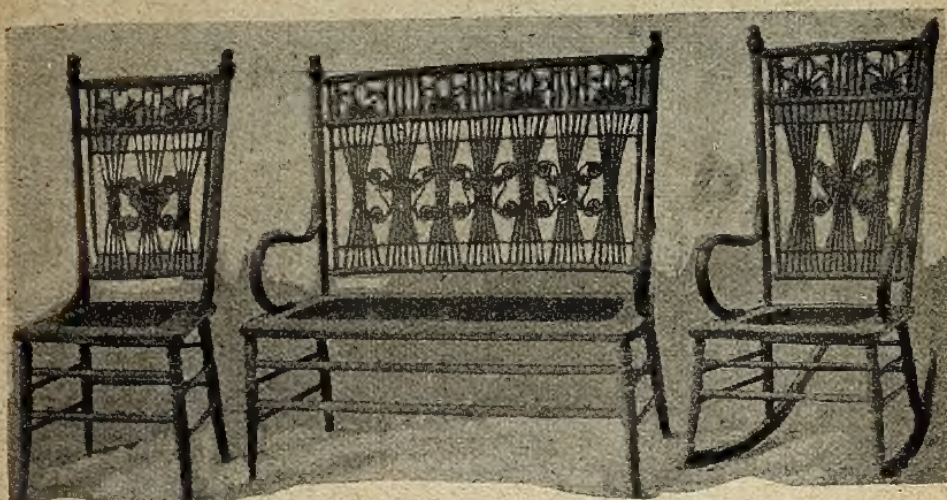


# La Inglaterra

## MACARIO MARTINEZ

170, PERÚ, 176 U. T. 2212, Av. Coop. 4597 C.

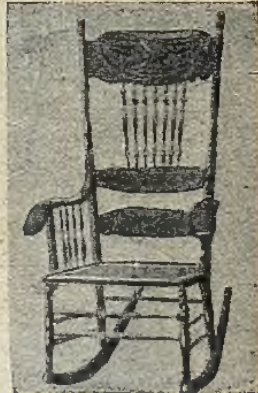
### Alfombras — Tapicería — Muebles



Núm. 68—Juego para vestíbulo, de bejuco norteamericano, importado, compuesto de sofá, dos hamacas, dos sillas y una mesa ..... \$ 95.



Núm. 66—Juego para vestíbulo, de bejuco, asiento esterilla, muy elegante, matizado en verde y laca natural, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 hamacas y 1 mesa... \$ 140.



Núm. 81. Hamaca n. americana, de bejuco trenzado, color claro, a..... \$ 22. N. 84, Hamaca n. americana, bejuco trenzado, asiento esterilla, color laca, a..... \$ 20. N. 83. Hamaca n. a., bejuco trenzado, color natural, matizado ó marrón, a \$ 16. N 87, Hamaca norteamericana, de roble, colores claro y oscuro, asiento esterilla..... \$ 14.

Gran surtido en muselinas con volados, blancas y de colores, desde \$ 1.25 el metro.

Se hacen doselos y cortinados con las mismas.

Pídan muestras: se envían gratis, así como el Gran Catálogo General.



**LAS INUNDACIONES EN MÁLAGA**



**Casas de la Pescadería, destruidas por la corriente**



**Puente de Tetuán, único que ha quedado sobre el Guadalmedina. — El agua llegó á la altura de él, depositando sobre el piso gran cantidad de barro y brozas.**



**Marineros prestando socorro á los vecinos de la calle del Carmen, durante la inundación**



# Maison C. B. ARTALE

Bartolomé Mitre 1345

Especialidad  
en Peinados y Postizos.

ONDULACIONES MARCEL



Unión Telefónica 1898.  
(Libertad).

Salones especiales para la aplicación  
de tinturas y decoloraciones.



Fig. 4.  
Gran rodete á bucles.  
\$ 30.



Fig. 1.  
Elegante fantasia \$ 25 y 30



Fig. 42.  
Elegante..... \$ 12.



Fig. 31.  
Trenza de \$ 15 á 30.



Fig. 29.  
Elegante. \$ 15.



Fig. 38.  
Elegante..... \$ 12.



Fig. 46. Tuffé \$ 5

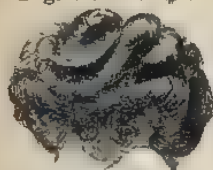


Fig. 22.  
Luis XV..... \$ 12.



Fig. 15  
Peinado ejecutado como el Luis XV  
(Figura 30)



Fig. 44  
Transformación \$ 80.—



Fig. 32  
Corona griega... \$ 8



Fig. 12.  
Elegante.... \$ 15.



Fig. 18.  
Luis XV..... \$ 12.

**Brillo Creme**

para suavizar y dar brillo al cabello

\$ 1.50, 2.50 y \$ 3.00.

**TINTURA LA REINA**

Los pedidos del interior deben venir acompañados de una muestra del cabello cortado de la raíz y el importe puede hacerse contra reembolso ó mediante el envío de un giro postal al hacer el pedido.

YA APARECIO el gran catálogo ilustrado, que se remite gratis á quien lo solicita.





Los bomberos practicando trabajos de salvamento en una casa del Pasillo Santo Domingo, cuya planta baja quedó totalmente inundada.



Destrozos causados por las aguas en la calle de Mármoles.



Monte de lodo acumulado por la corriente á la entrada de la calle de la Trinidad, donde las aguas alcanzaron considerable altura.



Restos del puente de la Aurora, destruido por la corriente del Guadalmedina y sitio por donde el agua, al romper los paredones del cauce, entró en las barrias de la Trinidad y el Ferchel.



# CASA BRADFORD

Gran Surtido  
de Gorras  
y Sombreros de Sol



Para esta estación, hemos recibido un espléndido surtido de gorras y sombreros de sol, todos de última novedad.

Sombreros imitación Panamá para niños.

Sombreros de paja forma marinero, para niños.

**J. BRADFORD y Co.**

571 CANGALLO





**Mercado de Puerta Nueva.**—Sitio por donde entró el agua que inundó la parte principal de la población.



**Aspecto de la calle de Torrijos,** inundada por las aguas del Guadalmedina



**Aspecto de la calle de Mármol** (barrio de la Trinidad), después de la riada. En la fachada de las casas está marcada la altura que alcanzaron las aguas y en el centro, entre el lodo, se ven amontonadas varias caballerías ahogadas.



**Vista del Guadalmedina,** tomada desde el puente de Tetuán durante la avenida del día 24. — Al fondo se ve un trozo de la Pescadería y en último término, el mar.



# A la MAISON de

La Casa más elegante y la mejor atendida

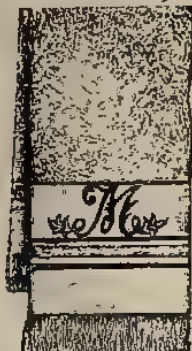
QUIROGA, VILLAR & Cía.

En París: 42 RUE DE PARADIS

En Londres: 23 ROPEMAKER

STREET

U. Telef. 833, (Libertad)



Toallas de género turco blanco, clase muy fina, tamaño 60 x 115, c/u... \$ 0.50



103 Boleros de punto con aplicaciones de crochet, última novedad..... \$ 2.40



106. Boleros de tejido de punto, calidad superior, blanco únicamente, sin mangas y con encaje a la orilla, \$ 1.75



N.º 3100 Vestiditos de cambray, blanco, con tiras bordadas, muy finas, tamaño para 4 años, \$ 14.50. N.º 3101 Tapadillos de piqué, blanco, adornados con lindas tiras bordadas, tamaño como para 6 años, \$ 5.80. N.º 3102 Vestiditos de brillantina blanca, adornados con entredós y lindas tiras bordadas, tamaño, desde 6 á 9 años, \$ 5.90. N.º 3103 Vestiditos de piqué, blanco, con tiras bordadas, tamaño para 4 años, \$ 9.80. N.º 3104 Saquitos cortos, de piqué blanco, adornados con lindas tiras bordadas, \$ 2.40. N.º 3105 Vestiditos de cambray, blanco, con lindas tiras bordadas y su viso rosa ó celeste, tamaño como para 4 años, \$ 10.80.



Guantes de hilo blanco, largo hasta el codo, calados y lisos. Precio de ocasión \$ 1.75



114. Excepcional. Camisetas de puro hilo, con grandes aplicaciones de crochet hecho á mano, en negro únicamente..... \$ 1.80



136. Camisetas de puro hilo con aplicaciones de crochet, colores rosa, blanco y negro..... \$ 2.30



129 Ocasión excepcional. Medias negras, francesas, de puro hilo, caladas, el par..... \$ 1.75



124 Lindísimos Guantes de hilo, largos hasta el codo, colores de rigurosa moda..... \$ 2.40



# LINGERIE

84 . SUIPACHA . 84

— BUENOS AIRES —

Frente á la Iglesia S. Miguel

## PRECIOS EXCEPCIONALES



N.º 4110 Espléndido surtido en blusas de cluny, hecho á mano, á \$ 29, 33, 36, 39 y..... 4.2



N.º 4111 Blusas de cambray blanco, adornadas con entredós de broderie \$3.95

N.º 4112 Blusas cambray blanco, adornadas con lindos entredós de valencianas finas..... \$ 4.90.



N.º 4113 Blusas de cambray blanco, con el canesú bordado y embutidos de valencianas ..... \$ 6.75.



156. Carpetas de fantasía estilo Liberty, colores y gustos modernos, tamaño 90x90. \$ 1.70



144. Espléndidas salidas de baño de género turco, blanco, de fabricación inglesa. Precio excepcional..... \$ 5.25



133 Boleros punto de algodón blanco, abierto adelante, festoneado á mano, 2.25



163. M. aquileiros de tul blanco clase especial, tamaños: camita \$ 4.80, 1 persona, \$ 5.95; cama-camara, 8.50



158. Mantelitos de tela lisa blanca, vainillados y bordados á mano tamaño 90x90 Precio excepcional: \$1.90

119. Boleros de punto de hilo, abrochados adelante, con vainillas muy finas, en todos colores..... \$ 2.90



126. Medias largas de hilo, caladas, para niñas, en colores, blancas, cuero y negras. Precio excepcional: N. 8 \$ 0.80 par

» 10 »	0.90 »
» 12 »	1.00 »
» 14 »	1.10 »
» 16 »	1.20 »
» 18 »	1.30 »
» 20 »	1.40 »
» 22 »	1.50 »
» 24 »	1.60 »



# CABREIROA

FUENTE  
DE  
VIDA

Agua Mineral  
de mesa

Se garante  
absolutamente  
libre de todo  
agente parasi-  
tario nocivo á  
la salud.



Límpida,  
cristalina, fres-  
ca, chispeante  
y sumamente  
grata á toda  
hora.



Comparada  
con las distin-  
tas aguas mine-  
rales que se im-  
portan á la Re-  
pública Argen-  
tina, resulta ser  
**la mejor de todas**  
por su riqueza  
de elementos  
vitalizadores.



IMPORTADA POR

## ECHEGARAY Hnos. y Cía.

Victoria esq. Buen Orden - Buenos Aires



## Un gentleman

Jamás había encontrado un hombre más distinguido; de una corrección más afable y que inspirase á la vez más simpatía y más deferencia.

Fué en el tren de París al Havre donde hicimos conocimiento y trabamos conversación. De esa grata entrevista guardaré un recuerdo imperecedero: su acento exótico daba á su voz un encanto infinito y, en cierto modo, musical; gran señor en toda la acepción de la palabra, hombre de sport como he visto pocos, tenía sobre las cosas en que me siento más fuerte ideas precisas, justas, entusiastas y razonables.

¡Qué grande fué mi sorpresa cuando, habiéndole dicho incidentalmente que trataba de vender mis 24 caballos para comprar un automóvil más rápido, me contestó que nunca había cultivado ese sport!

—Y no es que me falten deseos—hijo—os confesaré que he estado á punto de adquirir una buena máquina en París; mas el aprendizaje debe ser muy penoso, me parece una cosa demasiado complicada...

—Pero, ¡si es sencillísimo! repuse; venid á ver mi automóvil uno de estos días y os explicaré el mecanismo en algunas palabras. Tal vez esto os decida.

—Por vida mía, no digo que no y añadiré que me inclino mucho á dejarme convencer.

Cuando llegamos al Havre, su criado, que había viajado en el mismo tren que nosotros se encontraba ya en la portezuela de nuestro vagón. Ese criado tenía todo el aspecto de un caballero, bien vestido, guantes nuevos y ricos botones de charol. Dió á su amo el tratamiento de Excelencia y le tendió el puño para ayudarle á bajar. Mi compañero de viaje sacó de su cartera una tarjeta y me la entregó, diciéndome:

—Y bien, está dicho: dentro de un par de días iré á veros á Montivilliers, Villa Galantina ¿no es esto? y trataré de persuadirme y amaestrarme, que viene á ser lo mismo.

Habiéndole dejado, leí su tarjeta: Príncipe Metcherski.

—Negocio hecho—pensé.

Y me froté las manos de gusto; porque, en verdad, si el negocio no hubiera sido hecho, no sé cómo me las habría campaneado para salir del atolladero. Gastos exagerados, pérdidas en las carreras y en el baccarat, en fin, locuras de juventud... lo cierto es que estaba con el agua al cuello. Así, el príncipe Metcherski se me aparecía como un salvador. En cuanto á emplear la suma que había de producirse la venta de mis 24 caballos en la compra de una máquina de 50, como lo había dejado entender para darme importancia estaba muy lejos ¡ay! de usar en semejante cosa.

Esperé, pues, con impaciencia muy natural. Pasó un día, después dos, luego tres. Yo empecé á estar seriamente inquieto. Pero al promediar el día cuarto un coche se detuvo ante Villa Galantina. El príncipe descendió del vehículo, acompañado de su criado.

Me pareció muy bien dispuesto y desearle dar una vuelta por el jardín, de que no pareció notar el mal estado, admitió mi invitación, lo que me dejó algo de que ella había perdido mucho

á mis ojos desde que estaba hipotecada. Por fin, el príncipe exclamó:

—¿Vamos á ver el automóvil?

Y me apresuré á satisfacer su deseo.

Una inclinación de cabeza y un leve chasquido de lengua me indicaron que, si el príncipe ignoraba la disposición interna de una máquina, sabía al menos apreciar en su justo valor la elegancia, la finura y la armonía de sus proporciones.

—Y ahora—dijo al cabo de algunos minutos de examen—si fueseis tan amable que me hiciérais comprender... Di comienzo á mi explicación en términos tan claros como pude. Mas, al cabo de un rato, tuve la impresión neta de que no me comprendía, de que no me comprendería jamás... Usé de palabras aun más sencillas y no le hablé sino de los órganos más esenciales. Trabajo perdido. Su mirada interrogadora y algo vergonzosa, me revelaba un espíritu absoluta-



mente ajeno á las nociones más elementales de la mecánica.

—En fin dijo el príncipe—¿qué importa? ¿tan necesario es guiar por sí mismo? Con un buen *chauffeur* se puede salir del apuro de una manera muy práctica.

Para la comodidad del coche no tenía el príncipe más que elogios. Escaló, pues, el estribo y se puso en el sitio del conductor.

Esto es bastante confortable—dijo—sé está muy bien y muellemente. ¡Pero el dosel! ha de haber un dosel!

—¿Cómo no!

Entre Iván y yo instalamos un dosel, no sin fatiga. Después colocamos todos los accesorios, los canastillos, el portaparaguas, los faros.

—Y viniendo dos ¿hay verdadera comodidad? Sube á mi lado, Iván. Perfectamente; los codos están bien libres.

Examinó el volante, los frenos, las manijas y me preguntó:

—De modo que para partir, decís que sería necesario hacer primero esto y después, esto otro.

—Así es, primero esto y después, esto otro.

El príncipe trató de seguir mis indicaciones. El automóvil se estremeció, efectuó una virada elegante, donde se reconocía la habilidad de un *chauffeur* de primer orden y huyó á toda velocidad dejándome con la boca abierta, hecho un papanatas.

Desde entonces no he vuelto á ver al príncipe Metcherski. ¡Ah! y tampoco á mi automóvil.

MAURICIO LEBLANC.



# MIR & CHAUBELL

CASA FUNDADA EN 1893

GRAN FÁBRICA DE  
Muebles y Tapicería

Introduectores de los PIANOS

"MIR & CHAUBELL"



Tenemos en **EXPOSICIÓN** y **DEPÓSITO** un espléndido surtido de muebles de todas clases, lo que nos permite remitir en el acto cualquier pedido por importante que sea. Nuestra casa es la que vende mayor cantidad de muebles y á precios más reducidos.

Acarreo y embalaje GRATIS

SI DESEA

Fábrica: **LARREA 440**

UN BUEN

EXPOSICIÓN Y DEPÓSITO:

**PIANO**

**1148 - CUYO - 1158**

VISITE

COOP. TELEF. 316, Central

NUESTRA CASA

UNIÓN TELEF. 2067, Libertad

Hay seis  
Formatos

Ventas al  
contado y  
á **PLAZOS**

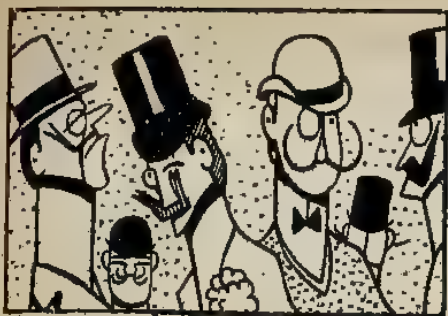


Pidan nuestro Catálogo General Ilustrado



# La historia de los bigotes

21



En aquel tiempo, los grandes señores y los elegantes usaban unos bigotes muy retorcidos...



...y con objeto de que se distinguieran de ellos los sirvientes, éstos iban completamente afeitados.



Pero con las ideas democráticas, los sirvientes consideraron odiosa esa disposición y se declararon en huelga para que se les permitiera dejarse el bigote.



La reivindicación se obtuvo por fin, después de muchos fogosos discursos y de una infinidad de artículos de diarios redentores.



Entonces, los grandes y los elegantes se afeitaron y los de medio pelo los imitaron, para quedarse sin ninguno.



Los sirvientes fueron así los únicos que quedaron con bigote, lo cual humilló sus almas de hombres libres.



Y volvieron a usar del sacratísimo derecho de la huelga, de los discursos, de las manifestaciones, para que les permitieran afeitarse... Se les permitió.

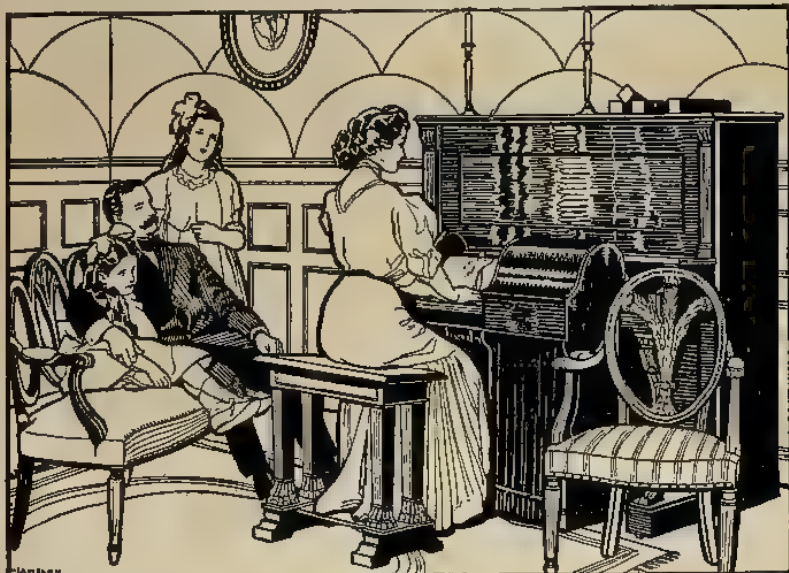


Entonces, los grandes y los elegantes, se dejaron crecer de nuevo los bigotes. Etc., etc. La historia sigue así indefinidamente. Si entretiene, no hay más que volverla a empezar.



# ¿NO ES VERDAD?

Oír á otros ejecutar en el piano causa cierto placer; pero, el poder ejecutar uno mismo es un deleite muy distinto, y aunque sería difícil explicar en qué consiste la diferencia entre un sentimiento y otro, todos tienen que reconocerlo.



Cuántas personas hay que ten'endo una gran afición á la música y poseyendo un rico piano, se ven privadas del supremo placer de ejecutar en él por no saberlo tocar.—Y, sin embargo, qué fácil sería proporcionarse este gusto adquiriendo una

## PIANOLA-METROSTYLE

con la ayuda de la cual aún un niño, sin conocimientos musicales, puede ejecutar obras magistrales con una destreza, claridad y velocidad, pocas veces conseguida aun por los grandes maestros.

La **PIANOLA-METROSTYLE** es indiscutiblemente el más perfeccionado tocador de piano en el mundo, y en la actualidad es el complemento indispensable en el mobiliario de todo salón elegante.

¡Qué vasto campo de deleites entraría en una casa de familia con la adquisición de una **PIANOLA-METROSTYLE**, proporcionándole diversión y alegría á todas horas, siendo á la vez el encanto y la admiración de los amigos y convidados!

Estos maravillosos instrumentos están en exposición y pueden ser vistos y oídos todos los días hábiles de 8 a. m. á 6 p. m., en casa de sus únicos y exclusivos Agentes en la República Argentina:

**C. J. CHRISTIE é Hijo** CANGALLO 832  
— BUENOS AIRES —

para lo cual se invita á las personas interesadas.

**PÍDASE CATALOGO ILUSTRADO "K"**

**SE DAN FACILIDADES DE PAGO**

Existencia permanente de más de 5.000 rollos de música para usar con nuestros instrumentos.—Depósito de pianos **BROADWOOD** y **STECK**, de **PIANOLA-PIANOS** y **PIANOLA-THEMODIST**.



## EL MONUMENTO A BÓTTEGO

El jueves 26 de Septiembre próximo pasado efectuóse en la ciudad de Parma la inauguración del espléndido monumento erigido á la memoria del capitán Víctor Bottego, de San Lázaro Parmense, el valeroso explorador de las regiones africanas del Giuba, asesinado en Godó el 17 de Febrero de 1897, después de haber explorado todo el curso del gran río africano, con Grixoni. Con Lamberto Vannutelli, con Mauricio Sacchi y con Carlos Citerini de Lugh, había explorado el lago llamado de la Reina Margarita, llegando á la confluencia del río Omo con el lago Rodolfo.

Juventud, ardimento, fe y ciencia lucharon y cayeron por un ideal que no murió y que el notable escultor Héctor Ximenes ha dado vi-



El monumento á Victorio Bóttego, inaugurado en Parma

da en una de sus obras más bellas y más felizmente inspiradas, fundida en bronce en la fundición de Turín, donde los oficiales del arsenal cuidaron con amor de hermanos de armas, que la fusión —una de las más perfectas de Italia— fuera digna del patriótico objeto y de la noble figura de Bóttego.

A la inauguración de este monumento, que es una maravilla de composición y ejecución, concurrieron todas las autoridades militares y civiles, los sabios que se hallaban en Parma celebrando el congreso científico y el pueblo en masa que quiso con su presencia honrar la memoria de aquel valeroso oficial, mártir de la ciencia, á quien arrebató la vida la insaciable ferocidad indígena.



"El río Giuba".—Detalle del monumento



"El río Omo".—Detalle del monumento



á  
10  
cts.



á  
20  
cts.

MARCA REGISTRADA EN 1898



Juramento de los 33 Orientales en la Agraciada (República Oriental del Uruguay)  
(Cuadro de D. Juan Manuel Blanes, existente en el Museo Nacional de Montevideo).

**Este hecho glorioso  
explica el nombre de estos cigarrillos**

LOS PREMIOS DE ESTOS CIGARRILLOS QUE  
SE DETALLAN DENTRO DE CADA ATADITO

**SE PAGAN SIEMPRE**

EN MI ESCRITORIO Y FÁBRICA: \_\_\_\_\_

**375-CALLE BALCARCE-375**

Todos los días hábiles de 8 a. m. á 7 p. m.

**!!! PREMIO ESPECIAL !!!**

Por 400 cupones de los

Cigarrillos 33 de 20 cts.

6 por 1000 cupones de los de 10 cts.

**!!! Una Libra Esterlina !!!**

J. M. ARIZA.



**NUEVOS ALCALDES.—EL XX DE SEPTIEMBRE**

**Abogado Francisco Sangiorgi, nuevo alcalde de Florencia.**

Las últimas elecciones trajeron grandes cambios en la administración municipal de muchas ciudades italianas, sucediendo a una administración moderada o progresista otra socialista o de radicales.

Los alcaldes Sangiorgi, de Florencia, y Bellini-Carnesali, de Verona, figuran entre los que tienen los programas más avanzados y atrevidos. El primero, que escandalizó al concejo inaugurando sus sesiones vestido con saco, anuncia una resurrección artística para la ciudad, y el segundo, debe implantar las reformas que sostuvo como radical, en la prensa.

—El XX de Septiembre pasó en Roma con la acostumbrada procesión de banderas. En la Porta Pia se pronunciaron los discursos usuales y se cambiaron los telegramas oficiales conmemorativos.



**Abogado Bellini-Carnesali, nuevo alcalde de Verona.**



**La demostración conmemorativa del XX de septiembre en el Capitolio**



**El comisario regio comendador Salvarezza, conmemorando el XX de septiembre en la Porta Pia**



★ **EL VELLO** desaparece  
con el uso del

# Depilatorio Martins

(Con estuche de cartón) de **“La Fármaco-Argentina”**



Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar el cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio del frasco en Buenos Aires \$ 1.50 m/n.

PRODUCTOS FARMACEUTICOS DE

**“LA FARMACO-ARGENTINA”**

(SOCIEDAD ANÓNIMA) Capital \$ 500.000 m/n.

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES  
FARMACIAS Y DROGUERIAS

Fábrica, Depósito y Escritorio:

90, ACOITE, 98

Solicítense folletos explicativos

Unión Telefónica 44 (Flores). BUENOS AIRES

Suaviza.

Blanquea

y Embellece

## Jabón Curativo



## “Tinkal”



Inmejorable

para el tocador

y el baño





El congreso de los hombres de ciencia italianos, en Parma

Grandes festejos se han realizado en Parma con motivo de haberse celebrado un congreso científico, uno de aquellos congresos que fueron para Italia aurora de resurrección intelectual y política.

Los iniciadores fueron hombres ilustres, tales como Blasema, Artini, Bignami, Bodio, Cardani, Celoria, Colombo, Janno, Joá, Golgi, Issel Marchiafava, Millosevich, Monticelli, Pantaleoni, Paternó, León Pesci, Pigorini, Pirotta, Romiti, Sella, Stringher, Volterra y otros de no menos valía.

La ciudad de Parma, gracias á la actividad del vicerrector de la universidad, profesor Luis Pesci, del profesor Pedro Cardani, del senador Juan Mariotti y del

alcalde señor Lusignani, supo crear un ambiente espléndido para esas solemnes reuniones efectuadas del 23 al 29 de Septiembre en el célebre anfiteatro *Farnese*, en el palacio de la Pilotta, magnífica sala donde pudieron cómodamente colocarse más de dos mil personas. Artistas notables como el renombrado escultor Héctor Ximenes y el arquitecto marqués Lamberto Cusani contribuyeron desinteresadamente á devolver á la sala el antiguo esplendor de aquel magnífico monumento edificado en 1618.

Las dos fotografías que reproducimos dan una idea del trabajo efectuado por esos artistas.



El anfiteatro Farnese, antes de la restauración actual





## LLAMAN LA ATENCIÓN

las ventajas que obtiene todo comprador en la Tienda **LA CENTRAL**, casa que continuamente recibe las últimas creaciones de la moda y vende siempre á precio de introductor. Prueba de ello, á más de la numerosa clientela con que cuenta en esta Capital, la gran cantidad de pedidos que del interior y exterior de la República recibe á diario, al extremo de, al iniciarse ahora la estación de **VERANO**, ya está agotado el stock de ciertos artículos, que se recibirán en breve.



### TODAS LAS SEMANAS

con el objeto de favorecer á sus clientes, **LA CENTRAL** anuncia en esta Revista un número de artículos que son verdaderos regalos.

### ESTA SEMANA:

**CASIMIRES** de lana á bastones anchos, el metro..... \$ **1.20**

**VELOS** de lana, bordados con seda, el metro..... \$ **1.80**

**RICOS BRINES**, puro hilo, estilo casimir, ancho 120 ctm., el mtr.. \$ **1.40**

**PRECIOSAS GORRAS** de sol, á \$ **1.50**

**ESPLÉNDIDOS VESTIDOS**, de puro hilo, bordados y con aplicaciones de encaje, á..... \$ **25.—**

**BLUSAS** de ponginette con entredoses y aplicaciones, á..... \$ **3.—**

**CORTES** de **BLUSAS**, bordada en puro hilo, á..... \$ **4.—**

## Grandes Saldos

en **CONFECCIONES** y  
**ROPA BLANCA**

Espléndidos Guardapolvos en casimir y grano de oro, fantasía, desde..... \$ **24.—**

Pidan nuestro Gran Catálogo Ilustrado. El más completo en confecciones para Señoras y Niñas, el que tiene precios más baratos. Se remite gratis.





El educacionista Pascual Villari, en su 80.º cumpleaños



Estatua griega, descubierta en Roma

El 4 del pasado Octubre cumplió 80 años el notable historiador, sociólogo y educacionista Pascual Villari, autor de numerosas é importantes obras entre las que merecen especial mención las tituladas: *Lettere Meridionali*, *La storia di Gerolamo Savonarola e de' suoi tempi*, publicada en 1859-61 y corregida en 1887; *Nicolò Macchiarelli* (1879, 81, 82); *I primi due secoli della storia di Firenze*, *Le invasioni barbariche*, etc., etc.

—Los trabajos edilicios ofrecen siempre en Roma nuevos descubrimientos arqueológicos. Hace poco, en unas excavaciones que se efectuaban cerca del mon-

te Capitolino, quedó al descubierto una estatua griega que, según los arqueólogos, representa una vendedora de frutas y pollos. Los aficionados estudiosos han reconocido en esa estatua una reproducción de la famosa *Vieja* que se encuentra en el Museo Capitolino.

—Con motivo del fallecimiento en Roma de la señora Huang Kao, esposa del embajador de China en Italia, se han efectuado en aquella ciudad pomposos funerales, según el rito chino, á los que asistieron las autoridades y el cuerpo diplomático extranjero acreditado ante la corte del Quirinal.



Los funerales de la embajadora china Huang-Kao, en Roma



# Fonógrafo á Discos Pathé ★ SIN PÚA



**Innovación  
importante!!**

## Sustitución del Záfiro ingastable fijo por el Záfiro ingastable RENOVABLE

Esta notable mejora, consistente en un Záfiro engarzado **RENOVABLE**, permite, en caso de rotura del Záfiro ingastable, su **INMEDIATO CAMBIO**, bastando para ello utilizar el tornillo recientemente aplicado al Porta-Záfiro.

**De utilidad para nuestra numerosa clientela:**

Remitiéndonos el antiguo Diafragma, (Membrana), adaptaremos, libre de gastos, esta práctica innovación.

Acabamos de recibir un inmenso surtido en

## Discos y Cilindros PATHÉ

**Los Discos PATHÉ, SIN PUA,  
NO ADMITEN COMPARACION**

en cuanto á naturalidad, potencia y pureza de los sonidos, con los Discos para Diafragmas de púas de sistemas anticuados.

**Los Cilindros moldeados PATHÉ**, son los más artísticos. Se adaptan á los Fonógrafos ó Grafófonos de cualquier marca ó sistema.

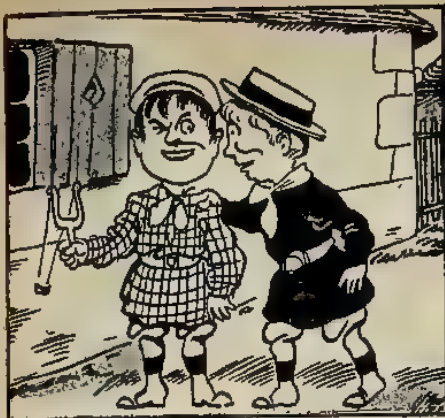
PIDAN CATALOGOS Y REPERTORIO Á LA

# FONOGRAFÍA PATHÉ

781 - Av. de MAYO - 789, Buenos Aires

Expediciones á Provincias y Exterior \* Embalaje gratis





—Vení á “vel”, Pipini, la colección más linda que hay. La he hecho yo. Te la voy á “mostrar”.  
—¿De qué es? ¿de puchitos de fósforos como la mía?



—No; mucho “mejor”, y “mejor” también que la otra de vainas de chaucha ¿Verdad, Rosita?  
—No sé lo que decís, niño. Será verdad.  
—Ya ves, hasta ella dice que es verdad mi colección.



No corrás; esperate que no está por ahí. Voy á “agarrar” de camino estos huevos, que los quiere Rosita. ¡Pucha! ¿Qué macanas hacen las sirvientas!



Rosita está echando maíz todo el día á las gallinas. Las gallinas ponen muchos huevos y la zonza los gasta en la cocina y se queda sin ninguno. No sabe “coleccionar”.



—¡Eh! Cómo ha corrido mi colección. Es de caracoles de las plantitas, mirá, es viva, es buena, como las de los maestros.  
—¡Bah, no vale nada!  
—¿Que no? Tú no entendés más que de estampillas.



¿Sabés? Estos caracoles tienen cada uno 5.000 dientes y 400 ojos y 80 patas para “dal” patadas.  
—¡Mentiroso!  
—¡Es verdad!  
—Pero si no se les ve ni boquita.  
—¡Ah! Es que se necesita para mirarlos el “microscopio”.

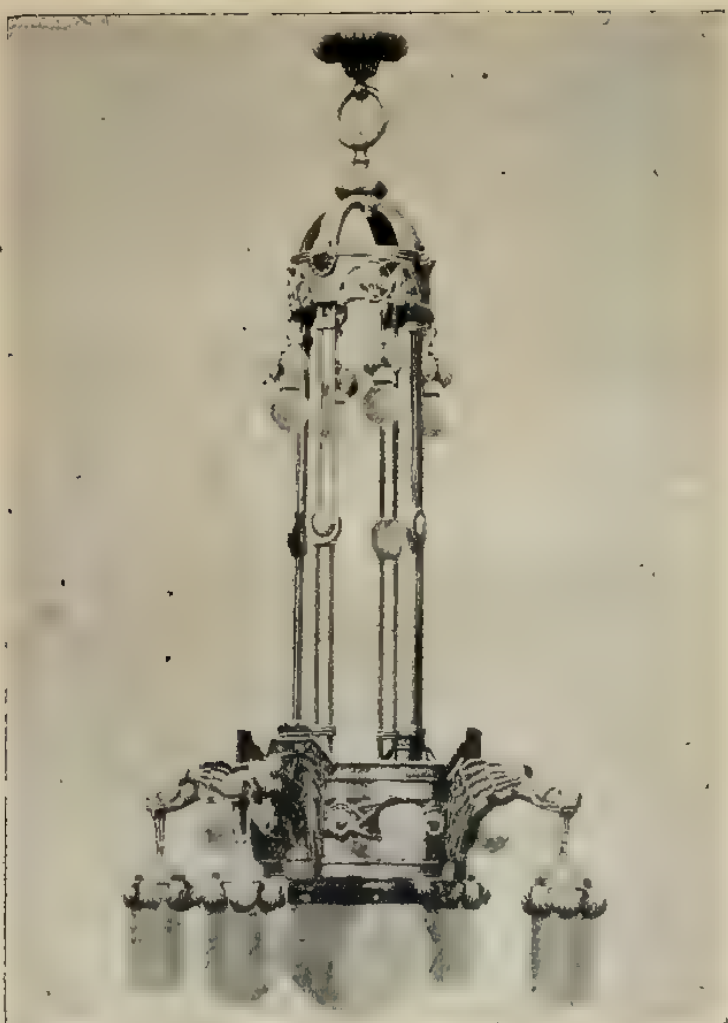


Acabamos de recibir las últimas creaciones  
\* \* de PARIS, LONDRES y BERLIN, en \* \*

# ARAÑAS

— PARA —

## Gas y Luz Eléctrica



## HEINLEIN & Cía.

RIVADAVIA 1399





1. Príncipe Enrique de Schoenaich-Carolath, presidente.—2. Profesor Rubner, vicepresidente.—3. Subsecretario de estado y profesor von Mayr, vicepresidente.—4. F. Bumm, director de la oficina sanitaria imperial y presidente de la comisión organizadora.



5. Médico del estado mayor doctor Nietner, secretario general.—6. Doctor Eilsberger, presidente del comité local.—7. Señor von Mendelssohn-Bartholdy, tesorero.—8. Médico militar doctor Hoffmann, secretario.



9. Médico del estado mayor doctor Tobold, secretario.—10. Doctor Breyer, secretario.—11. Médico del estado mayor doctor Pockhammer, redactor del periódico del congreso.—12. Médico del estado mayor de marina doctor Bensen, secretario.



La catedral de Koenigsberg renovada, que se inauguró en presencia del emperador.

El interior de la catedral renovada

Antes de comer  
♣ ♣ tómese el  
delicioso ♣ ♣

**APERITAL**  
A DELOR & C<sup>ie</sup> BORDEAUX

Cuidado con las  
imitaciones ♣  
Exíjase el legítimo.





Agentes: | Bernasconi & Co - Buenos Aires  
 | Seré & Cia. - Montevideo



**NUEVO TEATRO EN GIESSEN.—EL CUMPLEAÑOS DEL REY DE SIAM**

GiesSEN cuenta desde hace poco con un nuevo teatro municipal que se levanta en la parte sur de la ciudad vieja. Es una linda construcción, cuyos planos se deben á Fellner y Helmer, de Viena, y á Hans Meyer, de GiesSEN. Su costo se eleva á 600.000 marcos, suma de la cual las dos terceras partes fueron suscritas por unas 600 personas.

—Chulalongkorn, el rey de Siam, que permaneció en Hamburgo cuatro semanas por haberle sido recomendadas aquellas aguas, celebró el 20 de Septiembre su 45o. cumpleaños.

**El nuevo teatro municipal en GiesSEN**

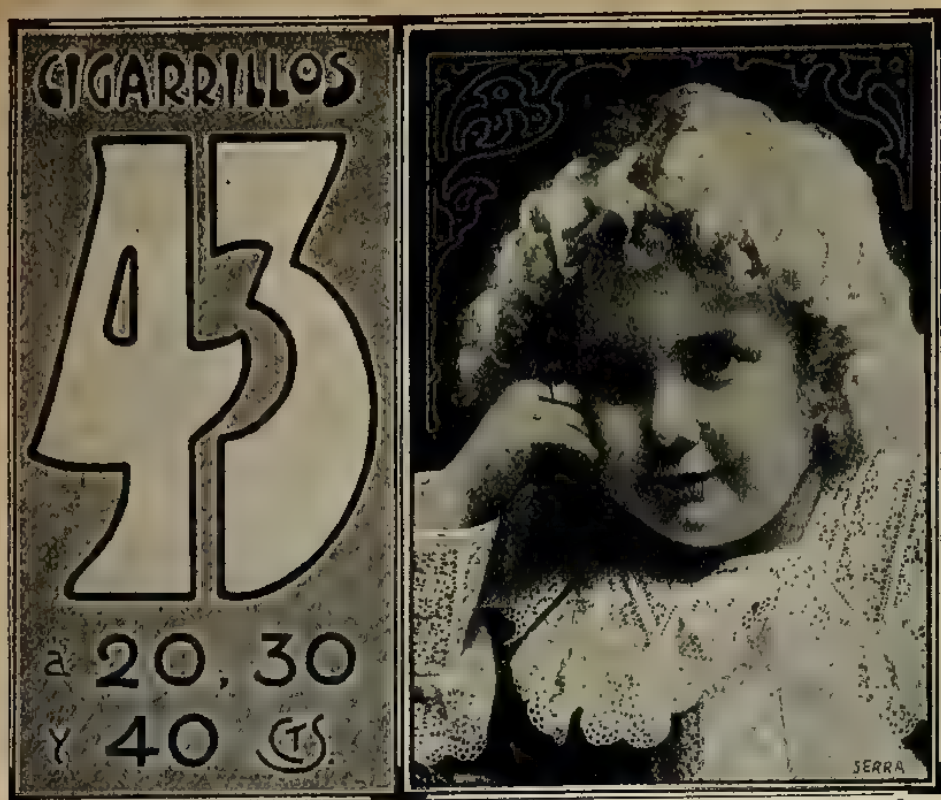
El monarca estuvo en dicho día rodeado de los príncipes siameses, de sus ministros en Berlín, Londres, San Petersburgo y París, y de los principales representantes de la autoridad local.

En honor de Chulalongkorn se le dedicó el día 21 una nueva fuente curativa, á la que se dió su nombre, después de lo cual el ilustre huésped dió un te á 150 personas, al que siguió una comida y más tarde una cena.

Para los pobres de la ciudad, hizo en esta ocasión el soberano un donativo de 25.000 marcos.

**El rey de Siam, con los príncipes y sus invitados****Dedicación de la nueva fuente, á la que se ha dado el nombre del rey de Siam**





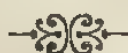
**T**odos los paquetes de **0.20** llevarán **SIEMPRE** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se **efectuará siempre y mientras exista** la fábrica.

# Piccardo & C<sup>ía</sup>

EXPOSICIÓN DE PREMIOS

FÁBRICA:  
Defensa 1278  
BUENOS AIRES

Defensa 1285



SUCURSAL:  
Córdoba 944  
ROSARIO STA. FE



## EL DIRIGIBLE DEL MAYOR DE PARSEVAL

Mucho ha llamado la atención en todas partes el hisonjero éxito alcanzado por el mayor bávaro de Parseval con su globo dirigible. Este globo pertenece al mismo sistema de los ideados por Santos Dumont, es decir, tiene ciertas partes sueltas; fuera de la barquilla y del motor, que se pliegan y son transportables.

En el modelo del mayor de Parseval, el vaciamiento del globo y el embalaje, no requieren más que una hora, tiempo igual al exigido para el des-embalaje y la completa montura del apar-



El mayor de Parseval (x.), dando las últimas órdenes para la ascensión



La parte de conexión entre el globo y la barquilla.

to. La conservación de la forma se obtiene con los sacos de aire llamados "ballonnets", ideados hace más de cien años por el teniente de ingenieros francés Meunier, que llegó á ser general. El aparato tiene dos "ballonnets", uno en cada extremo, y su disposición especial resuelve por completo la aplicación de los "ballonnets", en este sistema, dado el buen resultado que se ha obtenido, desarrollando una velocidad considerable. Los "ballonnets" se utilizan también aquí

para dar al aparato la dirección oblicua. Cuando á uno de ellos se le quita ó se añade aire, efectuando en el otro la operación contraria, el extremo correspondiente del globo es más ligero ó de más peso, y por consiguiente, se dirige hacia arriba ó hacia abajo. En la marcha obra además, la pared posterior del globo como cometa, ejerciéndose sobre ella una presión dinámica que permite los movimientos hacia arriba y hacia abajo, sin necesidad de perder lastre ó gas.

Las sobresalientes condiciones que reúne esta máquina y que se pusieron de manifiesto en distintas pruebas, hacen que se la considere llamada á desempeñar próximamente un papel importante. Entre otras ventajas, tiene la de ser muy apropiada por su movilidad para las operaciones de la guerra y para las exploraciones en países de caminos impracticables, para las expediciones polares, etc.

Los grabados nos muestran el aparato durante una ascensión que se efectuó hace poco en el campo de tiro de Tegel, cerca de Berlín. Estando en el aire, se encontró con el dirigible del mayor Gross que realizaba también evoluciones.

La aeronave del mayor de Parseval desarrolla una velocidad propia de más de 12 metros por segundo.



Encuentro en el aire con el globo militar del mayor Gross (á la izquierda)



# Gonzalez & Hno

LA COCHERÍA DE MODA \* 2970, BELGRANO,

## SERVICIOS FÚNEBRES



Los servicios de esta casa se caracterizan por las condiciones siguientes:  
**Elementos suntuosos, personal correcto é idóneo, precios incomparablemente módicos.**

Desde \$ 125 puede solicitarse un servicio á 4 caballos

**POR \$ 150 m/n.**

cajón negro tallado, sin plomo, capilla ardiente, fúnebre á 4 caballos, un coche de duelo de 1.<sup>a</sup> y sepultura, haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

**Servicios de más lujo á precios convencionales**

Pídanse por teléfono el envío de un empleado — U. TELEF. 131 (Once) — C. TELEF. 186 (Oeste)

NOTA.— Los empleados públicos podrán solicitar SERVICIOS FÚNEBRES por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



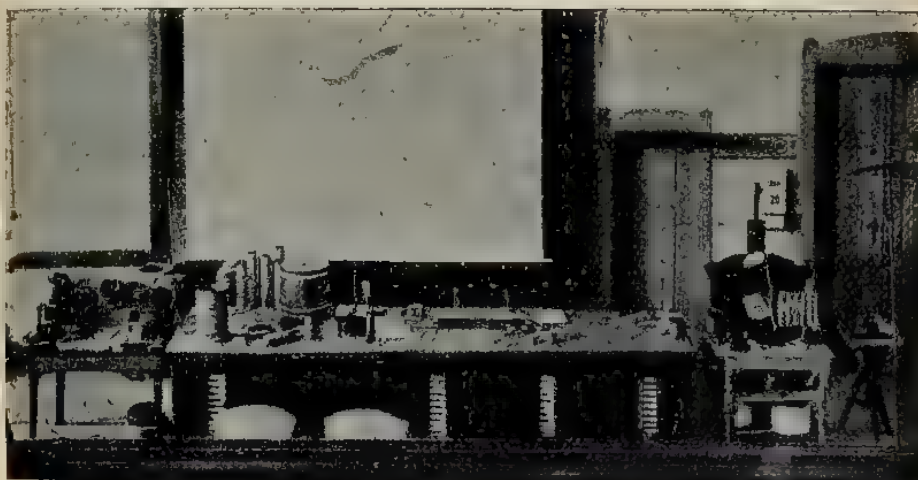
El maravilloso descubrimiento de Marconi ha sido estudiado y desarrollado en Alemania prácticamente. El sistema primitivo y sencillo de la telegrafía sin hilos no se utiliza ya en la actualidad; en cambio han aparecido otros dispositivos debidos al mismo Marconi, á inventores diversos y especialmente á la Sociedad de Telegrafía sin Hilos, de Berlín, que se halla bajo la dirección técnica del conde Jorge de Arco y para la cual trabajan los profesores Slaby y Braun. Una vez perfeccionados los aparatos, se pudieron esta-



El conde de Arco, director técnico de la Sociedad de Telegrafía sin Hilos, de Berlín.

Por invitación de la Sociedad Electrotécnica de Dresde, el conde de Arco dió no hace mucho en esa capital una conferencia en la que expuso el actual estado de esta importante cuestión, teniendo la satisfacción de que asistiera á ella el rey Federico Augusto de Sajonia con su hermano el príncipe Juan Jorge, á la cabeza de muchos ilustres invitados, entre los que figuraba el conde de Zeppelin, inventor de una famosa aeronave.

Se trataba naturalmente en esta conferencia de establecer prácticamente una



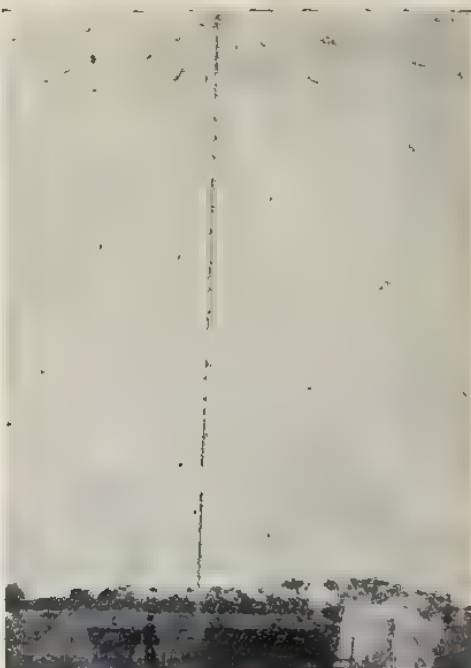
Sala del Instituto Electrotécnico de Dresde, con los aparatos utilizados en la conferencia del conde de Arco

bleecer y poner en servicio 505 centros de telegrafía, más de la mitad de los cuales ha organizado la sociedad con arreglo á su sistema Telefunken.

comunicación. El instituto electrotécnico donde se daba, contaba para elló con un mástil de 20 metros de altura sobre el techo del edificio, en el que se colocó, por



Instituto Electrotécnico, en la Escuela Técnica Real, de Dresde



Conductor aéreo de una estación portátil.

(Sigue en la pág. 41)



# Ver, Probar y Creer

Entre las diferentes marcas de **EXTRACTO DE MALTA** conocidas, afirmamos que la mejor de todas, por sus condiciones **tónicas, digestivas y económicas**, es el =====

## Extracto de Malta "Ballantine"

y para que toda persona interesada en este **gran reconstituyente** pueda confirmar lo que decimos, hemos dispuesto el reparto de =====

## 10.000 Botellas gratis

las que serán entregadas libres de todos gastos, por intermedio de nuestros Agentes en Buenos Aires, a las **primeras diez mil personas** que nos remitan el adjunto **Cupón**, bajo sobre estampillado y dirigido a los =====

**Sres. P. BALLANTINE & SONS**

**134 Cedar Street**

**NUEVA YORK, E. U. A.**

----- CÓRTESE EL CUPÓN POR AQUÍ -----

*Nombre* .....

*Calle* ..... *Nº* .....

*Ciudad ó Pueblo* .....

*Provincia* .....

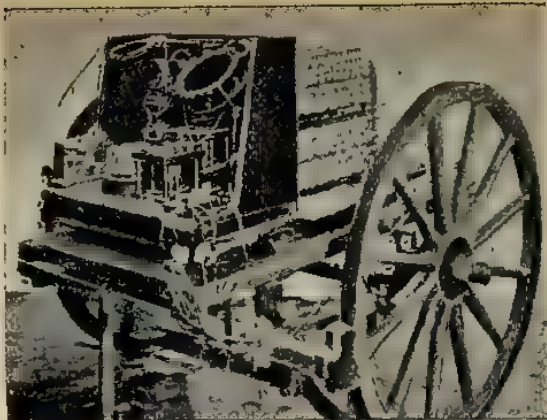
*País* .....

Sírvase escribir su dirección en el **Cupón** con letra **muy clara**. Córtese el **Cupón** y póngase **bajo sobre**, dirigido **á nuestro nombre**. Al echarlo al buzón ó á la Oficina de Correos, no olvide **franquear** el sobre con la estampilla correspondiente (en la Rep. Argentina el franqueo sencillo es de 15 cents. para las Estados Unidos de América). =====



indicación del conde de Arco, un conductor aéreo, destinado á la irradiación de las ondas eléctricas. Resolvióse llamar á la gran estación de ensayo que tiene la sociedad en Nauen, cerca de Berlín, cierto día, á las 2 p. m. Poco después de las 2, crujieron las chispas de emisión anunciando que se había llamado á Nauen y los signos de Nauen aparecieron, como se esperaba. El resultado fué notable, pues una estación provisional organizada precipitadamente se puso en comunicación inmediata, sin más prueba, con otra estación situada á 200 kilómetros.

Todavía hubo más, pues en una prueba



Estación móvil, tipo R. P. S., según el sistema Telefunken. Alcance 150 kilómetros

chos de la estación Marconi, situada en el cabo Poldhu, á una distancia de 1.300 kilómetros. Más tarde, se telegrafió desde Nauen á 2.700 kilómetros de distancia y se telegrafiará á 5.000 kilómetros, una vez reforzados los aparatos de la estación de Nauen.

Estos extraordinarios resultados se obtienen gracias á la buena disposición de l

material. El conductor aéreo ó antena que desempeña una función semejante á la de los fondos de resonancia en los instrumentos musicales, es la parte cuya instalación presenta más dificultad. En Nauen, este conductor tiene 100 metros de altura, la tercera parte de la torre Eiffel.



Estación portátil, según el sistema Telefunken, embalada y en caballos. Alcance de 30 á 50 kilómetros

anterior debía interrumpirse la comunicación telegráfica durante cierto tiempo, porque la estación de Norddeich, cercana á Norderney, comunicaba al servicio de la marina imperial. El conde de Arco reconoció, así como los otros peritos presentes, las señales de Norddeich que llegaban á la pequeña estación provisional de Dresde. Era una transmisión de unos 500 kilómetros por tierra. Esa distancia no señalaba, sin embargo, ni mucho menos el límite que hoy se ha llegado á alcanzar. Hace dos años, en una estación de prueba construida en unos talleres eléctricos de Dresde y que utilizaba la chimenea, de 70 metros de altura, el ingeniero Mork de la sociedad Telefunken y el profesor Kübler, presidente de la Sociedad Electrotécnica recibían despa-

La aplicación de la telegrafía sin hilos al ejército ha exigido naturalmente el empleo de estaciones portátiles. En este caso, el problema del conductor aéreo es más difícil aún, sobre todo teniendo en cuenta que la estación debe ser instalada con mucha prontitud. El record en este punto, parece que lo tienen los norteamericanos, pues poseen cuatro estaciones portátiles cada una de un peso de 200 kilos en total.

Para el servicio del transmisor y del receptor basta un hombre. Con dicho material efectuaron pruebas los militares norteamericanos en Cuba, llegando el caso de armar una estación en seis minutos y de telegrafiar inmediatamente á una distancia de 48 kilómetros.

A menudo se pregunta la gente:

«¿Cómo es po-



Estación portátil, funcionando

(Sigue en la pág. 43)

# ESTA ES LA MARCA

DE LA

## SIDRA - CHAMPAGNE

---



## EL GAITERO



La única de Villaviciosa,  
región privilegiada de As-  
turias para la producción  
de la manzana exquisita con  
que se elabora esta bebida.

Pídase en todos los almacenes, confiterías,  
cafés y restaurants



sible que funcione una serie de estas estaciones telegráficas sin que una de ellas entorpezca á otra. La respuesta se encuentra bien en una analogía acústica. Cuando sobre un piano abierto, se toca una nota en un violín, vibra con él en el piano aquella cuerda que tiene el mismo tono; vibran otras cuerdas también, pero de una manera



Material completo de una estación sin hilos, para buques

un tono distinto. También hizo ver que las estaciones funcionan al mismo tiempo, si están arregladas para el mismo tono.

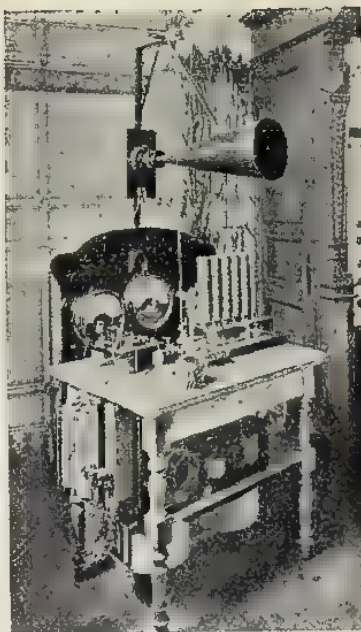
No sólo ha hecho progresar la sociedad alemana la telegrafía sin hilos, sino también la telefonía de la misma clase que, con los medios por ella empleados, obtiene comunicaciones claras á una distancia de 40 kilómetros.



Torres para soportar el conductor aéreo de una estación mejicana

mucho más débil. Cuanto más se aleja uno del piano con el violín, tanto más débil es la vibración; sin embargo, ésta persiste con más claridad en la cuerda correspondiente. Lo mismo sucede con los tonos eléctricos que se transmiten sin alambre. Cada estación se halla dispuesta para una vibración particular, siendo sorda para los demás tonos y muy sensible para el propio, al que atiende en el espacio con tanta seguridad como entre el rumor de las conversaciones de una mesa, atiende uno al oír pronunciar su nombre.

El conde de Arco demostró en su conferencia de Bresde que se pueden establecer dos estaciones una junta á otra, y ponerlas en acción aisladamente desde una tercera situada sólo á pocos metros de distancia si cada estación responde á



Estación completa de telefonía sin hilos

Esta telefonía, cuyo radio de acción se trata de extender, fué probada con los aparatos actuales públicamente en diciembre del año pasado.

En la Escuela Superior Técnica de Charlottenburg, se ha telefonado en presencia del emperador, alcanzándose un éxito muy satisfactorio.

Es natural que al aplicarse los grandes descubrimientos, se encuentren numerosas dificultades para hacer que respondan á las necesidades de la vida, dificultades cuya solución puede exigir muchas veces gran ingenio. Esto es lo que ha sucedido con la telegrafía sin hilos cuyos éxitos prácticos se están viendo en Alemania. Al lado, pues, del célebre inventor Marconi figuran en la historia de la física, hombres como el conde de Arco.



**La casa**

**TAGINI**

ha impuesto en Buenos Aires el arte fonográfico en su expresión más perfecta.

Es la única casa en las Repúblicas del Plata que ha podido obtener la representación exclusiva de los famosos **Grafófonos Columbia** y de los nuevos **Discos Marconi**, que hablan y cantan con la misma perfección que el ser humano. Son una **maravilla**. **Asombra** á cuantos los oyen.

Visite usted esta exposición fonográfica. Será cordialmente recibido y pasará momentos deleitables.

**Casa TAGINI**

PERÚ 25, esquina  
Av. de MAYO 601

BUENOS AIRES



## EL MONUMENTO A ALEJANDRO II EN SOFÍA

Treinta años han pasado desde los días en que unos patriotas búlgaros intentaron dar á su país la anhelada libertad. Los turcos reprimieron la insurrección con la fuerza de las armas; quince mil personas, hombres, mujeres y niños, fueron sacrificadas cruelmente y setenta pueblos se destruyeron por el fuego, quedando sus habitantes en la mayor miseria.

Tras esa desgraciada tentativa, Rusia, Alemania y Austria, dieron pasos en Constantinopla para que se concediera á Bulgaria una administración mejor, pero sus esfuerzos no tuvieron resultado.

A este estado de cosas puso fin el zar Alejandro II, enviando sus tropas para luchar por la libertad de los ortodoxos búlgaros.

Siete meses duraron los combates de rusos y búlgaros reunidos contra el ejército de los bajaes Osmán y Suleimán, hasta que finalmente, después de la capitulación de Plewna y de la toma del paso de Schipka, vino el tratado de San Stefano, por el que los búlgaros vieron realizadas sus aspiraciones.

Hoy, se ha levantado un monumento en Sofía al zar libertador. El 12 de



El monumento de Alejandro II en Sofía

septiembre tuvo lugar la ceremonia inaugural en presencia del príncipe Fernando, del gran duque Vladimiro, la gran duquesa María Pavlovna, el gran duque Andrés Vladimirovich, los generales rusos que tomaron parte en la guerra, el cuerpo diplomático y una multitud de más de 40.000 personas.

La estatua ecuestre de Alejandro II, obra maestra del escultor italiano Arnaldo Zocchi, tiene 6 metros de alto, levantándose sobre una base de granito que da á todo el monumento una altura de 16 metros.

El zar aparece como avanzando hacia el enemigo, rodeado de sus generales y seguido del pueblo búlgaro.

El metropolitano de Sofía inició el acto inaugural con una oración, después de la cual, el príncipe Fernando pronunció un corto discurso y descubrió la estatua.

En la base se lee la sencilla inscripción: "Al zar libertador, Bulgaria agradecida".

Conviene insistir sobre el mérito de esta obra de arte, con la cual el escultor Zocchi ha confirmado su fama de artista habilísimo y de alta inteligencia.



El acto de la inauguración del monumento á Alejandro II



• NON PLUS ULTRA •

# “Paris en Buenos Aires”

C. PELLEGRINI Esq. RIVADAVIA

## Casa de Blanco y Lencería

Ya sabe el público que en el renglón de **Blanco y Lencería** y en la especialidad de **Ajuare** para **Novias** y **Casamientos**, “**PARIS EN BUENOS AIRES**” es la casa preferida y la que supera á todas por sus modelos exclusivos, por la bondad de sus telas, esmero en la confección, elegancia en los adornos y por lo reducido de sus precios. Así lo atestiguan la infinidad de pedidos que recibe y la tan enorme como selecta concurrencia que nos visita diariamente. Esto nos llena de satisfacción, por cuanto vemos coronados por el éxito nuestros afanes y desvelos.

Visiten, pues, nuestra casa, seguros de encontrar en ella un selecto surtido en **Lencería**, **Juegos de cama**, **Juegos de té**, **Juegos de mesa**, **Toallas**, **Mosquiteros** y demás artículos, que por su larga enumeración omitimos.

*Cerruti, Carrosso & Cía.*

**NOTA.**—La casa envía á todas las personas que lo soliciten, **CATÁLOGOS** y **PRESUPUESTOS**





El paraguas es de la mayor utilidad cuando hay en el aire ciertas tempestades.



Es también muy útil cuando se encuentra un acreedor.



Cuando se habla con algunas personas de boca floja.



Cuando se pasea por el campo...

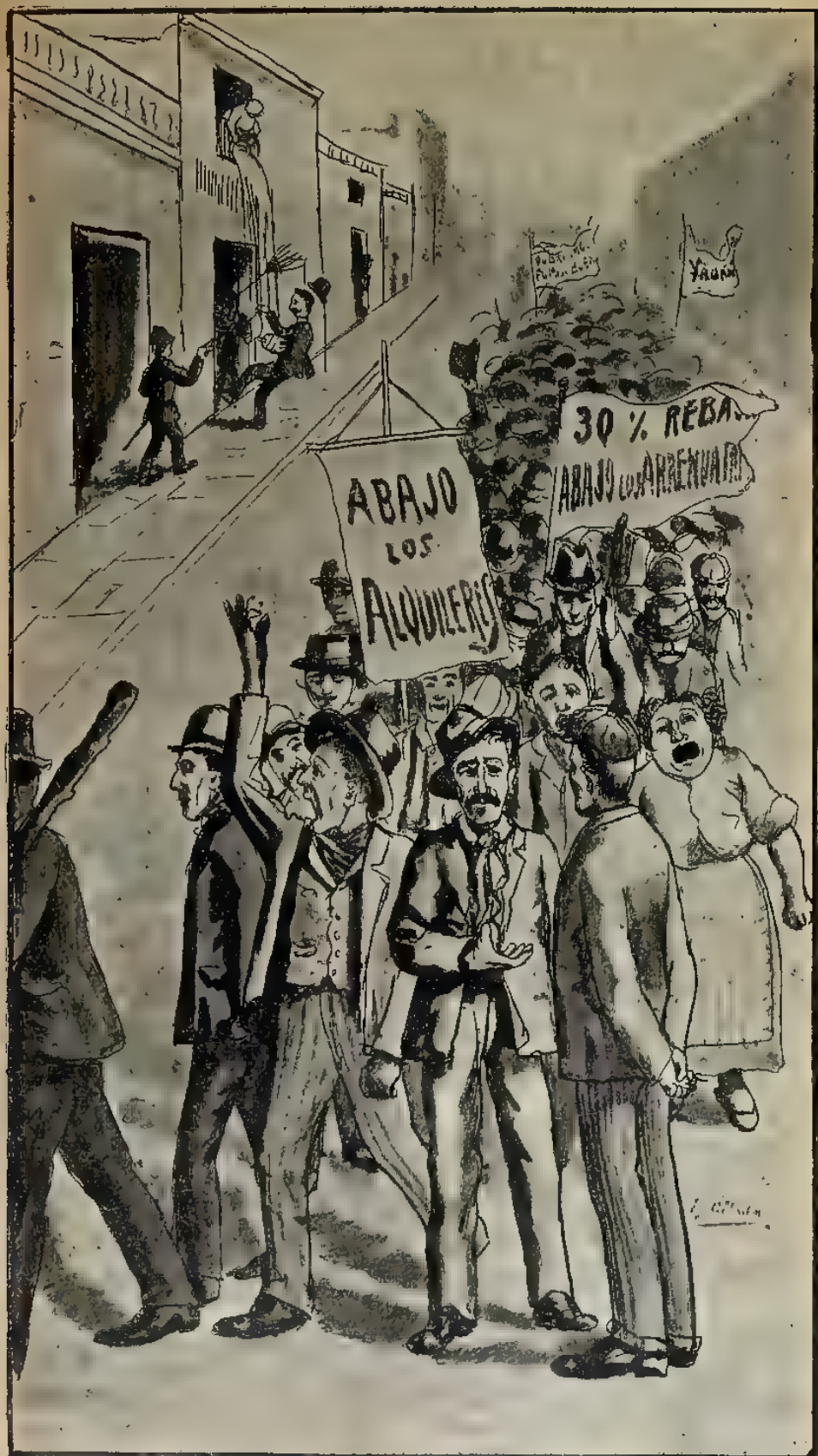


... y naturalmente, cuando hace sol. El paraguas tiene la coquetería de pasarse al campo contrario, luciendo su habilidad. Es una invención maravillosa por sus variadas aplicaciones.



Finalmente, en caso de lluvia, también es útil el paraguas, cuando sólo garúa, cuando pudiéramos pasarlo sin él. Pero, cuando llueve de firme y necesitamos resguardarnos ¡ah! entonces es cuando no sirve para nada.

## LA HUELGA DE INQUILINOS



—¿Y á qué podemos destinar los pesos de la rebaja?

—¡Que sos zonzol.... á fumar cigarros Yagán.



**LAS MANIOBRAS MILITARES**



El rey, los infantes don Carlos y don Fernando, el ministro de la Guerra, señor Primo de Rivera y ayudantes.

El general Martitegui, director de las maniobras, y jefes de su estado mayor.



Despliegue de la infantería



El ministro de la Guerra, probando el rancho de la tropa



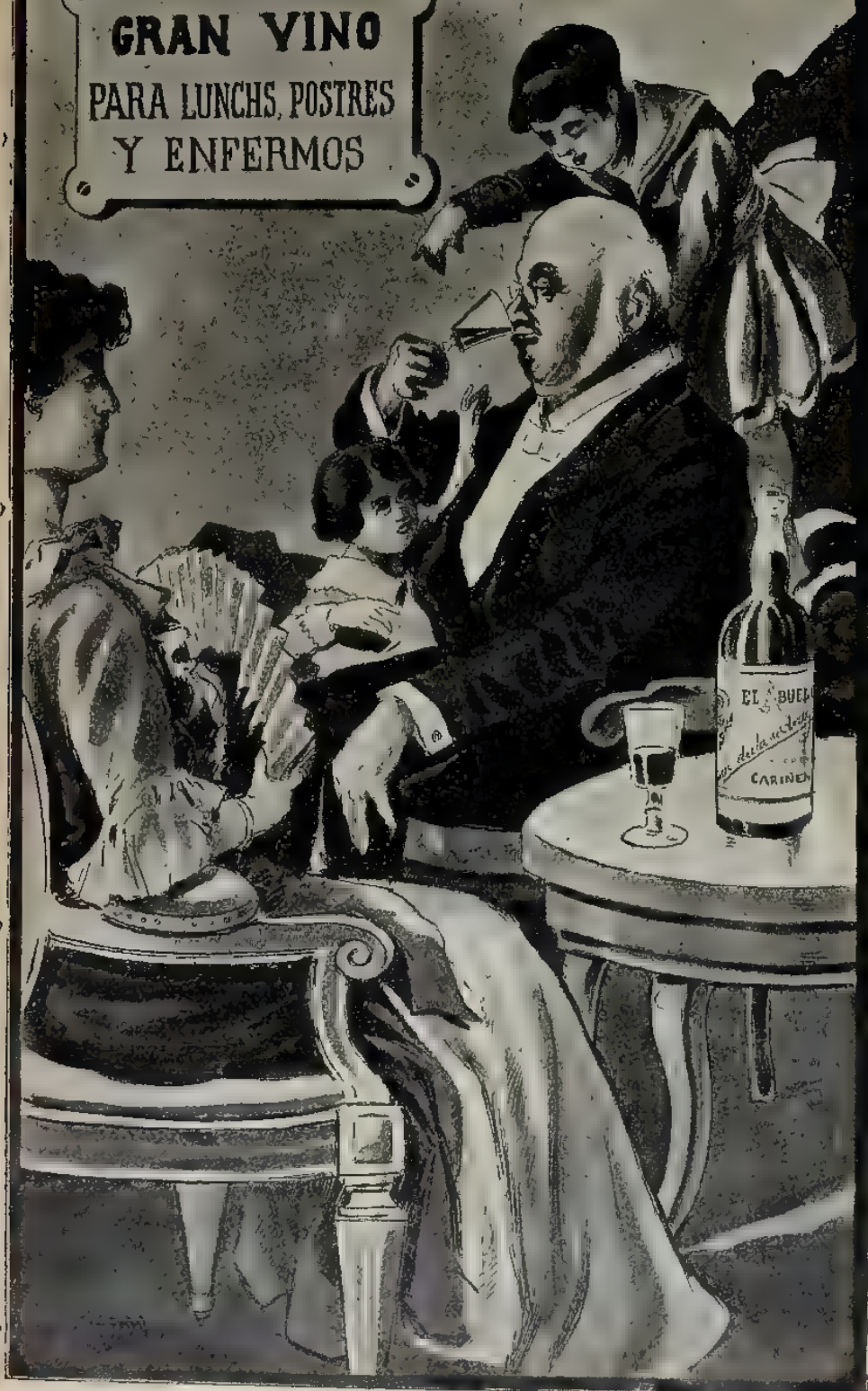
El ministro de la Guerra y su estado mayor en el campamento



Avance de la caballería

# EL ABUELO

**GRAN VINO**  
PARA LUNCHS, POSTRES  
Y ENFERMOS



**Importadores: LACLAUSTRA Y SAENZ**





Ingenieros militares, inflando el globo cautivo  
"Meteoro"



Suspendiendo la barquilla  
del globo



Grupo de automovilistas voluntarios, prestando servicio de campaña  
en las maniobras



Embarque de artillería en Bóveda



Improvisando una cocina



Carros-algibes suministrando agua  
al campamento



Hornos de campaña

# AGUA LEREZ

M  
I  
N  
E  
R  
A  
L

N  
A  
T  
U  
R  
A  
L

PÍDASE  
EN HOTELES  
RESTAURANTS  
FARMACIAS

Y  
CONFITERIAS

DEPÓSITO  
GENERAL  
BUEN ORDEN 169

BUENOS AIRES.  
CASIMIRO GOMEZ.







Teniente general  
don Vicente Mar-  
titegui, director  
de las maniobras.



Agregados militares extranjeros



General de división  
Suárez Inclán, 2.º  
jefe y juez de  
campo.

SINIESTROS MARÍTIMOS



El vapor inglés "Veronese", de 11.000 toneladas, encallado á la entrada de la  
ría de Vigo, en el bajo de la Borneira



El vapor pesquero "Gladiator", perdido con la cerrazón en los bajos del  
Roneudo, cerca de Camariñas (Coruña)

**MODA 1908****Últimas creaciones de****Pierre Pucheu****276 - FLORIDA - 276 \* UNIÓN TELEFÓNICA 3824 avenida**

La casa más afamada por sus postizos y peinados recibe cada semana los modelos de sombreros y novedades de las mejores casas de París.

**LA MODA DE MAÑANA**

Peinado con el indispensable N.º 3, precio

**\$ 20.—**



Peinado de moda para la próxima estación, hecho con indispensable N.º 2 y bucles, nuevos modelos.



Sombrero Diabolo..... **\$ 15.—**



Sombrero Rombrandt..... **\$ 30.—**

La venta de las tres especialidades: ODALISQUE, tintura para el cabello; CREME LILIANE, para el cutis; LUCIOLINE, para el cuidado de los postizos y del cabello aumentando cada día más, hemos establecido un servicio de ventas por mayor. Dirigirse a .

**PIERRE PUCHEU****ÚNICO INTRODUCTOR PARA LA REPÚBLICA****276 - CALLE FLORIDA - 276**





El presidente Roosevelt y su familia, en la residencia veraniega de Oyster Bay



El célebre inventor americano Tomás A. Edison y su familia, en su residencia de Menlo Park

EL NUEVO ESPECÍFICO:

# GONOSAN

[KAWASANTAL]

CURA RAPIDAMENTE LAS ENFERMEDADES DE LAS VIAS URINARIAS, VEJIGA, ETC., SIN TRASTORNOS NI DOLORES.

J. D. RIEDEL A. G.—BERLÍN  
FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

LOS MEJORES RELOJES DE BOLSILLO

Y DE MAS ALTA  
PRECISIÓN  
SON LOS



— y —



Únicos Importadores: ANEZIN Hermanos & Cía.





# ARTÍCULOS DE ÚLTIMA CREACIÓN

## PARA SEÑORA

Modelo 10 — **Vestido estilo sastre**, confeccionado en alpaca lisa y fantasía, adornado de galón y botones, chaqueta forrada en satiné, á..... **\$ 45.—**

**Vestidos estilo sastre**, confeccionados en género fantasía rayado, corte de última moda, gustos recién recibidos, á \$ 58.—; 49.50, 45.— y..... **\$ 35.—**

**Vestidos estilo sastre**, confeccionados en brin liso, varios colores, adornados de vivos y botoncitos de nácar, á..... **\$ 19.50**

formas de última moda, adornados con cintas  
..... **\$ 9.80**

**PARANÁ**, para señora, modelos muy elegantes, desde \$ 50.— hasta : **\$ 28.50**

# CHAVES

SUCURSALES:

ROSARIO (Santa Fe), CÓRDOBA,  
BAHÍA BLANCA PARANÁ, LA  
PLATA, MERCEDES (Buenos Aires), MENDOZA.

## PARA NIÑAS

Modelo 67 — **Vestidos de foulard de algodón**, canesú de encaje, cintura con lazo y moños, de seda, para niñas, de 2 á 14 años, á \$ 12.75 hasta..... **\$ 16.75**

**Vestidos marinero**, en percal de mil rayas, cuello de brin liso, con soutache y pechera bordada para niñas de 2 á 12 años, desde \$ 4.— hasta... **\$ 4.90**

**Vestidos de percal francés**, pollera francida, blusa adornada con sesgos, soutach y botones de nácar, para niñas de 2 á 14 años, desde \$ 1.50 á..... **\$ 2.70**

niñas, modelos de última novedad, desde \$ 19.50 hasta **\$ 1.40**

**En Todos Nuestros Departamentos**

**GENERAL.** — Se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite

siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador  
de fletes originados.



MODELO 10.

# Agua Blanca Casanovas

GRAN PREMIO, París, Abril 1906 \* PRIMER PREMIO, Montevideo, Mayo 1907

GARANTÍA SERIA



Casa fundada en el año 1760

Infalible para destruir las pecas, manchas, granos, paño, puntos negros, barros, manchas de viruela, de la cara, etc., etc. Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis.

## Certificados médicos:

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara, con un resultado ESPLENDIDO, considerando la muy superior a las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Eazterrica.

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes resultados.

tes resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla a mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

El AGUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acnéicas habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras a fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño.

Como igualmente de los siguientes reputados médicos:

Dr. Francisco D'Agostino  
• Pedro Carrasco  
• Faustino Trongé  
• Luis Elizaguirre  
• Eliseo Luque

Dr. Francisco Castro  
• Félix Arauz  
• Julio Massot  
• Claudio Benítez

**POLVOS, CREMA Y JABÓN CASANOVAS**  
COMPLETAMENTE INOFENSIVOS É INMEJORABLES PARA LA TOILETTE

— PÍDANSE PROSPECTOS, LOS QUE SERÁN REMITIDOS Á VUELTA DE CORREO —

**¡¡ CUIDADO CON LAS IMITACIONES !!**

\* \*

**NO SE ACEPTÉ OTRA**

EN VENTA:

PARIS, NIZA, GÉNOVA, LIMA (Perú).

DROGUERÍAS y FARMACIAS de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Chile, Ecuador y Colombia.

**José Casanovas Moure é hijo**  
FABRICANTES

Depósito General: —

**Humberto I, 1443 al 47 - Buenos Aires**





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV.

Buenos Aires, 2 de Noviembre de 1907

Núm. 155

## El maniatado



—Doctor, el pueblo espera impaciente que encauce su gobierno en la política nacional.

—¡Si me tienen con las manos atadas!

—¡Ah! Pero ¿necesita usted de las manos? Yo creí que gobernaba con los pies.

# Charlas del pebete



Estamos en el período reglamentario de las conmemoraciones fúnebres y de los recuerdos luctuosos á plazo fijo. Las casas de pompas macabras hacen su agosto con tres meses de retraso; los tranvías de la Chacarita se llenan "hasta la disparidad" de peregrinos de los que no conceden á sus difuntos sino un rato de conversación por año; los decadentistas necrómanos se prevalecen de que el muerto y el papel lo aguantan todo para rimar cirio con delirio y martirio; y osario con rosario y con otario. Libreme Dios de incurrir en tales profanaciones, ni de caer en la tentación de entristecerme artificialmente ante los cadáveres, como si los vivos no me diesen más que satisfacciones y buenos ratos. Las Noches lúgubres de Cadalso nunca me hicieron gracia y dejó á los gusanos, á los sepultureros y á los oradores de camposanto el cultivo de la literatura de sauce llorón y de mosca carbaria. Llévemos, pues, la atención á temas menos lacrimosos.

La entrada de la primavera ha coincidido con un recrudecimiento de los divorcios, lo que trae muy preocupados á los estadísticos y me temo que ha de dar margen y hasta cauce al más sentimental de entre ellos para una colección de trovanzas ó un poema demográfico trascendental con proyecciones luminosas.

Esto del divorcio nos daba muy poco que sentir desde la época del *divortium aquarum*, que fué nuestra pesadilla hace diez y ocho trimestres. Ahora se presenta con caracteres agravantes porque ya no se trata sólo de aguas, más ó menos "corrientes" sino de una porción de seres, entidades ó "abstracciones concretas", como dice cierto diputado de tierra adentro. Hay divorcio entre inquilinos y arrendatarios, entre las leyes de desahucio y los encargados de hacerlas cumplir, entre las fantasías del deseo y las realidades del bolsillo; entre la política del presidente y la opinión, entre las calles no centrales y la limpieza, entre las empresas de alumbrado, teléfono y transportes y los que pagan con la intención oculta, aunque ineficaz, de utilizar sus servicios. ¿Cómo extrañar, pues que haya divorcios entre los que se casan? Para no reñir, el procedimiento más seguro es no conocerse. y la reciproca es cierta, aunque por fortuna en todos los casos, es decir, en todos los casamientos.

Entre casado y casado no hay más diferencia que un cambio de letra, que aquí no influye en la pronunciación, y es natural que cuando el marido se siente *casado* y la mujer *casada*, les llegue á ser poco simpática la *caza* y acaben por echar á rodar la casa. Esta última acusación es la formulada con más frecuencia por los maridos que quieren dejar de

serlo; se quejan de que sus dulces mitades, sobre ser caras, abandonan el domicilio dejándoles á ellos en compañía de los muebles y á lo sumo de alguna mucama ordinaria y respondona. En cuanto á las señoras que piden divorcio, acusan generalmente á su esposo de sevicia, ó lo que es igual, de que se *vicia*, no faltando algunas que tengan el cuerpo hecho un conclave á fuerza de cardenales, improvisados de cualquier modo por quien no es papa, sino papá ó papa-natas, sin jurisdicción canónica, ni buenos modales.

De todos modos, entre nosotros se trata únicamente de divorcios, de mentirijillas, que dejan subsistente el vínculo y mantienen á los cónyuges á toda la distancia que se quiera, pero siempre amarrados por el mismo cordel.

En el Uruguay todo se vuelve Oliveras y de un momento á otro establecerán el divorcio radical, que será una especie de agua regia, porque lo disolverá todo, convirtiendo en la sombra de una pesadilla los tiernos y á veces corrosivos lazos que ataban la esposa al marido, el marido á la suegra y los niños á un papá y á una mamá que probablemente les servirían de poco si andaban siempre á la greña.

Los divorciados podrán remachar el clavo contra nuevos tabiques hasta tres veces consecutivas; es decir, que la divorciada podrá tener tres maridos, uno después de otro, y el divorciado tres mujeres, con todas las suegras y cuñadas que su buena estrella le proporcione. Si agotan la serie ya no se les permitirá volver á casar más, lo que me parece injusto, porque se les privará del ejercicio de la profesión cuando ya iban haciéndose la mano.

En fin, por algo dice el refrán que á la tercera va la vencida, aunque supongo que en esto ha de haber sus más y sus menos; porque no veo razón para que al cónyuge que resulte inocente tres veces no se le tolere serlo por cuarta ó quinta vez y aun por toda la vida.

Inocente ó no, un divorciado con la hoja de servicios completa, podrá cultivar el sport, nada banal, de bailar sucesivamente en un salón con tres ex señoras suyas y los calaveras incorregibles tratarán de reanudar intrigas con la primera y la segunda en perjuicio de la tercera.

En suma, opino que en el Uruguay, con estos sistemas nuevos, ha de haber incidentes muy curiosos y estacazos, muy fuertes. Puede que me equivoque, pero no me parece mal que sea el vecino quien haga antes la prueba: Es la ocasión de decir, como ante una puerta abierta: "Ustedes primero".

P B T.





## Dr. Julio Fernández



Cansado de buscar por sitios mil  
quien nos representara en el Brasil,  
Zaballos al azar se confió  
y de la Lotería le sacó.  
¿Habrà quien vocifere todavía  
que se debe abolir la lotería?

## ¿Quién es el muerto?

A fuerza de no ver sino en sueños lo que más debiera abundar en la realidad; y de no encontrar en la vida sino aquello que ni soñando debiera hallarse, he llegado á perder toda noción de lo verosímil en este globo volteador y praebista.

No me es dado, pues, precisar con toda exactitud cuándo ni dónde he visto lo que á referir voy; si ha sido en algún vaporoso espacio de la región fantástica, ó en cualquier encrucijada, plaza ó paseo de este continente, que tantas buenas y malas cosas contiene.

No cierto es me, cuando más engolfado me hallaba, en mis habituales escarceos financieros y proyectos de regeneración social y propia, un espectáculo extraño distraíjome de mis abstracciones. Ví de pronto que por mi camino avanzaba con la cómica solemnidad de las ceremonias oficiales, una fúnebre procesión.

Parecióme fúnebre por el aire de satisfacción orgullosa, con que se lucían los que en ella iban, y oficial porque ni de cerca ni lejos ví nada que se pareciese á pueblo, ni á trabajo. Que llevaban un difunto no pude ponerlo en tela de juicio, porque los acompañantes ni trotaban alegres como cuando van á buscarle, ni se disparaban en animado carrusel, como hacen los vivos en cuanto dejan bien asegurado un muerto, pareciendo que corren á repartirse lo que el que yace bajo tierra no haya podido llevarse.

Los caballos que arrastraban la carroza fúnebre, mostraban en el ademán con que sacudían los adornos de la cabezada, toda la satisfacción del que cumple un deber ó venga un agravio. Los equinos en este punto valen más que los humanos, pues siempre son oportunos en la ostentación de su vanidad, cosa en que los seres racionales casi siempre se equivocan.

Personaje de muchas campanillas debió ser el dueño del armazón huesoso y muscular, que sin duda, yacía en la urna de ébano tallada. Soldados del escuadrón policial en traje de toda gala iban al frente, y no digo abrían el camino, porque nadie había pensado en cerrarle. Ocho negros y enormes corceles tiraban del coche fúnebre, inútil aparato de fuerzas, pues allí lo que menos pesaba era el ocupante de la carroza. Sendos lacayos con librea napoleónica formaban yuntas bravas con los corceles, llevándolos de las bridas: en su alto sitial el tronquista empuñaba un mango de ocho riendas que para nada servían, exacta alegoría de los ocho ministerios á quienes no hay que guiar, pues ya están hechos á la querencia. Personajes con severos fracs ó pintorescos uniformes se pavoneaban y reían unos de otros, todos con justicia, llevando anos cordones de oro, que iban atados á la urna fúnebre, como sujetando bien al muerto, para que no se les escapara, ya que tanto habían hecho para matarle. Una marcha fúnebre marcaba el compás de un sonoro ahurrimiento. Carrozas llenas de multicolores coronas, precedían á la columna



de acompañantes, eminentes personas, pues en tal cortejo se lucían; y detrás de todos brillaban bayonetas y sables, y tremolaban plumachos y banderolas.

Los primeros que figuran en los grandes entierros suelen ser los que más han hecho para que el difunto llegue á este envidiable estado. Aquí presidían el jefe del estado, los ministros, los aspirantes á serlo, los representantes del país pasados, presentes y permanentes, los funcionarios agudos y crónicos, los magistrados, los militares, los jefes de la armada y los de la que se ha de armar, interventores activos y pasivos, etcétera, etc. Sólo faltaban los que traba-

jan; seguramente no habían sido invitados. Esas gentes no llevan vela en estos entierros.

Cada maguete había llevado lo mejor que tenía, aquello á que debía su social importancia. Figueroa con miopía y sus lentes, Ugarte con sus bigotes, Mitre con su apellido. Villanueva con sus canas, González con sus poéticos ensueños constitucionales, Udaondo con su secretario, Aguirre con su levita. Posse con su cartera, Rocha con su comité, Zeballos con su gardenia, y así iban los provincianos y los de la metrópoli.

Lo que más me maravillaba era ser único espectador. Pensé entonces que ó todo el mundo iba en la comitiva, cosa imposible, ó aquel aparato de duelo nacional nada interesaba á la gente. Esto me pareció más razonable.

Y aunque ya estoy muy acostumbrado á ver que cuanto á los políticos les preocupa, al pueblo le tiene sin cuidado y viceversa, esta indiferencia suprema, picó también mi curiosidad por conocer el nombre del muerto, que no parecía sino que en mí solo hubiérase acumulado todo el interés que el pueblo no tenía.

Mis tentativas por acercarme á alguno de los que en la procesión figuraban, no obtuvieron más éxito que el de recibir un empujón soberano que me dió un vigilante con robustos puños forrados de algodón blanco, manchándome el saco con la harina, y dejándome un moretón como recuerdo. Sin duda, el hombre me había tomado por ciudadano. En el carro de las carrozas, no pude tampoco encontrar datos. Las dedicatorias bordadas en las cintas, sólo tenían los nombres de los donantes. Una cruz de hierro llevaba las iniciales J. F. A., que yo leí: "¡Jetta fina mente afilada!"; en otra de azabache fino pude leer Congr., etc., parecióme que decía: "Congrua sustentación"; otras cintas el viento se las llevaba con dedicatoria y todo.

En esto llegamos al borde de una zanja en medio de una gran explanada. Allí, sin más ceremonia, tiraron la urna fúnebre, y todos los acompañantes se pusieron á echar tierra encima y á patearla con furor. Después, huyeron en coches y automóviles.

No tuve que pensar mucho. Comprendí que allí quedaba enterrada la FORMA RE PUBLICANA.

CRISPO SALUSTIO.





¡Qué imprudencia arrojar el *pucho* sobre esos inflamables!...



Sobre nuestra mesa,  
causando balumba  
hoy cae la siguiente  
carta de ultratumba.

"Señores redactores de P B T:

La fecha de hoy á ustedes compromete á buscar necrológicos asuntos y á que olvidando cosas de los vivos, llenen el semanario con motivos que tengan relación con los difuntos. Aprovechando, pues, la coyuntura que sólo de año en año se presenta, los nuestros quieren dar á ustedes cuenta de lo que ocurre tras la fosa oscura. Ustedes los vivientes, entregados á luchas de miseria, no pueden concebir los sorprendentes cambios que experimenta la materia. Eran antiguamente los difuntos unos analfabetos, que estaban en sus tumbas casi juntos, muy serietes, muy quietos, convirtiéndose en polvo tontamente, sin saber de un amigo ó de un pariente.



Antes, el que moría, caminaba á la gloria ó al infierno; y en este viaje eterno el alma se alejaba de la tierra y ¡claro! no sabía si el gobierno cambiaba en el país; ni si la guerra se declaraba en ambos continentes, ni si iba la Argentina viento en popa, ni si el agua arrasaba media Europa, ni si había bochinche por Corrientes. Mas como en esta edad todo progresa, el progreso ha llegado hasta la huesa y ahora los difuntos sabemos de la tierra los asuntos y no estamos como antes en la fosa callados y tranquilos. Léjos de ser difuntos ignorantes tenemos el telégrafo sin hilos, máquinas de escribir hechas de hueso, invisibles y raudos aeroplanos, y gracias á este acoplo de progreso vivimos, sin vivir, con los humanos. Hoy el cráneo pelado y amarillo reclinado en el fúnebre almohadillo, por indujo especial, percibe y piensa y sabemos los muertos al dedillo todas las novedades de la prensa.

Estábamos ha tiempo disgustados venía poca gente á estos estados, ¡en la argentina parte del planeta la pública salud era completa! Nadie, nadie moría.

Sentíamos atroz melancolía y al contemplar las mismas calaveras en nuestras reuniones funerarias, estaban nuestras lúgubres esferas zonzas, faltas de humor y solitarias. Un día ¡hermoso día! produciendo espantosa algarabía llegaron á los reinos de la muerte infinidad de muertos, lívida de furor la faz inerte y chispeantes sus ojos entreabiertos. Detrás de estos vinieron otros tantos y al podrirse la carne en la mortaja contaron sus quebrantos entre el crujir de huesos en la caja. En Buenos Aires era la vida sonriente y placentera digna de que Galeno hiciese loa, vencido de la muerte el duro estrago. Mas llegó un día cruel, un día aciago: entró de presidente Figueroa y á su terrible y negra jettatura fué la tierra insaciable sepultura. Moría el pueblo en masas: en las provincias estalló la guerra y se hundían las casas y era todo catástrofe en la tierra. Si Alcorta sigue siendo presidente sobreviene un conflicto á los difuntos; ¡como manda á la tumba tanta gente en estas fosas no cabemos juntos! Por esa negligencia que observa en la cuestión de conventillos, nos obliga su adusta presidencia á que estén nuestros huesos amarillos como están en el fajo los palillos. Señores redactores de "P B T": ¡hasta la paz eterna compromete Alcorta con sus diarios desaciertos! A su fatalidad póngase raya. Conviene que se vaya. ¡No nos deja vivir ni aun á los muertos!

ESPECTRO.







Reunidos la víspera de su onomástico, resolvieron celebrarle con una represalia chacotona contra el aliado de la Parca.

y se lanzaron en su busca, logrando atraparle cuando se disponía a visitar las frías moradas de su predilecta mansión.



Conducido procesionalmente al *Circus Macabrus*, entre las manifestaciones jubilosas de la huesuda concurrencia,

dió comienzo el espectáculo con un "cake-walk" bailado en torno del siniestro huesped,



número del programa al que siguió el de *El Manteo*, para el que se utilizó con gran éxito un sudario.

Acto seguido se efectuó *La gran partida de bolos*, reemplazando á éstos el butifarreado y á las bochas las de los propios jugadores;



terminando el festival con el paseo de la simbólica lechuza, convertida en rocante del vicesancho,

á quien restituyeron al sofá de la *Jetta*, satisfechos de la brillantez con que este año se celebró la fiesta de los muertos.

# El aviso de las ánimas



—Bendito sea el Señor, que nos lo da sin merecerlo; y Dios se lo dé a los pobresitos que no lo tangan.

—Amén.

Con estas frases, á manera de tónico-digestivo, terminaron la abundante cena don Próspero Cerote y su consorte Encarnación Gordillo.

—Mira, hijita, estamos á primero de mes y es necesario que pongamos nuestras finanzas en regla.

—Así debe ser, esposo mío.

—Bueno, pues, empecemos por el capítulo de gastos.

Almacenero, carnicero, verdulero, etc., etc., *ciento cincuenta pesos*; gastos menudos, *sesenta pesos*. Me parece Encarnación que este mes nos hemos pasado.

—Maridito, tú te habrás pasado, que lo que es yo...

—Bien... bien, á otra cosa. Servicio é impuestos *seiscientos cincuenta pesos*.

—¿Qué barbaridad! ¿Estás en tu juicio, Próspero?

—Sí, caridito, es que cuento en esta partida, los impuestos de las casas que tengo arrendadas.

—Eso es ya otra cosa.

—Vamos al capítulo de entradas. Por el alquiler de los tres inquilinatos de la calle de... *tres mil doscientos sesenta pesos*; por el arriendo de las diez casas para familia, situadas en Palermo, *dos mil setecientos cuarenta pesos*. Me parece, hijita, que estas casas no producen mucho, habrá que cargar un poquito la mano para resarcirnos de lo que perdamos en los inquilinatos por la maldita huelga.

—Tienes razón.

—¿Y cómo no! Si debería el gobierno mandar á Sierra Chica á todos esos ganapanes que atentan contra nuestros intereses.

—No te sulfures, Próspero, que te puede hacer mal la cena.

—Sí, sí, mejor será dejar el balance para mañana.

—Antes tenemos que ver el gasto que hay que hacer para la compra de las coronas de nuestros difuntos.

—Ve diciendo.

—A mis padres, coro-

na grande de porcelana con cintas de raso é inscripción.

—Oye, no sería mejor una sencillita, de paño amarillo con siemprevivas? De todas maneras, ellos no la han de ver.

—Pero, Próspero, se trata de mis padres.

—Bueno, bueno, les compraremos una de cinco pesos. A otro.

—Para mi primo Carlos.

—Para ese, ni una vela de baño pago yo. ¡Un descreído, que nunca iba á misa!

—Para mi primer esposo Gumerindo, corona de flores naturales con cintas de fular.

—¡Bah!... ¡bah! á ese déjale en paz que no precisa de nada.

—Pues de seguir así, no vamos á llevar este año coronas á nuestros difuntos.

—Lo mejor será, dejar esto para mañana, porque si no, creo que voy á tener malos sueños.

Y haciendo y diciendo, fué don Próspero á dormir.

Pero, estaba de Dios que no pudiera descansar aquella noche.

Iba á desnudarse, cuando un ruido extraño llegó á sus oídos; parecía de pequeños timbres.

—Dios mío, esto es un aviso de las ánimas benditas, y recordando la conversación tenida con su mujer respecto á la corona del primo, se atrevió á preguntar.

—¿Eres el alma de Carlitos?

Tin... tin... tin... fué la respuesta. Aquello estuvo á punto de hacer desmayar al señor Cerote.

—Bueno, primito, mañana te llevarémos un espléndida corona y ocho velas. ¿Estás conforme? Tin... tin... tin...

No pudo seguir el interrogatorio, pues el miedo le hizo perder el sentido.

A la mañana siguiente contó á su consorte el aviso recibido de las ánimas.

Una carcajada de misia Encarnación le acabó de trastornar.

—Mira, hombre, mira, y llevándole hasta el comedor, le mostró la cuasa de aquellos ruidos, que no era otra, que las gotas de agua al caer en el recipiente del filtro que el día anterior habían instalado.

—¡Ay, hijita, qué peso más grande has quitado de mi conciencia!

—¿Y de las coronas, Próspero, qué hacemos?

—Mejor será no ocuparnos de cosas tristes.

M. MONTERO Y ZAMORA.







¿Será el último pito que toca?

## La primera visita del viajero



... Lo que acabo de decirle, bastará á V. E. para convencerle del acierto con que desempeñé la misión. Y ahora, señor presidente, me voy á mi casa á sacudirme el polvo.

—¿Todavía no tiene usted bastante con lo que se lo han sacudido los diarios?



—¡Antonía! ¡Carmen! ¡Lucía!  
 —Doña Francisca! ¡Petrona!  
 —¿Qué le sucede, Ramona?  
 —¿Que viene la policía!  
 —¿Para echarnos?  
 —¡Puede ser!  
 —¡Están verdes!  
 —¡Cómo no!  
 —Pues les aseguro yo  
 que eso lo vamos á ver.  
 ¡Todas al patio, muchachas,  
 que se acercan los *botones*!  
 ¡Atense bien los calzones  
 y las chicas las bombachas!  
 Traigan escobas, cepillos,  
 sartenes y cacerolas,  
 que doce mujeres solas  
 van á *esplantar* á esos pilles.  
 —¡Bien dicho, doña Lucía!  
 —¡Usté es nuestra *jefa*!  
 —¿Sí?...  
 Pues vengan detrás de mí.  
 ¿Dónde está esa policía?  
 —¡Si no vienen!  
 —¡No seas pava!  
 ¿No los ves allí en San Juan?  
 —¿Pero vienen ó se van?  
 —Ahí viene una *junta brava*.  
 —Vamos á reir un rato.  
 —¡Mirálos, qué *jovencitos*!  
 —Parecen dos angelitos  
 fugados del Patronato.  
 —¡Sálganse de la *vedera*!  
 —La calle es libre.  
 —¡No quiero!  
 —¡Alcáncenle un sonajero!  
 —¡Que les den la *mamadera*!  
 —Digan si se van á ir  
 ó vamos á proceder.  
 —Las vamos á detener.  
 —¡Que se vayan á dormir!  
 —Vea, *joven*, su mamá  
 ha de estar llorando en casa  
 si sabe lo que le pasa...  
 —¡Bueno, bueno, basta ya!  
 ¡Adentro!  
 —¡A mí no me toque!  
 —¡Despejen!  
 —Márchese usté  
 que yo de aquí no me iré  
 —¡Pucho de *chafe*!  
 —¡Alcornoque!

—No insulten!  
 —¡Melón de cuelga!  
 —¡Mírenlo, saca el machete!  
 —¡Si pesa más que él!  
 —¡Pebete!  
 —¡Ataquen!!  
 —¡Viva la huelga!  
 —Métnales duro y parejo!  
 —¡Tocan auxilio!  
 —¡Disparan!  
 —Y los demás se preparan  
 —¡Lucía!  
 —¿Qué querés, viejo?  
 —¡Don Pedro!  
 —¿Qué haces aquí?  
 A ver si andás para adentro.  
 —Hemos tenido un *encuentro*...  
 —¿Con la policía?  
 —Sí.  
 Nos quieren desalojar.  
 —Razón de más *pa* que entrés  
 y de los chicos cuidés.  
 —Don Pedro, déjela estar!  
 Es nuestra *jefa*.  
 —¿Lucía?  
 —Su mujer.  
 —Sí, señor, yo;  
 y te aseguro que no  
 entra aquí la policía.  
 —¡Ah, *tigras*, qué agallas tienen!  
 —Yo mando y no retrocedo.  
 Aquí estoy y aquí me quedo.  
 —¡Los cosacos!  
 —¡Allí vienen!  
 —Van á hacer una *macana*.  
 —¡Aquí todas!  
 —Vienen pocos.  
 —¡Pelun la de amansar locos!  
 —¡Quieta!  
 —¡No me da la gana!  
 Vete á la pieza si queres  
 y dejame ir á mi puesto.  
 No salgás, Pedro, porque esto  
 es asunto de mujeres.  
 —¡Lucía!...  
 —Andate á acostar.  
 ¡Cuando *peligran* los fueros  
 á dormir los *caballeros*,  
 las mujeres, á luchar!

JULIAN J. BERNAT.



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO A ESTEBAN ECHEVERRÍA



El presidente de la república con los ministros y comitiva, en el palco oficial, escuchando el himno



Estatua erigida en honor del poeta y educacionista Esteban Echeverría



El doctor Figueras Alcorta, leyendo el discurso inaugural



**El doctor Belisario Haldán (hijo), pronunciando su discurso ante el monumento**



**El rector del Colegio Nacional Central, señor Enrique de Vedia, haciendo el panegírico de Echeverría al entregar la estatua.**



**La señora Martina Echeverría de Fernández, hija del poeta, presenciando la ceremonia.**



**El público en el acto de la inauguración**





El interventor doctor Puccio con el señor Soler, á bordo del "París"



El general Arana, jefe militar de la intervención, llegando al "París".



El doctor Alcacer, secretario de la intervención y el doctor Zoilo Cantón.



Los ministros Avellaneda é Iriondo



El ministro de la Guerra, general Aguirre



El doctor Posse y el señor Sustaita, inspector de prefecturas.



Doctor Mariano Orzábal



Los señores Comaleras y Adolfo Avellaneda



El público esperando la llegada del doctor Dimet

El ex interventor, desembarcando, acompañado del doctor Udaondo.



El señor Rubianes, leyendo su discurso a nombre de los correntinos.



El doctor Dimet, contestando los discursos



El señor Vila Peralta, hablando por la juventud liberal correntina.



Durante el discurso del señor Mariano de Vedia





Banquete tradicional de los socios de "The Orphanage and Ladie's aid Society"

LA "FILANTRÓPICA ARGENTINA"



El buffet en la fiesta social de la "Filantrópica Argentina"



Concurrentes al concierto, celebrando el aniversario de la sociedad

## RETRATOS DE LA SEMANA



**Doctor Enrique Palacio,** presidente de la Sociedad Filantrópica Argentina.



**Señor Vicente S. Coll,** presidente honorario de la S. Filantrópica Argentina.



**Señor Adolfo Soler,** ministro de Hacienda del Paraguay.



**Doctor Daniel B. Molina,** ex médico interno del Hospital de Alienados.

Es nuestro huésped el señor Adolfo Soler, ministro de Hacienda del Paraguay, quien ha recibido merecidas atenciones de la sociedad porteña.

—El doctor Daniel Molina ha renunciado su puesto de médico interno en el

hospital de Alienados, que había desempeñado durante diez años. Con este motivo, el personal del establecimiento le ha obsequiado con artísticos presentes en señalada manifestación del aprecio que le merecía.

## INSTITUTO "REGINA MARGARITA"



Distribución de premios y rifa de objetos á beneficio del fondo social

## EXPOSICIÓN ARTÍSTICA. — UN TENOR ARGENTINO



Vista parcial de la Exposición de las últimas obras del malogrado pintor español Antonio del Nido, en el Salón Witcomb.



**Señor Pedro Bollo Marín,** tenor argentino que ha debutado con gran éxito en Italia con la ópera "Meñistófeles".





Los conscriptos formados en la plaza de armas de los cuarteles de Liniers



Los conscriptos, saludando la bandera



La bandera del 2.º de infantería



Los conscriptos del 2.º de artillería de campaña, desfilando ante la bandera



Familias presenciando la ceremonia de la jura

### NECROLOGIA



Doctor Alberto  
M. Larroque,  
miembro de la  
Cámara de Ape-  
laciones.



Señora Carmen  
Bernalde Godoy



Señora Segunda  
Benavides de  
Castro.



Señor Luis Cor-  
nelio Saavedra

### FUNERALES DEL GENERAL LUIS MARIA CAMPOS



El general Manuel J. Campos, monseñor Romero, deudos del finado y concurrentes al funeral, saliendo de la Metropolitana





Familias concurrentes á la "Garden-Party"



El presidente de la república, á su llegada á la residencia de los señores Christopheresen.



Grupo de damas y señoritas



El jardín á la hora de los refrescos



El presidente, doctor Figueroa Alcorta, refrescando con su esposa y la señora Alvear de Christopheresen, que está á su derecha.



El internuncio monseñor Locatelli, el ministro de España y el secretario de la legación, tomando un helado de frutas.



Señorita Gracianna Garat con el señor Braulio Hilbano.



Señorita Elsa Urbinati con el señor César Nobile.



Señorita Julia Zuccheili con el señor Alberto D. Rudl.



Señorita Amalia E. Arriola con el doctor José María Cartas.



Señorita Angela de Zavaleta con el señor Rodolfo J. Hidalgo.



Señorita María Moyon con el señor Luis Bacqué.



Señorita Angélica Oddone con el señor Ramón A. Rendón.



Señorita María Podestá con el señor Jesús Tellado.

#### CONCURSO MUSICAL DE LA UNIÓN IBERO-AMERICANA



Coro del Orfeón Ferrolano, ejecutando su pieza de concurso



El jurado del concurso, presidido por el maestro Berutti y el doctor Cobos, oyendo á los ejecutantes en el teatro Odeón



**LA HUELGA DE LOS INQUILINOS**  
**EL ENTIERRO DEL OBRERO MIGUEL PEPE**



**El cortejo fúnebre al partir de la casa mortuoria, Chacabuco y San Juan**



**El féretro llevado á pulso por mujeres hasta la calle Callao**



**Paso de la comitiva fúnebre por la calle Buen Orden**



**El pueblo presenciando la inhumación del cadáver en la Chacarita**

# EL MEETING CONTRA LOS ALTOS ALQUILERES



La cabeza de la manifestación, entrando en la plaza Lavalle



La presidencia del meeting



La oradora María Collazo



En la plaza San Martín, durante los discursos femeninos.



La oradora Juana Buela





J. B. Della Costa



Carmelo Freda



Tito L. Poppa



Luis Santos

Oradores en el meeting

### LOS DESALOJOS DEL LUNES



Fuerza de bomberos frente al conventillo  
San Juan, 444



El coronel Falcón y el oficial  
de justicia, en el interior del  
conventillo.



El coronel Falcón saliendo  
de la casa San Juan, 444,  
después del desalojo.



El oficial de policía recibiendo órdenes de su  
jefe, coronel Falcón



**Enferma desaloja-  
da por la fuerza  
pública, del con-  
ventillo de Defen-  
sa, 843.**



**La enferma colocada en una ambu-  
lancia de la Asistencia Pública**



**Un inquilino desalo-  
jado del mismo con-  
ventillo.**



**Fuerza policial presenciando un des-  
alojo en el conventillo de la calle  
Defensa.**



**Bomberos preparados para cooperar al  
desalojo**



**Fuerza de bomberos ante el conventillo de la calle Perú, 973, donde  
se efectuaba un desalojo**



DEL AZUL  
LA JURA DE LA BANDERA



Después de celebrada la misa que precedió á la jura de la bandera

DE RUFINO.  
CONCURSO DEL TIRO FEDERAL



Grupo de señoritas y jóvenes vencedores en el concurso de tiro al blanco



Señoras y señoritas ganadoras en el match del Tiro Federal

## DE MAGDALENA Y SAN NICOLÁS

Señorita Juana  
FernándezSeñor Vicente A.  
MaldonadoSeñorita Catali-  
na LarreaSeñor Angel  
Cordero

Enlace en Magdalena

Enlace en San Nicolás

## DE MONTEVIDEO

## EL ASILO DE EXPÓSITOS.—UN PATRICIDIO



Grupo de nodrizas internas del Asilo de Expósitos



Santiago Parma, muerto por su hermano José

Escopeta y cartucho con  
que José cometió el  
PATRICIDIO.



# PÁGINA-DE-SANGRE



Corría el año 1841. Era el período álgido de la lucha á muerte de los bandos en que se había dividido la familia argentina, á raíz del fusilamiento del coronel Dorrego. Los ejércitos federales habían vencido á los unitarios, en el *Quebracho*, *San Cala*, *Rodeo del Medio*, *Pamillá*, y sólo quedaba en pie la situación de Catamarca con su gobernador José Cubas, asediado por fuerzas de la provincia.

Oribe, que había pasado como un ciclon por la República, al mando del ejército de Rozas, despachó desde Metán al coronel Mariano Maza, para que con su batallón veterano "Libertad" fuese en auxilio del general Balboa. Y éste marchó activísimo, llevando la guerra con todo el furor sectario que le particularizaba. De paso por la provincia de Tucumán, dirigía desde Alurralde al gobernador de Córdoba esta carta reveladora de la fiebre de sangre que le agitaba:



Mariano Maza, coronel

¡Viva la Federación!

Alurralde, Octubre 14 del mes de Rozas, 1841.—Excmo. señor don Claudio Antonio Arredondo.—Mi estimado amigo: El salvaje asesino Lavalle concluyó con su asquerosa vida en Jujuy; fué muerto. Los salvajes Elías Bedoya, Benítez y otros más, en nuestro poder; reciba usted mil, mil abrazos.

Sírvase pasar ésta al señor general Pacheco, pues no tengo tiempo; voy en marcha para Catamarca, y marchas forzadas, y desearé que el señor general Pacheco lo sepa. Hemos llegado hasta las orillas de la ciudad de Salta, persiguiendo al inmundado Lavalle, de allí me vuelvo para concluir con el cabecilla Cubas, que está encorralado.

Pronto escribiré á usted del resultado, y si estos salvajes se esperan, no dude que serán pasados á cuchillo.

Mil recuerdos á su familia y usted disponga de su fino amigo y compatriota Q. B. S. M.—Mariano Maza.

Y en a misma fecha y con la misma pluma, escribía al hijo del Restaurador en estos términos:

¡Viva la Federación!

¡Mueran los salvajes unitarios!

Alurralde, 14 de Octubre del mes de Rozas de 1841.—Señor don Juan Ortiz de Rozas.—Mi querido amigo y compatriota: Mil y mil abrazos reciba usted. En este momento me alcanza Alegre (1) y me da la noticia que el salvaje asesino Lavalle, en Jujuy, pagó sus crímenes, concluyendo con su inmundada y asquerosa vida. Todos los salvajes unitarios, por esta parte, han concluido. Yo voy

en marcha para Catamarca á darle también en la cabeza, en la misma nuca, al cabecilla salvaje unitario Cubas. Habrá violín y habrá violón.

Pronto dará á usted noticia de los últimos salvajes unitarios que han quedado en la República, encorralados en Catamarca. Si éstos tuviesen la osadía de esperarnos y no se rinden inmediatamente, le aseguro que todos serán pasados á cuchillo.

Felicite usted á mi nombre á S. E. nuestro Ilustre Restaurador, á Manuelita y Mercedesitas.

Su querido batallón cada día más valiente y digno del aprecio de nuestro Ilustre Restaurador.

Disponga usted de la fina amistad de su compatriota y amigo.—Mariano Maza.

Y siguió ardoroso veloz, sembrando el terror en las fértiles campañas, húmedas aún con la sangre de los vencidos, desde veinte años atrás, en que parecía elegida

para combatir, la región más hermosa de la República y hubiera sorprendido á los mandatarios de Catamarca si la casualidad, ó la providencia no hubiese entorpecido sus planes.

Cuando repechaba desde la Viña la escabrosa cuesta del Totoral, asomó por la cumbre un vecino de Piedra Blanca, el que, desde aquella altura en que se domina el camino por más de dos leguas, divisó las tropas y conoció que eran rosistas por el color de sus uniformes. Llevando su mula á un lado del camino, escondióse dentro del hueco de un

árbol borracho que estaba sobre el borde de aquél y por un agujerito que le hizo con la punta del cuchillo, esperó á que desfilaran. Los contó, y tomando nuevamente su cabalgadura, extravió caminos sobre pedregales, descendiendo por ásperas cuchillas y quebradas tupidas de algarobos, breas y garabatos; les ganó la delantera para avisar el peligro que corrían las autoridades, ajenas al ataque que les preparaban.

Maza, agregó á sus tropas los que estaban en Paclín y que obedecían á Balboa, Segura, Olmos y otros jefes federales y siguió avanzando con precipitación, por el Portezuelo y las chacras, presentándose el 29 de Octubre, á la madrugada, en las goteras de Catamarca.

Desde allí atacaron con gran bullicio y haciendo descargas, sobre la plaza, donde tuvo lugar el choque, siendo vencidos completamente los asaltados, tras lucha corta, pero sangrienta.

Lo que sucedió después, lo dice gráficamente esta lámina, hecha en Francia por Tagliabue (hoy en el Museo Histórico) y las siguientes cartas en que comunicó el autor la bárbara tragedia á los mismos que les había prometido darles noticia de su expedición.

¡Viva la Federación!

¡Mueran los salvajes unitarios!

Excmo. señor Claudio A. de Arredondo.—Catamarca, 29 de Octubre del mes de Rozas de 1841.—Mi estimado amigo: Participo á usted que hoy hemos batido

(1) El mayor oriental Alegre fue el que entró á Tucumán con la cabesa del ex-gobernador Arredondo sobre la cabecera de su montura.

en esta plaza al salvaje cabecilla Cubas, que con más de doscientos infantes y cuatrocientos de caballería nos esperó en la plaza principal. Después de más de dos horas de fuego y pasado á cuchillo toda la infantería, ha sido derrotada toda la caballería y el cabecilla, solo, huye por el cerro de Ambato con treinta hombres. Se le persigue y pronto estará la cabeza en la plaza, así como están las de sus titulados ministros González, Dulce y también la de Espeche, gobernador que puso el Plón (general La Madrid). Los salvajes en Catamarca han recibido una terrible lección y el castigo destinado á los traidores.

Felicitó á usted y lo abrazo como también á todos los compatriotas federales de esa provincia.

Soy de usted afectísimo compatriota y amigo.—*Mariano Maza.*

¡Viva la Federación!

¡Mueran los salvajes unitarios!

Catamarca, Noviembre 4 de 1841.—Se-

taba, que lo era el salvaje unitario cabecilla Cubas, cayó.

No tengo expresiones cómo ponderar á su querido batallón, en su bravura y demás virtudes marciales.

Nos queda la gloria que hemos concluido con los últimos salvajes unitarios que había en la República. Ha terminado la guerra concluyendo con todas las cabezas por disposición del Cielo, que tan visiblemente proteje la fortuna de nuestra causa.

Sírvase felicitar á mi nombre á S. E. nuestro Ilustre Restaurador, como también á Manuelita y que tenga cuenta ésta de los bailes que me debe. Muchas cosas á Mercedesitas y usted disponga de su compatriota y amigo.—*Mariano Maza.*

¡Viva la Federación!

Excmo. señor gobernador don Claudio A. de Arredondo.—Catamarca, Noviembre 4 de 1841.—Mi querido amigo y compatriota: Participo á usted que el salvaje unitario Cubas fué tomado por diez



Toma de la ciudad de Catamarca por las tropas de Rozas, al mando de Maza, que pasó á cuchillo la guarnición y decapitó al gobernador y sus ministros

ñor don Juan Ortiz de Rozas.—Mi querido amigo y compatriota: Ya anuncié á usted que habíamos derrotado en esta plaza completamente al salvaje unitario Cubas, que era perseguido y que pronto tendríamos la cabeza de este bandido. Efectivamente, fué tomado en el cerro de Ambato, metido en una quebrada oscura. Diez infantes del batallón de mi mando, trepándose por cerros y largándose por peñascos y caminos escabrosos, dieron con este salvaje unitario y su titulado secretario, con dos oficiales. Fué tomado en su misma cama. Queda, pues, también la cabeza de dicho foragido Cubas en la plaza de esta ciudad.

Después de la acción, han sido tomados entre jefes y oficiales como diecinueve, que iban en alcance de Cubas: no he dado cuartel. El triunfo ha sido tan completo, que uno no ha escapado. A las dos horas de una pelea reñida y de quedar tendida toda la infantería enemiga, triunfando completamente, quedando en la plaza y calles como cuatrocientos muertos; la mayor parte de los oficiales murieron y después han ido cayendo sucesivamente hasta que el último que fal-

soldados del batallón, que trepando los cerros y venciendo todo obstáculo perseguían y buscaban con tesón á este salvaje. Fué encontrado y pillado en la cama, en la quebrada del Infiernillo; también fué tomado su secretario Angel Barros y dos oficiales, únicos que escaparon en la acción del 29.

Veinte entre jefes y oficiales salvajes, han sido ejecutados, la mayor parte de éstos, cordobeses; entre ellos, están los Ponce, Arias y otros. Todos han recibido el castigo merecido. En fin, mi amigo, la fuerza de este salvaje unitario tenaz pasaba de seiscientos hombres y todos han concluido, pues así lo prometí, pasarlos á cuchillo si no se rendían.

Felicitó á usted y á todos los amigos federales por haber ya concluido la guerra y por no haber quedado ningún salvaje unitario armado, ni con ganas de armarse.

Mil recuerdos á su familia y usted disponga de su afectísimo compatriota y amigo.—*Mariano Maza.*

¡Para qué comentarios!

FIGABILLO.





Antaño, el presidente proyectaba el engrandecimiento de la República.



Hogaño, el presidente proyecta el empequeñecimiento de Roca

# LOCURAS

El hecho ocurre en el sórdido interior de un patio conventillero. Este patio tiene un resaltante sello de miseria. Se diría que es el escenario donde el maligno espíritu de la pobreza hilvana las intensas tragedias de la vida. Todo es allí grisáceo, de una tonalidad escalofriante. Los pobladores de las covachas pasean andrajosos de aquí allá, con sus rostros pálidos y sus miradas de fiebre.

En un extremo del patio, hay un rincón verdaderamente edénico, comparado con el resto de la zahurda. Es un rincón que goza del privilegio exclusivo de que en él juguetea un rayo solar, como quien dice nada, allí donde la luz sólo llega en un lamentable estado de agonía.

Bajo ese rayo de sol, bañándose en él, paladeando la voluptuosa sensación de sus cariños, está un hombre que sonríe mirando al cielo. Es un hombre sobre el cual pesa, en forma de alias, el ingenio epigramático de algún vecino hecho a los libros de filosofía. Quiere decirse, abreviando, que este hombre se llama Zaratustra. Y en verdad que se le reconoce algún lejano parentesco con el Zaratustra legítimo. Y más cuando se observa su estroica impassibilidad ante las pequeñas hostilidades del vecindario. Pues ha de saberse que, con motivo de la famosa huelga, su proceder ha acumulado en torno de él una atmósfera de borrasca.

—¿No sabe usted, señora?...—ha cuchicheado una vecina a otra.

—No sé nada. ¿Qué es lo que ocurre mi amiga?

La confidente ha bajado el tono de la voz y ha hecho su revelación:

—Asómbrase usted: ¡Zaratustra ha pagado su pieza!...

La noticia, participada a toda la vecindad, ha inflamado los espíritus y ha hecho que estallara en ellos el explosivo de la indignación. Luego, los inquietos en masa se han acercado a nuestro hombre y le han escarnecido a insultos.

—¡Eres un traidor! ¡Habrá que escarnerte!

Y por encima del vocerío, se oye la autorizada voz de un zapatero remendón que habita en el patio, y si nuestros cálculos no nos engañan, es quien puso el mote al hombre que sigue tomando el sol, impertérrito. La palabra del zapatero surge entre la algarabía con un acento ligeramente nietzscheano:

—¿Pero qué hiciste, Zaratustra?

Zaratustra, entonces, abandona su postura horizontal y un poco erguido, con ademanes solemnes, arenga al auditorio:

—Hermanos míos: Zaratustra ha pagado su pieza, efectivamente. Bien sabéis que no lo hice por un exagerado concepto de la honradez. De todos soy conocido y no se os escapa que es esta la vez primera en que yo me permito el lujo de saldar mis cuentas con el casero. Cierzo es que los sacrificios inherentes al pago, no me pesan mucho, pues he de confesaros cómo, para abonar el importe de mi cubil, he de recurrir a un empréstito que, infortunadamente, no se amortizará nunca. Abusé del crédito con mis amigos bajo el deseo único de suscitar un motivo que me obligara a dirigirlos la palabra. Y mi palabra, impelida al espacio, va describiendo su parábola y descenderá, persuasiva, en vuestras almas...

Apruebo vuestra huelga; pero no las implícitas consecuencias que prevéis tras el triunfo.

Todos, todos os confesáis pantagruélicamente regocijados:

—Pagando menos por la casa, habrá más carne en el puchero...



He ahí lo que yo odio: la finalidad, esa exclusiva finalidad de un orden meramente digestivo. Sin embargo, aplaudo vuestra conducta; pero no la secundo. ¿Os parezco contradictorio? Si en vez de la voz del estómago, hubiera sido otra la que hablara por vuestras bocas... ¡ah, entonces! Entonces, mi voto era vuestro. Habéis hecho bien en holgar porque vuestros cuchitriles son dispendiosos. Pero también debisteis holgar porque no había luz en ellos, ni aire; porque la vida, entre tales sombras, tomaba apariencias fantasmales. Hubierais reclamado el derecho a habitar casas con honores de nidos, limpias y soleadas, en vez de concretaros sólo a pedir una rebaja que, eso sí contribuirá al aumento de vuestra bazofia diaria, pero que no agregará ni un ápice de alegría, de sana y fuerte alegría a vuestras existencias nebulosas.

Debisteis holgar porque os falta sol, porque carecéis de oxígeno, porque no tenéis nada de lo que alborozó el espíritu.

Debisteis holgar por la desnudez de este patio gris, sin una mata de flores que lo regocije, sin un soplo de aroma que lo sahume.

Por todo debisteis holgar como protesta a vuestras vidas de prosa plúmbea, y entonces vuestra causa, además de justa como es hoy, sería noble y santa, con la santidad y la nobleza de todo lo que se hace por la belleza y por el idealismo. Pero vuestra finalidad fue muy otra y yo, que estoy acostumbrado a despreciar mi panza, he diferido de vosotros en esta cuestión de estómago. Hermanos míos, he pagado mi pieza. Zaratustra os ha sido traidor, es verdad.

He dicho...

Cuando cayó el orador, todos le hicieron blanco de su bafa. Cada cual esgrimió como pudo su talento satírico. Pero, más que nadie, supo burlarse el zapatero filósofo, pues al final del discurso tuvo esta finalidad:

—No debiste terminar tu perorata con la vulgarísima fórmula de un "he dicho". Tu nombre te autorizaba a concluir, imitando a tu homónimo, con un "así hablaba Zaratustra".

Todos rieron el chiste—por supuesto, sin entenderlo—y después arreció la descarga de improperios sobre las espaldas de Zaratustra:

—¡Ese traidor! ¡Ese charlatán! ¡Que lo echen! ¡Afuera! ¡A la calle!

Y aquella noche Zaratustra, que también había pretendido decir su pequeña verdad, hubo de dormir en el arroyo, sin más almohada que el fardo de sus absurdos ensueños y sus enormes locuras.



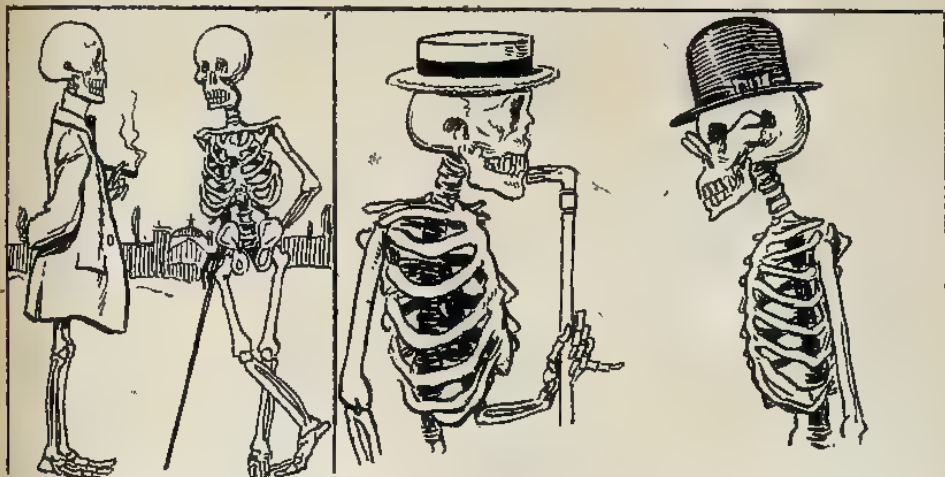


—¿Has leído lo que dicen de nuestros compañeros los vivos? ¡Cómo está nuestro cuerpo policial, amigo Gutiérrez!

—¡Putrefacto, Jiménez, putrefacto!

—Tiene usted unos fémures y unas cuencas de ojos que enloquecen, prenda mía.

—No me diga usted esas cosas que me voy á poner colorada.

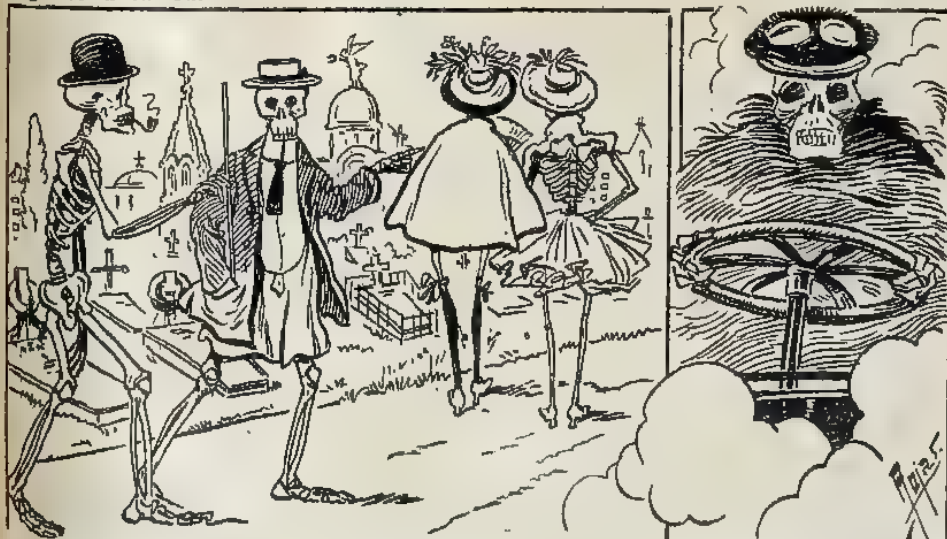


—¿Cuándo le terminan el retrato al óleo?

—Ya le están dando las últimas pinceladas. Y por cierto que resulta tan bien de color, que materialmente me salgo de la tumba.

—Don Ramón, le encuentro á usted algo desmejorado.

—Es que el nicho que me han dado es muy húmedo y no me prueba. ¡Me estoy quedando en los huesos.



—Oye, tá...

—No me detengas. Voy detrás de esas dos esqueletas que me tienen chiflado.

—¡Yo siempre tan calavera!

Después de todo ¿qué es el automóvil sino una guadaña modernizada?

## ¡LA HUELGA GENERAL!



Una llamada ley de residencia que el gobierno aplicó días pasados y por la cual salieron deportados con desusada urgencia unos trabajadores extranjeros, ha sentado lo mismo que un irritante y fuerte sinapismo en la masa local de compañeros. En Buenos Aires piensan los obreros protestar de esa ley reaccionaria; y si á sus vivas quejas el gobierno se tapa las orejas, los obreros, en pifia solidaria, proclamarán en fecha muy vecina, la huelga general en la Argentina. ¡La huelga general! ¡Ahí que no es nada! La tahona cerrada, la fonda y el hotel, sin cocineros, inmóviles las máquinas de imprenta, el bar sin camareros... ¡Bonito porvenir se nos presenta! Si el gobierno no atiende lo que el montón trabajador pretende ¡se acabaron los amos! Por fuerza hemos de ser todos mucamos, limpiabotas y horneros; y si pica la barba, caballeros, como el Fígaro entonces no trabaja por esa ley que declaró la guerra, tendremos que adquirir una navaja con honores de sierra, y ante el espejo, bien enjabonados, con los ojos en lágrimas bañados, en esta lucha cruel que nos espera verter la sangre por la causa obrera. Como las tiendas estarán cerradas, no se podrá adquirir el alimento y estarán las familias desmayadas, y del hambre el tormento... logrará que en los rudos arrebatos peligrén en la casa hasta los gatos. Al no venderse ni lechón ni toro se aguzará el ingenio culinario y morirá entre papas algún loro

y en salsa de tomate algún canario. Desde que supe la fatal noticia la inquietud de mi mente no destierro y miro ya con singular codicia el lomo de mi perro. Piense el gobierno en el conflicto enorme que se nos viene encima, pues nadie está conforme con esa confusión que se aproxima. La ley de residencia trae consigo la residencia del calor amigo que al estómago dan las digestiones. Dejarse de cuestiones y evitar esa huelga preparada que nos condena á pertinaz vigilia y á que sea el sostén de la familia un plato de ensalada. Estudien del gobierno los señores la petición de los trabajadores y evítese la huelga formidable por medio de una fórmula amigable. Piense, piense el gobierno lo triste que sería que llegara á faltarnos el pan tierno á los que estamos flojos de la encía. Piense qué amargas gotas habrá que echar para limpiar las botas y qué apuro tan grave el de afeitarse solo el que no sabe. Entiéndase el Poder con los obreros; que no cierren, por Dios, los carniceros pues aunque ya sabemos que es más dura la carne del mercado que de Alcorta la horrible *jettatura* y de Pérez el viaje desgraciado, aunque en los bifes el cuchillo salte y aunque resulte el pan un enyesado, ¡lo que importa, señor, es que no falte!

V. SERRANO CLAVERO.





Pepe el testarudo  
(VIEJO CUENTO ARAGONÉS)



— « ¡ Chufia, chufia ! que como no te apartes tú... »

# Pues señor...

(Continuación)



A Tilínguez se le iban los ojos detrás de las mujeres,



á una de las cuales estuvo afilando,



aunque con la desgracia de recibir un "no" redondo,



que echó un balde de agua fría sobre su pasión.



Concluido el concierto musical, bailaron "Lanceros" y el "Gato",



tras lo cual resolvieron las señoras divertirse con juegos de prendas,



mientras los hombres, haciendo rancho aparte,

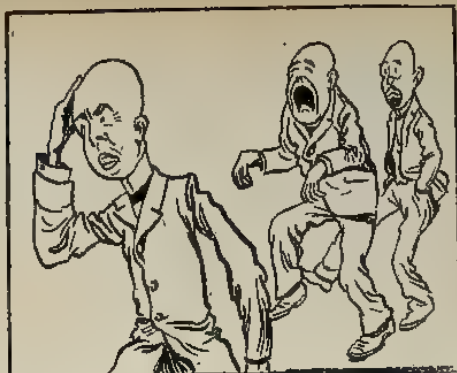


se agarraron á las cartas,





armando una partida de "monte",



de la que salieron pelados algunos.



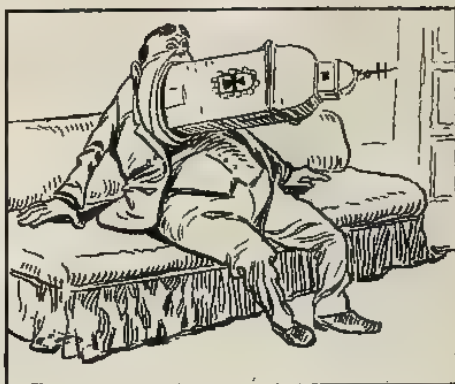
Los menos viciosos, se contentaron con la "escoba"



con el dominó,



y con el ajedrez, en el que, de entrada, le comieron a Tilínguez, un caballo.



una torre,



y seis peones,



dando mate al rey.

(Continuará).

# CALLEJERAS



—Diga, eléctrico, y perdone que lo par'en la mitá'e la cuadra. ¿He bajao'e grao pa que me niegue'l saludo, mi rubia?

—¡No sé!

—¡Oh y desde cuándo tan airionáutica? ¿Contésteme ó no tiene cinco pa la estamoilla?

—Mejor sería que dejase burlars'e m'í y me dijera por qué faltó á la cita el otro día...

—¡Aura avierto la causa de esa anomalía psíquica, como diría un filoso! Ya me decía yo qu'era por eso que se le había torcido el genio. Vea, le viá ser franco... Iba p'allá cuando m'encontré con el negro Blanco, el cual me detuvo pa pedirme consejos sobre cómo debía trabajar á una pipiolita desdénosa y empacadora como mula'e basurero. Yo le dije que á desdén, desdén y medio y á empacadas, leña. Y así fué. Le torció la boca y la miró de rojo al saludarla ¡é informese aura! Ya la prenda li ha empezao á sonréir y á seguirlo y buscarlo... Y en cuanto no acate su voz como si fuera Falcón... Ya está amaistrac ¿eh?... ¡Dí una cástañ'a la piamontesa li hará ver á Adán y Eva aílano en automóvil! He ahí el justificativo'e la falta di asistencia, pochocha. ¿Está conforme?

—¡Como me lo cate un turco, por lo falso me lo apaña pa venta!...

—¿No me cré? pues, vea, m'hija... Pa que se quite la duda—porque yo sé que dudar es hacer la coperición ó tener trato etc. suegras.—l'autorizo pa que lo interrogue al negro Blanco sobre este particular y verá qu'él atestigua mis palabras.

—¡Porque sabe que no lo conozco á ese Blanco imaginao!...

—¡Imaginao! ¿Quiere que se lo presente? Espéreme cualquier día d'estos no siendo hoy, á las ocho, en l'esquina de...

—Pero dígame, y disculpe l'interrucción. ¿Á qué gasta tanta goma y tanto estaño en querer unir un vidrio rajao si los vidrios no se pegan? Diga más

bien la verdá y reservesé esas vueltas pa cuando vaya á algún baile... Confesémé de una vez que yo no soy l'única á quien usté le and'haciendo ruido en el corazón y que aquel día y á esa hora se habrá encontrao tal vez con la preferida y de ahí el motivo de la pera.

—Otra y que no soy l'única y que aquel día á esa hora se habrá hallao con la...? ¡Chá! ¡por la gran perra que quisiera tener puertas en l'alma y abriselas de par en par pa que viese que en ella vive usté sola y en casa particular!... Y creamé que me ofende íntimamente al desconfiar así de mí, porque este servidor de usté nunca fué moneda falsa y si argentino sin cruce, nacido en l'esquina'e Lima al llegar á Independencia, allá pal ochentiseis, y que si no hac'e'l servicio como los demás de su año es debido á que Cernadas lo esetuó en pago'e la mano que le dió la última vez, y porque Tadeo Velázquez será todo lo que quiera, pero jeso sí' como franco, ni la moneda extranjera es más franco que Tadeo, ¡pue' jamás supo mentir no siendo al jugar al truco!

—Lo estoy mirando y mirando. ¿Y sabe por qué? Porque estoy viendo que usté de sisero está perdiendo el tiempo. Usté serviría p'ave negra á un grup'e rematador ó pa orador socialista, pues p'hacer ver la luna en un pozo, no le faltan cuerdas á su guitarra. Pero, lo qu'es pa convencerme á mí, toavía es aprendiz su sueldo ¿eh? Porque—gracias al Señor—no nací con nubes en los ojos. ¿O usté se ha creído que me caí del catre al nacer?

—Yo no m'he creído nada, mi vida. Lo que m'he creído es qu'usté es una incredula y quiero convencerla qu'es la pura verdá lo que l'he dicho. ¿Eso es lo que m'he creído? ¡Oh, qué jorobar! ¡Aura nomás m'enojo, si jeringa mucho!

—¡No se enoje, negro, haga el favor, que no h' traido pañuelo! Bueno, ¿quiere que le crea? Respondámé á esta pregunta: ¿quién era esa deschavetada que iba con usté, por Umberto, á las cuatro, el día qu'estábamos convenidos?

—¡Hum, aum! Diga, rubia, ¿usté es hija'e Rossí, el d'investigaciones?

—No, pero soy de Nicasio Varela que en la vida se mamó el dedo y nunca bolió chingelos.

—¡Pucha! ¡Si parece cedulita de San Juan por lo retrucadora!... Pues... vea... pa no mentir le viá decir la verdá... Era una holad ta á quien no quiero despreciar pa que me sirva'e bálsamo'e las penas qui'usté me causa.

—O pa engañarla como á mí.

—No siá esética, mi rubia, y crealé á éste—su esclavc—que le profesa'usté un amor más puro qu'el alcól y más sano que vascó'e casa mayorista.

—Es qu'el alcól s'evapora y los vascos se refrian. Pero, en fin, baré por crerle un poco aunque no del todo. Aura, dejémé que me vaya que mi patrona m'está esperando con el colcoren.

—Bueno, mi nena, vayasé, y si la patrona la reta, dígalé que se tardó porque el colcoren se le había endurecido al boticario. ¿Y cuándo nos vemos, mi rubia?

—Mañana á las cinco, mi negro, que tengo qu'ir hasta lo'el sobrino'e la patrona á llevarle una cartita.

—Hasta mañana entonces, mi... dulce hiel.

—Hasta mañana, mi... adorado tormento. ¡Y no me falte... que no soy Congreso!

CLAVEL ROJO.





—¿Por qué el camello tiene dos jorobas y el dromedario sólo tiene una?  
—Porque de otro modo no habría diferencia entre ambos.



—¿Qué es de tu vida?... Hace tiempo que no te veo en el quiosco. ¿Ya no vendes diarios?  
—No: he dejado la literatura por el teatro. Ahora estoy de portero en el Mayo.



Durante la luna de miel.  
—Creeme, María, cuando tus padres me negaron en principio tu mano, me consideré tan desgraciado que estuve á punto de arrojarme por un balcón.  
—¿Y qué te detuvo, amor mío?  
—La altura.



—Abuelito, ven á pasear conmigo.  
—¿No ves que con las muletas apenas puedo andar?  
—Pues, dámelas, yo te las llevaré.



—¡Valor, hijo mío! Piense usted que va á reunirse con su esposa.  
—¡Pues eso es lo que me asusta!



—¿Dónde está el asesino, señorita?  
—¿Qué asesino?  
—He oído decir á dos que pasaban que aquí están asesinando á un tal Wagner...



# LA TALA

Preguntando por Serrucho llegó á mi puerta la Hoz y, á recibirla, veloz, me lancé largando el pucho.

—Pasa para que te sientes, mi compañera estimada. ¡Tú siempre tan encorvada!

—¡Tú siempre hablando entre  
[dientes.

—Es natural que así sea, mas, mira, no están mellados los tengo bien afilados para empezar la tarea.

—También el *afilador* supo á mí sacarme un filo capaz de cortar el hilo de la existencia mejor.

—Todo se ha de precisar pues ahora no es como antaño, y tú bien sabes que este año hay bastante que talar.

—El que haya más que antes no comprendo, amigo Serrucho, pues, en todo tiempo mucho la mala hierba creció.

—Mas nunca como esta vez creció el *cardo* y la *alcaparra*; tan sólo de *hojas de parra* hay este año una escasez como tú no te figuras.

No se explica de otro modo el que, enseñándolo todo, haya tantas esculturas. Ya las verás en las plazas, cuando el trabajo empecemos. Este año, amigo, tenemos *zanahorias*, *calabazas*, *ave llanos conservados*, *alcornoques*, *cebollinos*, *Peras*, *Olmos* y hasta *Pinos*, que se han hecho diputados; y no por ser congresales han de eludir nuestra acción.

—No hay como la amputación para extirpar ciertos males.

—De que es preciso cortar es una prueba evidente, que hasta el mismo presidente se ha dedicado á talar. No encontrarás anotada del gobierno en los registros una tala de ministros cual la de esta temporada. Maldiciendo de su suerte Don Pepe á espaldas de Roca,

el *cornucopioides* toca que es el *cuerno de la muerte*. Todos los conventilleros, de arriba quieren vivir, y han decidido pedir la tala de los caseros Careciendo de otras cosas en que ocuparse, Zeballos, se entretiene en podar tallos de *alelles* y de *rosas*.

Y Thays con la tala sueña, mas no basta que se tale la hermosa quinta de Hale, ¡hay que repartir más leña!

—Dedicados á talar tantos nos prestan ayuda, que no nos queda, sin duda, ni un *abrojo* que cortar.

—¿Te figuras tú?

—No sé

qué ramos á talar vamos pues me figuro que á Ramos lo talará Don José.

—Cuentan, es cierto, las gentes, con esa tala importante, mas aún nos queda bastante para tu filo y mis dientes.

Debemos, pues, satisfechos estar cortando *retamas*, si ellos andan por las *ramas* irnos al *tronco* derechos.

Hay que pegarles un tajo á esas plantas *trepadoras* que suben, como no ignoras, apretando á las de abajo.

Es necesario dar fin, á fuerza de podaderas, con esas *adormideras* que cultiva Don Joaquín.

Pidiendo á voces están la tala con mucha prisa el *artocarpus incisa*, (6 sea el *árbol del P. A. N.*)

y *El Haya*, cuya madera según es cosa probada ya no sirve para nada,

ni para el fuego siquiera. Debe, en el Congreso nuevo, sufrir nuestra acción mortífera el *Stillingia sebifera*, ó sea el *árbol del sebo*.

Vamos, pues, á la pelea, y ten, Hoz, la certidumbre que aunque cubiertos de herrum-

[bre

emprendamos la tarea, nuestro acero, gloria y brillo tendrá al fin de la jornada, si de la Casa Rosada talamos el manzanillo.

SERRUCHO







Doctor Eugenio Puccio  
INTERVENTOR EN CORRIENTES

# CHUCHERIAS



Palabras del doctor Bibiloni, cuando se nombró interventor de Corrientes al doctor Dimet:

Estuvo Pepe sensato al nombrar interventor de Corrientes, al doctor Dimet, que es mi candidato.

Palabras del doctor Bibiloni, cuando renunció su cargo, el doctor Dimet:

Menos mal que de este lío he salvado la cartera, pues por fortuna, no era Dimet candidato mío.

\*\*\*

El señor Puccio comunica a la familia que tiene que hacer un viaje a Corrientes.

—¿Por mucho tiempo?

—No. ¡Voy de interventor!

\*\*\*

“El ministro de Relaciones Exteriores ha extendido su acción a la política interna, a la que se dedica con mayor contracción que a los asuntos de su departamento completamente descuidado.”

Eso es una falsedad, pues de lo que en realidad no solamente se ocupa, sino que se preocupa es de la exterioridad.

\*\*\*

El jefe de policía ha contestado a una nota del cónsul francés (referente a la matanza de inquilinos huelguistas), que sus subordinados hubieran hecho lo mismo, aunque entre los de la huelga se encontraran franceses, incluso el personal del consulado.

Zeballos es de opinión que Falcón tiene razón, pero no le habrá hecho gracia que en cosas de diplomacia le mate el punto Falcón.

\*\*\*

La única compañía de gas que ha presentado una propuesta a la Intendencia respecto al alumbrado, es “La Primitiva”.

Podemos esperar, con tal motivo, respecto a la cuestión del alumbrado que seguiremos en el mismo estado, es decir, en estado primitivo.

\*\*\*

Unos porque favorecen a Martínez, y otros porque son partidarios de Vidal, la cuestión es que el conflicto de Corrientes no se arregla y estamos agotando la dinastía de los interventores.

Y en vista de ello, la gente piensa que el error estriba en que debió el presidente

nombrarlos, no sucesiva, sino simultáneamente.

\*\*\*

Según afirman los corresponsales periodísticos, el encarecimiento de las subsistencias en Casablanca, es debido a la concurrencia de soldados forasteros.

No envidiamos tanto así la situación marroquí, si es que hemos de ser sinceros. ¡Los soldados forasteros que debe de haber aquí!...

\*\*\*

Comunica un corresponsal de Corrientes que el banquete con que se despidió al general Ortega fué *excesivamente* militar.

Quiere decir que sobraban militares. Por lo menos sobraba Ortega. Y por eso lo relevaron del cargo.

\*\*\*

“En Pueblo Brugo se han recibido dos cartas con señales de haber sido violadas. Otras dos han sido extraviadas. El servicio de correos en la estación Barrow es deficiente. Una carta certificada en Tres Arroyos el 11 de octubre, con destino a Barrow, no ha llegado todavía a poder del destinatario...” Siguen las quejas, de las cuales

no es responsable Posse, según creo, puesto que no se ocupa del correo.

\*\*\*

En el hospital de Brooklyn (Estados Unidos), se ha presentado un extraordinario caso de elefantiasis.

Aunque entiendo poco de eso que elefantiasis se nombra, os juro que no me asombra, lo del aumento de peso. ¡A cuántos citar podría que no gastan en farmacia, y van siendo, por desgracia, más pesados cada día!...

\*\*\*

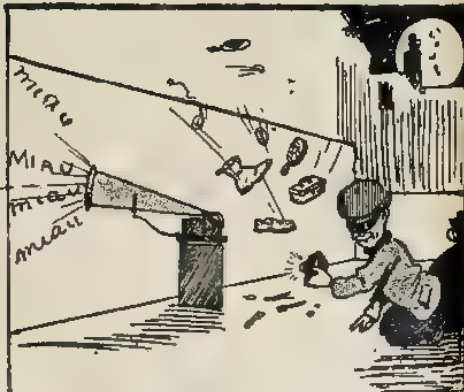
El señor Padilla, en desacuerdo con el resto de la comisión que entiende en el asunto de las basuras, propone que la quema y explotación de aquellas esté a cargo de la municipalidad, y que se lean las propuestas presentadas antes de rechazarlas.

Merecerá un aplauso el intendente si estas propuestas aceptará acuerda. Nadie, como Padilla, competente, (si del padre Padilla es descendiente) para tratar asuntos de... su cuerda.

## EL GENIO RECOMPENSADO



—Ahora coloco en mi gramófono el disco gatuno especial y...



... vean el resultado. Todos tiran objetos para hacer callar al animalito. ¡Qué variedad! Creo que voy a poder poner un cambalache.



LOS CIGARRILLOS

PARIS

SON LOS MEJORES





## NO VE....NADA....!

Aseguras ver muy lejos, no ves más allá de tu nariz, eres la decadencia personificada, te crees una integridad, eres un poroto, quieres parecer hombre, pareces una triste flauta. Sin embargo insistes. ¿Por qué? Porque eres un imbécil al dejarte embaucar por un charlatán cualquiera que te ofrece veneno. Ten presente: lo único que cura es el **Kefyrogen - Tabletten - Rosenberger**.

Remitiendo Bono ó Giro Postal, á vuelta de Correo recibiréis la caja, como así mismo las Botellas especiales que podéis obtener á \$ 0.50 m/n. De grand-a resultados en afecciones del Estómago, Vías biliares, Gástro intestinal, Dispepsia, Hígado, Diarreas diversas, Tónico y Reconstituyente, Poderoso alimento de fácil digestión, Intericia catarral, Débiles, Corazón, Disenteria grave, Cardíacos en asistolia, Tifoideos, Tubo digestivo, Riñones, Inflaquecimientos por falta de Químismo gástrico, Vómitos, Diarreas crónicas, Enteritis infecciosas, Dilataciones del estómago en aquitismo, Anémicos, Clorosis, Escrófula, Pulmones, Intestinos, Fortificante sin igual, etc., etc.

### IMPORTANTE:

Llegaron las célebres píldoras Sanguinales Krewel, á \$ 4.50 el frasco, más 50 centavos para franqueo, remitan giro postal por el importe.

200 píldoras producen un litro de sangre para Anémicos, Pálidos, Raquíticos, Neurasténicos, Debilidad Clorosis, falta de apetito, etc., etc. Después de la Influenza, Neumonía, Úlcera y Hemorragia del estómago, para personas que padecen del estómago las hay con extracto de Ruibarbo, para las que padecen de los pulmones las hay con Kresota y valen pesos 5.00 m/n., para personas que requieren aplicar arsénico al cuerpo las hay también al precio de pesos 5.50 pero es necesario adjuntar la receta médica en este último caso.

Vean lo que dice el célebre profesor Dr. Von Mosengel, de la Universidad de Bonn a Rhein (Alemania): «He recetado y receto sus Píldoras Sanguinales, en caso de anemia grave así como también de clorosis, y ellas me han prestado servicios muy sorprendentes, los ensayos que he hecho con otras preparaciones ferruginosas no me han dado ningún resultado ó al contrario han ejercitado un influjo perjudicial sobre los órganos de la digestión.

—Firmado: Profesor Dr. Von Mosengel—.



UNICAS en el MUNDO  
VENTA en las  
FARMACIAS

El costo de una caja de Kefyrogen - Tabletten - Rosenberger es de \$ 6 m/n., y no la confundáis con otros productos.

### VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



CONCESIONARIO GENERAL PARA SUD-AMERICA: **E. MARTY**

CEVALLOS 1954, Bs. Aires, Rep. Argentina

REMITID 2 estampillas de 5 centavos y vuestra dirección y á vuelta de correo recibiréis las Bases del concurso sensacional y otros folletos útiles.

¿Quién no compra un molino Diamond siendo el mejor y el más barato?

Molino de 9 pies rueda y 30 pies torre por 120 pesos oro sellado. De 10 pies rueda é igual torre, pesos 135, y 12 pies rueda é igual torre con todos sus accesorios, en 175 pesos oro sellado.

CEVALLOS 1954, Buenos Aires

OCASIÓN: Motores á petróleo, de 2 caballos, en \$ 320 oro sellado; de 4 caballos, en \$ 450 o/s.; de 6 caballos, en \$ 600 o/s.; de 8 caballos, en \$ 700 o/s.; de 10 caballos, en \$ 800 o/s.; de 12 caballos, en \$ 900 o/s.; de 15 caballos en \$ 1000 o/s.; al contado con descuento ó pagaderos en 12 ó 24 mensualidades. Dirigirse á

**THE DUDBRIDGE IRON WORKS Ltd.**  
CEVALLOS 1954

Buenos Aires





# PARA LA NIÑA Y LA MUJER

## CONFECCIÓN DE CLAVELES ARTIFICIALES

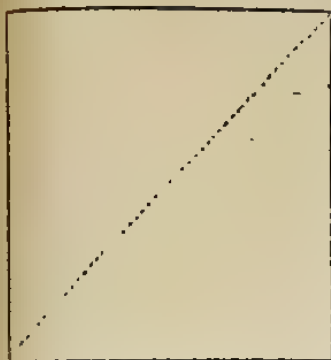


Fig. 1

La confección de flores de papel no tiene por objeto imitar con exactitud las varias partes de las flores con todos sus detalles, sino reproducir su aspecto exterior con el fin de lograr un efecto decorativo.

No nos proponemos describir aquí la industria de la fabricación de flores artificiales en gran escala, industria en la cual se

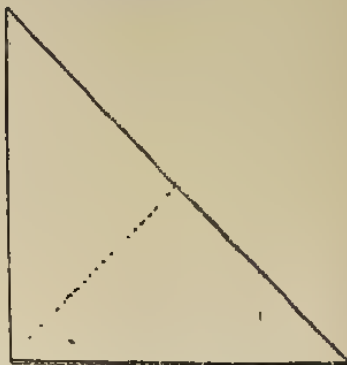


Fig. 2

usan máquinas *ad hoc*, que sólo saben manejar las floristas de oficio cuyas aptitudes han sido desarrolladas por un largo aprendizaje.

En este capítulo, sólo aludimos á una clase de las labores sencillas que no pre-

La corola de esta flor estará formada únicamente de discos de papel, concéntricos, arrugados y rizados de modo que imiten los varios rangos de pétalos d. l. clavel natural. La primera fase del trabajo consiste en la preparación de estos círculos de



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

sentan grandes dificultades para las personas más desconocedoras de los procedimientos industriales.

Como modelo para este primer ensayo elegiremos un clavel. El material necesario para hacer una reproducción en papel de esta flor, se reduce á cuatro hojas de papel de diferente color, y un poco de hilo de algodón. Dos de estas hojas destinadas á formar la corola del clavel, serán naturalmente del color de la flor que sirve de modelo; pero de dos mates diferentes; las otras dos, debiendo servir para hacer el caliz, el pedúnculo y las hojas de la planta, serán de color verde; la una verde pálido, la otra de coloración más oscura.

Supongamos que la flor que hemos tomado por modelo sea un clavel rojo.

papel que deben ser cortados sin que sea preciso hacer uso del compás. Este resultado puede lograrse del siguiente modo: en una de las hojas de papel rojo, se corta un cuadro cuya diagonal ha de ser equivalente al diámetro del círculo que se desea conseguir (fig. 1);

se pliega este cuadro, formando un triángulo (fig. 2) cuyo lado más largo será precisamente la diagonal del cuadrilátero. Plgado nuevamente este primer triángulo según lo indica la línea punteada, se logra un triángulo más pequeño (fig. 3) el cual se transforma sucesivamente como lo muestran las figuras 4 y 5. Sobre los dos lados más largos de este último triángulo, se marcan, á igual distancia de A, dos puntos B y C y se corta el papel transversalmente, procurando que el corte se ha-

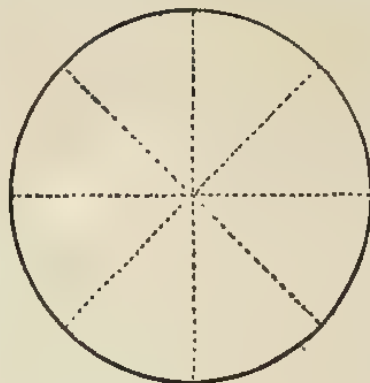


Fig. 6



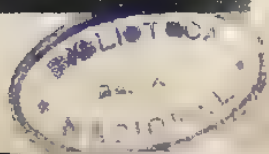
Fig. 9

(Sigue en la pág. 103)

Cerveza negra

MARCA

MEUX





**CANGALLO y SUIPACHA**

**BRONCES, MARMOLES y BISCUIT**

**PLATERIA FINA**

**Adornos y Estuches con fantasias alta novedad**

**COMPLETO MENAJE**

**Cristales, Loza y Bateria de cocina**

**ROSA LUNA, LA MÁS HIGIÉNICA**

**Porcelanas — Cubiertos finos — Artículos nikelados**

**JUEGOS DE MESA**

**JUEGOS DE CRISTAL y LAVATORIOS**

**BAZAR LA LUNA ♦ Suipacha y Cangallo**



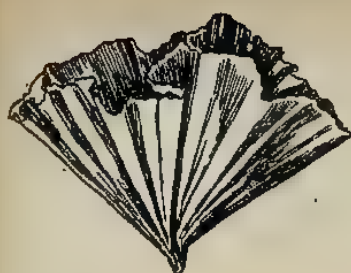


Fig. 7

de los dos primeros y concéntricos con ellos para hacer el círculo más claro, reservando el matiz más obscuro para los discos interiores.

La operación que sigue tiene por objeto dar á los discos de papel la forma aproximada de una flor del clavel; esto se consigue manteniéndolos con las extremidades de los dedos de la mano izquierda y haciéndolos pasar repetidas veces entre los dedos de la mano derecha medio cerrada. Sometidos á este tratamiento, los discos de papel toman la forma de una campana (fig. 7); se repite la misma operación, apretando con más fuerza en los dos tercios inferiores del cono de papel, dándole la forma de una



Fig. 10



Fig. 12



Fig. 11

ga ligeramente, en curva. Al desplegar el papel, después de cortado C B, aparece el círculo (fig. 6), cuyo diámetro será de 13 cms. aproximadamente, si se trata de confeccionar un clavel de regulares dimensiones. Del mismo modo, se corta otro círculo, cuyo diámetro será algo más reducido, midiendo aproximadamente 11 cms. y destinado á formar la segunda corona del capullo; si se trata de imitar un clavel de flores muy grandes y dobles, un tercer disco, de 9 cms. de diámetro se colocará dentro



Fig. 8

te de ancho y 10 ó 12 de largo, plegándolas en forma de gotera y arrollando las extremidades para formar las puntas. Sólo falta hacer un agujero en el medio á igual distancia de las extremidades para poder colocarlas á la altura que les corresponde sobre el pedúnculo, formado por el asta, previamente forrado con una estrecha cinta de papel verde e obscuro, envuelta en espiral.

Los botones se hacen con discos de papel, de color verde pálido, modelados en forma de campana y fruncidos

como los que sirven para hacer las flores abiertas, colocándolas al revés de aquellos. El capullo de papel, dispuesto en la extremidad del pedúnculo, se ata cerca de

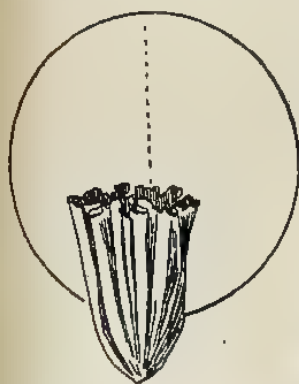


Fig. 13

dio de la corona un asta hecha con una tira de papel fuerte, arrollada en espiral, haciéndola bajar por el orificio D, hasta que su cabeza quede bien disimulada en el centro de la flor. Se sujeta la corola con el asta por medio de dos ataduras de hilo y se procede á la confección del cáliz, para el cual se empleará el papel verde pálido. Para este objeto, se corta en este papel un disco de 8 cms. de diámetro, dividiéndolo en dos mitades; uno de estos semicírculos, envuelto alrededor del tubo de la corola y atado en su parte inferior figurará el cáliz del clavel.

Para formar las hojas, se cortan tiras de papel verde, de 1 cm. aproximadamente



Fig. 15



Fig. 14

su borde inferior, como lo muestra la figura 14 formando una ampolla cuya forma puede modificarse con facilidad hasta imitar con exactitud el capullo natural. Un bouquet de flores confeccionadas de este modo da de un buen efecto ornamental y visto desde cierta distancia, podría

confundirse con un ramo de flores naturales; para que sea más completa la ilusión, algunas personas encierran en el corazón de las flores de papel un clavo de especia, cuyo olor tiene cierta semejanza con el perfume de dichas flores.

PILDORITAS DE REUTER

LAXANTES

ANTIBILIOSAS

ESTOMACALES



# La Cocina

las coquilles diez minutos en fuego vivo para que queden bien doraditas y se sirven calientes.

**POLLITOS A LA ROMANA.**—Se preparan dos pollitos cortados en dos por el lomo, sin separar los pedazos y se doran bien a la milanese.

De antemano se tienen prontos unos tallarines con guarnición de hongos, trufas, jamón, un poco de sesos. Se ponen al *gratin* en el horno (15 minutos) y se sirven los pollos cortados en cuatro partes, con los tallarines.

**SOPA DE CEBOLLA.**—Derrítanse en una cacerola 60 gramos de manteca de vaca ó de cerdo (según el gusto de cada uno), y fríanse en ella dos cebollas medianas muy picadas, hasta que se doren bien.

Añádase un puñadito de harina, la que se dejará freír un poco. Echese entonces el caldo, ó agua si no lo hay, sal y pimienta, dejando que hierva diez minutos. Cuélese y empácese con él la sopa, que ha de ser de cortezas de pan tostadas y muy poca miga. En Francia suele echarse un poco de queso de Gruyère rallado, y se deja gratinar un poco al horno, en soperitas de metal blanco.

**TOMATES BELLENOS.**—Se les hará una abertura por la parte de arriba del tamaño de un centavo á los tomates que se juzguen necesarios, procurando sean muy redondos é iguales. Se exprimirán con la mano para hacerles soltar su jugo y simiente, espolvoreándolos con sal y colocándolos sobre un cedazo para que escurran.

Entretanto se hace un picadillo de cebolla rehogada en manteca de vacas, al que se añadirán setas, perejil, ternera ó cualquier carne, picado todo muy fino, aumentando una cucharada ó dos de salsa española y un puñado de miga de pan rallado.

**LOMITOS A LA PERUANA.**—Se pican menuditos 300 gramos de pulpa de ternera; se les echa sal, pimienta y moscada y se pone en una palangana. Se añade á la carne cuatro cucharadas de salsa alemana, tres yemas de huevo, un poqui-

to de queso rallado y se revuelve bien todo.

Se reparte esta preparación en 12 porciones y se da á cada una la forma de un bifee redondo, se pasa por harina y se fríe en aceite fino sobre fuego vivo.

Se sirve bien caliente con salsa de tomate y poniendo sobre cada lomito la mitad de un huevo duro.

Aparte, en un plato, arroz al blanco.

**PERDICES EN SALMI.**—Se cuecen á la cacerola seis perdices; se dejan enfriar, se cortan en dos partes iguales; se prepara una salsa salmi; se cuecen en la salsa unos diez minutos más á lo sumo; y se sirve cada mitad de perdiz con su *crouton* y la salsa encima.

**COQUILLES DE CAMARONES.**—Se preparan 12 coquilles bien limpias y se untan en el fondo con un poco de manteca; se abre un tarro de camarones; se divide cada uno de éstos en dos ó tres partes; se pican tres huevos cocidos duros; se mezclan con un poco de perejil picado, sal y pimienta; se hace una pasta como de croquetas con un poco de salsa alemana y se rellenan y cuecen



## ASMA

EL LICOR ANTIASTMATICO VEGETAL

DEL DOCT. PROF. G. TESTA (Italia)

A más de los resultados curativos, positivos y duraderos tiene la ventaja de ser agradable al paladar y fácilmente tolerado por los estómagos más delicados. Usados y recomendados por los Ilustres Senadores: Prof. Com. E. Maragliano, Prof. Pedro Castellino, director dell' Instituto de Patologia médica de la Real Universidad de Nápoles. Prof. V. A. Ascoli, asistente de la Clínica Médica del Prof. On. Guido Baccelli.

**CURA FACIL, SEGURA, RADICAL**

Pedirlo en las principales droguerías. — Folletos gratis.

Agente general: A. M. Canepa, Olavarría. 655 — Buenos Aires.



Las órdenes para damas—cruces lisas y estrellas brillantes en el traje de gala de la Canonesa, entre las alhajas en el escote del traje de corte, ó en el vestido de la dama de la burguesía,—manifiestan de una manera elocuente el reconocimiento que se ha tenido por la maternidad. Una maternidad, en el sentido más elevado del concepto—aquella que atiende con verdadero amor al nece-



**Orden de Luisa (Prusia),  
forma renovada**

se hallan fuera de ese continente, existen otras condecoraciones, especialmente para damas.

Solamente una, la orden rusa de Catalina (figuras 16 y 19), se ha concedido á una "heroína", en el sentido del heroísmo masculino. La llamada antiguamente "Orden del libramiento" y fué creada por Pedro el Grande para su esposa Catalina Alexandrowna. Debido al valor demostrado



**Reverso de la Orden de Luisa (forma antigua).**

rito propiamente dichas y en las que significan pertenecer á una congregación que se ha impuesto como deber el ejecutar obras meritorias.

Ya en el siglo XII, el conde de Barcelona, don Ramón Berenguer, creó orden de mérito para señoras, ésta fué: la orden de "Damas del hacha". Se concedió como recompensa de los actos heroicos de los habitantes femeninos que sostuvieron el sitio de la ciudad de Tortosa, dentro de sus murallas. El signo de esta orden se componía solamente de un hacha roja bordada en el jubón. Esta primera orden no existe más desde hace ya mucho tiempo, como tampoco la segunda: "Orden del sepulcro de San Jacobo", que tuvo su origen en 1175; en cambio en los países europeos, así como también en los que

sitado ó al que sufre obedeciendo á un sentimiento filantrópico.—Con una sola excepción, las condecoraciones han sido creadas para premiar obras de beneficencia y misericordias, pudiéndose dividir las en dos grupos principales: en órdenes de mé-

por ella en la batalla turca de Pruth, el emperador personalmente la colocó á la "libertadora de sí mismo y de todo el ejército". Ninguna otra persona la recibió en vida del zar Pedro. Recién en 1797, Pablo I cambió el nombre á esta orden, convirtiéndola



**Reverso de la Orden de Luisa (forma renovada).**

la en una especial para damas nobles, que goza de muchas prerrogativas, estando directamente ligada al establecimiento imperial de educación para los hijos de la nobleza. Como cada Canonesa tiene el derecho de colocar en el Instituto Catalina un discípulo, noble de nacimiento, así también tiene ciertas obligaciones en cuanto á la vigilancia superior de este instituto. "Deben vigilar la disciplina y costumbres", así lo establece el reglamento, "y cuidar que la instrucción y educación sean eficientes y provechosas á los alumnos".

Entre las órdenes alemanas otorgadas por actos meritorios al bello sexo, no hay ninguna tan interesante ni significativa como la Orden de Luisa (figs. 1, 2, 3 y 4). No solamente porque fué la primera, sino porque ella



**Nishani Schejkat, Turquía**



**Estrella de la Orden de Catalina (Rusia)**

recuerda la época antigua en que el amor á la patria latía también en el corazón de las mujeres, que se sacrificaban por él de la manera más ideal. Durante las guerras libertadoras entregaron sus alhajas, usando en el dedo una argollita de hierro—"por oro tomé hierro"—dedicándose además con el mayor empeño



**Orden de Luisa (Prusia),  
forma antigua**



**Orden de Sterukreus  
(Ambals)**

(Sigue en la pág. 107).



**Diego Gibson** Calle Defensa 192.  
Bartolomé Mitre y San Martín.

**CREMA DE ORO**

**R**emedio infalible para curar las Hemorroides. Los enfermos encuentran un alivio inmediato, aun en los casos más rebeldes.;

\*

Unico Representante:

**DIEGO GIBSON** ★ Calle Defensa 192  
Bmó. Mitre y San Martín



al cuidado de los heridos y de los necesitados. Para recompensar estos méritos y al mismo tiempo para recordar a la inolvidable reina Luisa: Federico Guillermo III (1814) creó la orden que lleva el nombre de aquella y que aun hoy se concede por actos realizados en bien común; habiendo sido renovada por Federico Guillermo IV (1850) y por el emperador Guillermo (1866). El número de damas de esta orden no debe exceder de 100.

También Prusia, después de la guerra franco-alemana (1870-71) decretó una "Cruz de mérito para señoras y doncellas" (fig. 13); es una cruz de hierro montada en plata, llevando sobre ella una pequeña cruz roja de Genf la cual indica su mérito.

El rey de Sajonia no se



contentó tampoco con condecorar a hombres y mujeres con la "Señal de recuerdo", sino que instituyó una orden exclusivamente para damas, dándole el nombre de Sidonia, la abuela de Wettiner, sirviendo al mismo tiempo de estímulo para el futuro (fig. 10).

Baviera posee algunas órdenes para damas de los siglos XVII, XVIII y XIX. Son distintivo de congregaciones que dispensan a los afiliados ciertas ventajas, exigiéndoles, en cambio, trabajar por el bien de la comunidad; por ejemplo, la "Orden de Santa Ana" del monasterio de damas de Munich, para hijas de la nobleza (fig. 6) y la Orden de Teresa (fig. 7), que fué creada en 1827 y que en su origen era destinada solamente para doce señoras de



Orden de Teresa (Baviera). Reverso

la nobleza local. Poco á poco se ha ido otorgando esta orden á damas de afuera de Munich, pero nombrándolas "Damas de honor", lo que significaba no gozar de la renta anual que implicaba. Además de todas las princesas y duquesas de la casa reinante de Baviera, la emperatriz de Alemania, la reina de Wurtemberg y muchas damas de los principados europeos, como también algunas de la alta nobleza, son damas de honor de la Orden de Teresa.

A esta clase de distinciones pertenece también la Orden de Elizabeth y la Orden de Santa Ana del monasterio de damas de Wurtemberg (fig. 20).



Orden de Santa Ana del monasterio de Munich.

Las órdenes austriacas son de interés histórico. La *Sternkreuz* tiene su origen en el siglo XVI, después que entre los escombros y cenizas de un incendio en el palacio imperial se encontró perfectamente intacto un pequeño crucifijo que la familia imperial estimaba muchísimo, porque—según la tradición—había portegido al emperador Max en su peligrosa marcha en la muralla de Martín; con este motivo,



Orden de San Carlos (Méjico)

la emperatriz Eleonora fundó en 1668 la Orden de *Sternkreuz* para Señoras (fig. 9). Para hacerse acreedora á esta distinción, es indispensable: alta nobleza desde la cuna, ejemplar conducta en la vida privada, cuidados á los pobres y limosnas á los hospitales. Para "dama de guardia" se elige por turno una dama pincesa de la casa Habsburgo.

La sencilla cruz de Mariana (fig. 11), no es sino



Orden Sidonia (Sajonia)

Cruz de la Legión de Honor (Francia)

la antigua y renombrada distinción de los caballeros alemanes—de la "Orden de Mariana, nuestra querida señora del monte de Jerusalén". Con el cambio de los tiempos se ha convertido en una orden para congregación, habiéndose difundido en toda Austria. Su objeto principal es, continuar en tiempo de paz con el cuidado de los enfermos de la guerra. Para ingresar se exigen grandes esfuerzos humanitarios.



Orden de Mariana (Austria)

(Sigue en la pág. 108).

# Whisky

Escocés Marca

# Dewar



Únicos Introdutores  
**J. F. Macadam y Cia**  
Balcarce 326 — Buenos Aires



## CONDECORACIONES PARA SEÑORAS

Mientras que al principio los reglamentos de la congregación limitaban el número y exigían la creencia católica; desde el año 1871 se ha modificado esto radicalmente. Se admiten hombres y mujeres de cualquier religión, y en caso de algún acto verdaderamente meritorio, se otorga como distinción la condecoración de la Cruz de María-na, la cual curiosamente fué llamada —en época de los alemanes— "Cruz de patas" (Fatzekreuz).

Rara vez concede Francia su célebre Cruz de la Legión de Honor (fig. 12) al sexo femenino. La primera dama que fué condecorada con la Cruz de la Legión de Honor, siendo esto por verdaderos actos de valor, fué la bel-



Orden de María Luisa (España)

seguida á su carrera militar por sentirse imposibilitada debido á las heridas recibidas en doce campañas.

España y Portugal tienen también condecoraciones especiales para señoras. La Orden Española de María Luisa (figura 15) se debe citar como muy exclusiva, pues fuera de la familia real, solamente pueden merecer esta distinción, treinta damas de la nobleza. La hermosa Orden de Isabel de Portugal (fig. 21) con el lema *Pauperis solatis*, es el distintivo de una congregación de la nobleza para obras de beneficencia. Su principal objeto es cuidar á los más menesterosos entre los abandonados—los niños.



Medalla de guerra con reverso (Prusia)



Orden de Santa Isabel de Portugal



Cruz de mérito para señoras y doncellas (Prusia)

ga María Juana Schellinck, que en 1792 entró al servicio como voluntaria en el 2.º batallón belga. Tomó parte en la batalla de Jemappes y á pesar de haber sido herida varias veces, se batió en las campañas siguientes. Después de Austerlitz, fué ascendida á teniente, recibiendo de manos del mismo Napoleón, la Cruz de la Legión de Honor (por vez primera otorgada á una dama), renunciando en



Orden Imperial de la corona de India (Inglaterra).

La reina Victoria de Inglaterra creó el año 1977 la "Orden Imperial de la corona de India" (fig. 19), conmemorando la aceptación del título de emperatriz de las Indias. Esta orden se concede, además de las princesas de la casa reinante de Britania, á las damas indias de alto rango, así como á las esposas de dignatarios de ese país.

Existen otras muchas órdenes para señoras, que la falta de espacio nos impide citar.



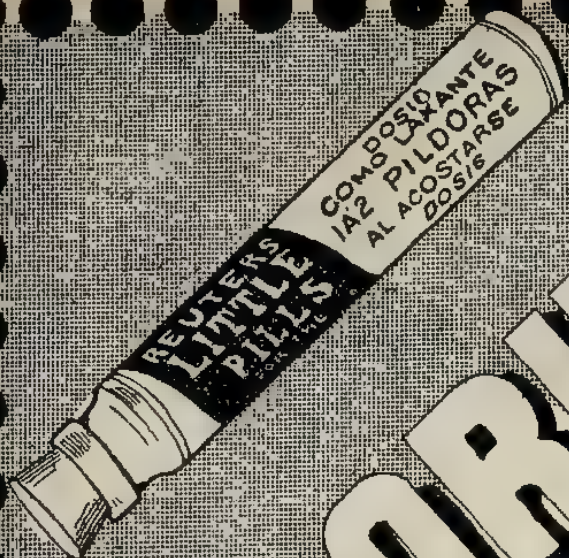
Cinta para la Orden de Catalina (Rusia).



Orden Olga (Württemberg)



Orden de Santa Ana del monasterio de Wurgburgo.



# PILDORITAS DE REUTER

Laxantes \* Antibiliosas  
Estomacales

**E**STAS pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre, sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad del vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

## PILDORITAS DE REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

Se venden en todas las Farmacias y Droguerías

ÚNICO IMPORTADOR:

**RICARDO ILLA - Venezuela 610**





## LA PREDICCIÓN DEL MARISCAL

Esto sucedió hace más de sesenta años. La guarnición de Lyon tenía entonces un jefe célebre que se llamaba el mariscal de Castellane. Excelente soldado y muy buen hombre se hizo popular entre los habitantes de aquella ciudad por las más singulares excentricidades.

Todos sabían de memoria las historias del mariscal. Decían unos que ese viejo guerrero tenía tal pasión por el uniforme que, cuando estaba enfermo; tenía á su lado, en la cama, su sombrero de gala, su grandes plumas blancas. Otros contaban que una mañana había ido el mariscal á despertar á una señora amiga suya que salía de viaje, tirando una bala de cañón á la ventana.

Quizás no fueran verdaderas esas cosas; pero no podía dudarse que el mariscal de Castellane era un hombre muy original.

Cuando aparecía, siempre de gala, en la plaza Bellecour una multitud enorme le seguía. Iban delante los pilluelos de la calle á los que en Lyon llaman *gones*.

¡Y qué bien conocían al mariscal! ¡Era tan bueno para ellos! Sin volver la cabeza, como por distracción, dejaba caer de sus bolsillos, siempre bien provistos, caramelos y monedas de cobre que los muchachos se disputaban á fuerza de empujones y trompadas. Había que ver la alegría de los vencedores... y la del mariscal.

Otras veces hacía algo mejor.

Cuando el acompañamiento de pilluelos era más numeroso que de costumbre, se dirigía el mariscal á alguna pastelería y señalando á los muchachos las tentadoras filas de pasteles, les gritaba:

—¡Al asalto!

¡Había que ver aquello!

Los *gones* entraban á todo correr en la pastelería y bajo sus manos ávidas, las columnas desaparecían como batallones bajo la metralla. Las masitas rellenas de crema desaparecían en sus boquitas, los bizcochos se evaporaban...

¡Y qué lucha! Nadie quería ceder su sitio cuando éste era

bueno. Y se atracaban de tal modo que á los pocos minutos no quedaba á la vista ni siquiera una masita de las más ordinarias.

El mariscal entraba entonces y pagaba sin regatear al pastelero saqueado cuyo estupor se transformaba entonces en amable sonrisa.

Un día que acababa de ofrecer á sus amigos uno de aquellos asaltos, cuando éstos se dispersaban gritando: ¡Viva el mariscal! quedó sorprendido al ver á uno de ellos que lloraba. Era un muchachito de unos diez años, de cara pálida.

—¿Por qué lloras? —le preguntó el mariscal. —Ese es el efecto que te hacen los pasteles?

—¡Si no he podido agarrar ninguno!...

—¿Cómo? ¡Ni uno siquiera? ¡Te estás burlando de mí?

—No, señor mariscal. Es que los otros son más fuertes que yo y me empujaban, me pellizcaban y me pegaban sin dejarme

avanzar... No he podido agarrar ninguno.

—¿Ni siquiera una rosquilla?

—No.

—Entonces, hijo mío, debes ser un tonto, un cobarde ¿oyes? un cobarde. Bien es verdad que

no eres muy fuerte; pero á tu edad hay que ser más desenvuelto. ¿Cómo te llamas?

—Claudio Roche.

—Pues bien, Claudio, toma veinte céntimos para consolarte. Pero si no eres capaz de tomar un pastel cuando para ello no tienes más que alargar la mano, nunca llegarás á ser nada en la vida. Acuérdate de lo que te digo.

Y después de hacerle esa predicción le volvió las espaldas.

Un mes después se reprodujo la misma escena. Ese fué un nuevo suplicio para el pobre Claudio Roche. A pesar de todo su deseo y de todas sus fuerzas no pudo acercarse á los pasteles. El mariscal le dió algunas monedas.

—Decididamente —le dijo— nunca serás más que un cobarde.

Y desde aquel día



no le llamó más que *el apocado*.

Tres ó cuatro veces más, en otras tantas cargas á diferentes pastelerías, sucedió lo mismo: cuando el mariscal después de abonar al pastelero el importe de los destrozos causados en su establecimiento salía á la calle se encontraba siempre á Claudio Roche, aquel *gone apocado* al que daba los consabidos veinte céntimos, diciéndole:

—Ya te he dicho que nunca serás nada en el mundo. Eres muy apocado y los hombres como tú no van á ninguna parte. Acuérdate de lo que te digo.

Veremos cómo se cumplió la predicción del mariscal de Castellane.

Doce años después, el mariscal de Castellane pasaba revista á las tropas de la guarnición de Lyon que volvían de la campaña de Italia. Enorme muchedumbre había concurrido para aclamar á aquellos soldados de actitud marcial. El mariscal se sentía dichoso al hallarse entre aquellos bravos.

Se detuvo de pronto ante un joven alférez de infantería de aspecto débil, pero enérgico, en cuyo pecho brillaba una cruz de honor nuevecita.



A Castellane le gustaba mucho interrogar á los soldados.

—¿Dónde ha ganado usted esto, caballero?—le preguntó señalando la condecoración.

—En Solferino, por haber tomado una bandera al enemigo.

—Bien, muy bien. ¿Desde cuando es usted oficial?

—Desde la batalla de Malegnano, donde tuve la suerte de apoderarme de un cañón.

—¡Bravo! ¡Bravísimo! ¿Cómo se llama usted?

—Claudio Roche. Usted me ha conocido cuando yo era pequeño y me dió dos veces veinte céntimos...

Una ligera emoción hizo temblar imperceptiblemente el escaso bigote blanco del mariscal.

—¿Cómo!... ¿Usted es *el apocado*?

Y volviéndose hacia los *gonés*, les dijo:

—¡Eh!... Mirad qué desenvoltura da el oficio de soldado. Aquí tenéis un joven que ha tomado un cañón y una bandera, y cuando tenía vuestra edad nunca fué capaz de tomar ni siquiera una rosquilla!

LUIS SONOLET.

# GRAN SASTRERIA

"A LA VILLE DE PAU"

165 - 25 DE MAYO - 171

Es la casa que más se distingue por la buena calidad de sus artículos, elegante corte y esmerada confección.

VERANO 1907

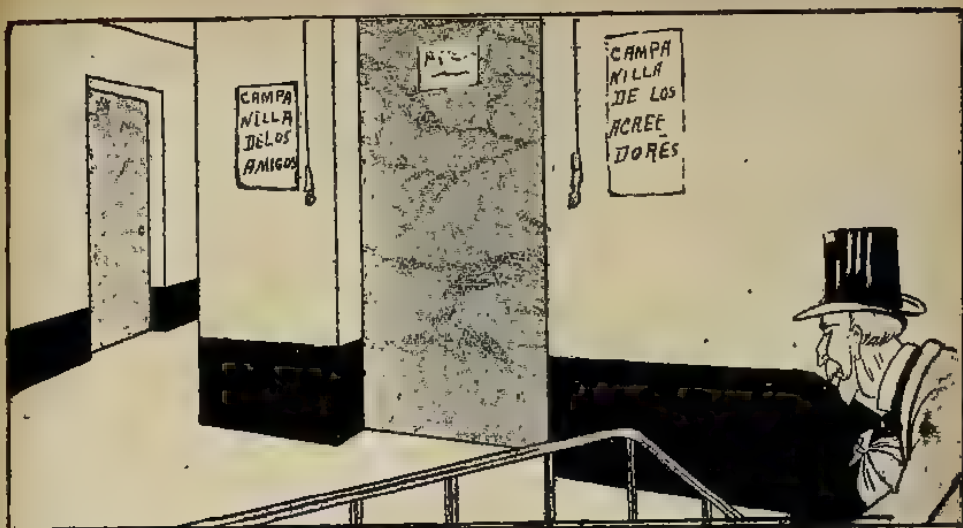
!!ALTAS NOVEDADES!!

PRECIOS SIN COMPETENCIA

"A LA VILLE DE PAU"

165 - 25 DE MAYO - 171





¿Se quiere vivir tranquilo, sin que lo molesten á uno los acreedores? No hay más que poner dos cordones de campanilla ó dos timbres en la puerta, colocando junto al uno esta inscripción: "Campanilla de los acreedores", y junto al otro: "Campanilla de los amigos".



Naturalmente, los acreedores llamarán con la campanilla de los amigos, alimentando la esperanza de verle á uno la cara.

Los amigos llamarán con la de los acreedores, por el gusto de que le dé á uno un vuelco el corazón.



Y, en definitiva, uno oirá siempre el campanilleo con la mayor tranquilidad de espíritu...

... porque no abrirá más que al toque de la campanilla de los acreedores, para recibir á los amigos queridos.

# Como 3 y 2 son 5



debe Vd. comprar el calzado extrafino **NORTE AMERICANO** en la única y exclusiva casa.

**Botines Vicy Kid**, negros y color, botones, cintas y elásticos, verdaderos **guantes** para los pies..... **Hu-Man-ic** \$ 16.75

**Botines y Zapatos** becerro color muy flexible, muy liviano y muy rico, (cintas solamente)..... **Heywood** » 16.75

**Patent Kid**, (cabritilla charolada), botines y zapatos garantido inquebrable.... **Heywood** » 18.75

**Nettleton**, botines **Vicy Kid**, color y negros de este famoso «**Shoe Maker**» cintas y elásticos..... » 18.75

**Botines y Zapatos** marca **Timón**, en todas las formas..... » 10.—

**Botines y Zapatos** para señora, **Vicy Kid**, muy livianos, **guantes** para los pies, con botones (color y negros).. » 14.—

**Zapatos** de charol fino, para señora, taco bajo, descotados, con moño novedad, muy liviano..... » 10.—

**Los mismos** con taco **Luis XV**, muy elegantes ..... » 12.—

**Para niños**, zapatos y botines color y negros 28/37, á \$ 5, 7 y ..... » 8.—

---

**ANGEL VEIGA**

Av. de MAYO 626 \* Buenos Aires





## LAS MAGNOLIAS

Este género, completamente exótico, encierra especies cuya forma, belleza de las flores, época de floración y hermosura del follaje, las convierte en plantas de adorno de primer orden, algunas de las cuales son verdaderamente populares y se encuentran en casi todos los parques y jardines.

Entre las especies cuyas hojas son persistentes, merece citarse la *Magnolia Grandiflora*, originaria de Carolina y sus numerosas variedades.

Es una de las plantas más hermosas que se conocen para el adorno de jardines, por su porte majestuoso, su hermoso follaje, el tamaño y la abundancia de

cuando están en situación abrigada y expuestos al norte ó al noreste.

Además de las citadas, merecen recomendarse las siguientes especies de magnolias, clasificadas según su país de origen.

**ESPECIES ASIÁTICAS DE HOJAS CADUCAS**—*Magnolia Gracilis* ó *Kobus*, originaria del Japón y una de las más antiguas.

*Magnolia Watsoni*, del Japón, algo más tardía que la *Yulan*, de flores blanco crema.

*Magnolia Stellata*, del Japón, de flores blanco marfil con filetes rojos en el centro, muy olorosas y muy diferentes, en



**Magnolia Stellata.**—Está caracterizada por el corto número de pétalos, su forma lineal y su disposición en estrella. Es originaria del Japón.



**Magnolia Soulangeana.**—Las flores de esta variedad tienen la forma de tulipanes, de agradable aroma; son rojas en su parte exterior. Es originaria de la China.

sus flores de color blanco puro, de 16 á 25 centímetros de diámetro y de un olor muy agradable.

Entre las especies de hojas caducas, son las más conocidas la *Magnolia conspicua*, llamada también *Magnolia Yulan*; la *Magnolia abovata* y sus variedades *discolor* y *Lenneana*, además de una híbrida entre *Magnolia conspicua* y *Magnolia abovata discolor*, designada con el nombre de *Magnolia Soulangeana*.

Nada más hermoso, en el momento de su floración, que una *magnolia Yulan* ó *Soulangeana*.

Esas flores situadas en la extremidad de las ramas en forma de grandes tulipanes de agradable olor, blancas en la *magnolia Yulan*, rojas exteriormente en la *magnolia abovata* y en la *Soulangeana*, son algunas veces tan numerosas que el árbol está enteramente cubierto.

El valor ornamental de esos árboles está reconocido y apreciado desde hace mucho tiempo en su país de origen (China), donde son muy buscados.

Esos arbustos necesitan un suelo fértil, fresco, algo arcilloso y crecen bien

forma de la *Yulan*, por el número de pétalos, su forma lineal y su disposición en estrella.

*Magnolia Hypoleuca*, del Japón, especie muy parecida á la *Watsoni* y muy notable por la altura que alcanza en el país de origen (25 metros), por sus grandes flores blanco crema, de 15 centímetros, de estambres rojo carmesí y por el hermoso color rojo que adquieren sus frutos en otoño.

*Magnolia Campbelli*, de Himalaya, hermosa especie cuyas flores blancas en el interior y rosa carmesí en el exterior, son parecidas, por su forma, á las de los grandes nenúfares.

**ESPECIES ASIÁTICAS DE HOJAS PERSISTENTES**—*Fuscata*, de la China.

**ESPECIES AMERICANAS DE HOJAS CADUCAS**—*Magnolia Auriculata*, de Carolina; *Magnolia Umbrella*, de Virginia; *Magnolia Acuminata*, de Pensilvania; *Magnolia Cordata*, de Georgia; *Magnolia Macrophylla*, de Carolina, y la *Magnolia Glauca*, de Virginia.

La *Magnolia Macrophylla*, es la más notable, por el tamaño de sus hojas, que alcanzan hasta un metro de largo.

# TRINCHIERI

EN EL PARTIDO RADICAL

DA FUERZA



DA VIGOR

El martillero Adolfo Calvete, miembro prestigioso  
del Partido Radical

---

Poderoso reconstituyente - Estimula el apetito

Facilita la digestión

---

AGENTES GENERALES:

MOLINARI & HEIL & Avenida de Mayo 589

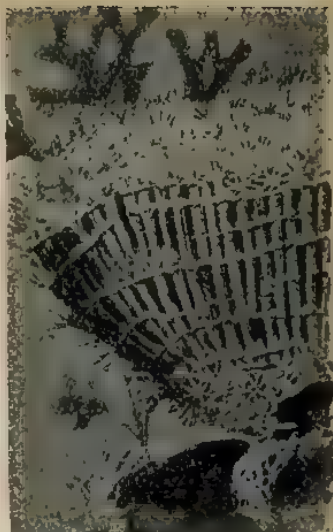




El nido del limaco  
radiógrafo

La idea de propiedad parece muy clara y bien determinada a los hombres cultos, a condición de que no hayan pensado mucho en ella, ni hayan hecho largos viajes. En efecto, apenas se abandona el suelo natal se ve que el concepto de la propiedad varía en los distintos países que se va recorriendo. Dentro de un mismo país la propiedad varía con arreglo a las ideas dominantes en cada época. Se viene, pues, a parar en que esa idea tan clara y precisa al parecer, es en realidad algo vago y flotante, siempre en vías de modificación.

Por otra parte, si se quiere investigar el origen de la propiedad es necesario remontarse en la serie de los tiempos mucho más allá del comienzo de las civiliza-



Colonia de heliophoras

ciones en que se la concibe como un derecho, noción históricamente reciente; pues según lo reconocía el derecho romano, la propiedad posee una existencia prejurídica, material: "el poder de hecho sobre la cosa respecto de la cual la propiedad es el poder de derecho". Desde ese punto de vista, como poder de hecho, la propiedad no se refiere sólo a los hombres, sino también a las sociedades animales.

Sobre este tema acaba de realizar una investigación concienzuda y curiosa el sociólogo y naturalista M. R. Petrucci. El principio fundamental que campea en su libro *Los orígenes naturales de la propiedad* es que no hay paralelismo ni dependencia entre la evolución biológica o anatómica y la evolución jurídica y que debería llamarse social. Es más, de especie a especie no hay del todo evolución o transformismo social, pues el hecho de que ciertas instituciones sociales se establezcan en una especie dada, no supone que ésta lo trasmita a otra especie. Cada clase de seres realiza, por su propia cuen-

ta, en todo ó en parte sus posibilidades sociales, lo mismo que cada hombre realiza del todo ó en parte sus posibilidades intelectuales sin que haya, por la sangre, trasmisión de conocimientos del padre al hijo. Los hechos de propiedad demuestran claramente esa autonomía.

No sería difícil remontar extremadamente lejos para buscar hechos elementales de propiedad en la serie zoológica; M. R. Petrucci llega hasta el punto de consagrar un capítulo a los vegetales, y, seducido por el espíritu de simetría, dedica algunas palabras al reino mineral. Nos limitaremos a tomar nota de sus investigaciones sobre el reino animal al nivel de los gusanos y de los moluscos, lo que basta para la demostración.

Hay dos grandes modalidades de la propiedad, según sea ésta individual ó colectiva, y ambas se realizan en toda la serie de la escala zoológica, sin otra regla que la manera como la especie de que se trate se distribuye sobre el suelo que ocupa. En los moluscos, la propiedad individual es la predominante: por ejemplo, en el caso de las *Foladas* el animal posee su propia habitación, que él ha sabido abrirse entre piedras doleznables ó maderas blandas y de donde sale para explorar las aguas próximas. Otro molusco, perteneciente a la familia de los limacos, se fabrica una verdadera gruta



Asociación temporal de abejorros

(Sigue en la pág. 119).

# Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

## RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real  
de España; con privilegio de  
S. M. el Rey de Italia :: ::

MEDALLA DE ORO Exposición  
Internacional de Higiene de 1904.

MEDALLA DE PLATA, Exposi-  
ción de Saint Louis (E. U.) 1904.

Premiada con medalla de plata por S. S. Pio X

**Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA**

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia  
de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta  
República, en la O. del Uruguay, Paraguay, Francia, España y N. América.  
Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y regis-  
tros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la  
República.

Desconfiad de las imita-  
ciones que nunca produ-  
cen los mismos resulta-  
dos que la especialidad  
legítima :: :: :: ::

**Ruiz y Roca**

FLORIDA 28

Pidan siempre  
Eucaliptus de  
Ruiz y Roca



# GAUMONT

**Es el mejor CINEMATOGRAFO**

GRAN VARIEDAD EN VISTAS  
DE LAS MEJORES MARCAS

VENTAS  
Á PLAZOS

## PIANOS

ELÉCTRICOS y AUTOMÁTICOS



AGENTES

ELÉCTRICO

**GREGORIO ORTUNO y Cía.**

CANGALLO 1060

BUENOS AIRES





**Nido de recreo del clá-  
midero manchado**

artificial con ayuda de piedrecillas, fragmentos de conchas y despojos variados; oculta esa vivienda bajo piedras voluminosas y la tapiza interiormente con un fino tejido de *bys* sus (fig. 1).

La industria de la protección individual está igualmente desarrollada en los gusanos; algunos abren galerías, ayudándose con la trompa; otros aglutinan granitos de arena, fragmentos de conchas y así fabrican tubos; algunos agujerean rocas; pero al lado de estos abrigos individuales se encuentra una forma elemental de propiedad colectiva, realizada por agrupaciones de los tubos sobre un mismo espacio, lo que asegura al conjunto una protección más eficaz. Esta organización, que aglomera los individuos en un sistema colectivo es particularmente neta en los Tubiporideos, representados en la fig. 2.

El mundo maravilloso de los insectos presenta hechos de mayor interés y formas de propiedad cuyo equivalente se buscaría en vano en las sociedades humanas. Se encuentra particularmente en los himenópteros una verdadera serie continua, no desde el punto de vista de las especies, sino desde el de los hechos de propiedad que en ella se realizan. La primera etapa la ofrece el insecto aislado, trabajando para asegurar el porvenir de su prole, muriendo después de haberla dejado, con el abrigo, las reservas de alimento que vienen a ser una herencia para entrar en buenas condiciones en la lucha de la vida; así proceden los *Sphex*, los *Pamphilos*, los *Aneurófilos* de las arenas que abren agujeros en el suelo para depositar sus huevecillos y depositar víveres para asegurar el porvenir de la larva. Hay también en este sentido,

cierto desarrollo arquitectónico en el *Onidero* de los muros y en el *Onidero espinipedo*; este último fabrica una galería de entrada única, con abertura provisional cerrada y que abre paso a muchos abrigos de larvas (fig. 6).

Este rudimento de una colonia, constituida por los descendientes de una misma madre, llega a su plena realización en las avispas sociables. La madre construye un abrigo colectivo, en que se desarrollan las larvas; y a medida que la progenitura va creciendo, la hace tomar parte en la vida común y trabajar en el ensanche del edificio, propiedad de esta asociación matriarcal. Esa propiedad colectiva de las avispas no es, sin embargo, estable; dura sólo hasta que las larvas se han convertido en insectos perfectos; entonces, la colonia se dispersa y cada nueva madre se va por su lado a construir un nuevo abrigo para su futura descendencia (fig. 6). Sin embargo, con relación a los *Onideros* el progreso es incontestable.

En las abejas, las formas de la propiedad están mucho más desarrolladas aún en el sentido colectivo y tienen mucha mayor estabilidad; representan el máximo de lo que puede ser realizado en las sociedades maternas. Sin embargo, se encuentran algunas especies en que los fenómenos presentan todavía poca complejidad, como en los *Antóforos* de los muros. Pero ya en los abejorros, la asociación se marca muy netamente. Una madre fuerte que haya sabido resistir el invierno es la fundadora de la sociedad; deposita sus huevecillos en una gruesa celda que abre en un bloque de cera. Cuando las larvas rompen sus cubiertas, éstas, libres de sus habitantes, son transformadas para el uso colectivo en almacenes de miel y cera que se utilizarán en los malos tiempos. La asociación se rompe antes de la llegada del invierno.

Los *Meliporos* acentúan más el carácter colectivo de la sociedad y anuncian directamente los hechos que se han de hallar en las abejas; el nido es la obra



**Hormigas metíferas: tipos de hormigas nodrizas  
de vientre formidable**

(Sigue en la pág. 121).



**El Kina**

**Michelot**

á mas de ser el mejor aperitivo tónico é higiénico, es también el mejor refresco. Pruébenlo con soda.

Pídase en todos los bars, confiterías y buenos almacenes.

Unicos Importadores:

**J. Bagna y Cía.**

Corrientes 900

Unión Tel. 2731 (Avenida).  
Cooperativa 259 (Central).

## **Instituto Médico Internacional y**

**Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel**

**Director: Doctor RICARDO MARIN**

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉJICO, ETC.

**ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS:** Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.

**ÉXITOS CONSTANTES** en las ENFERMEDADES de la PIEL por el ESPECÍFICO EXCLUSIVO de la CASA

**Consultas:** } Per correo: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.  
General: De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 p. m. y de 7 á 8.30 p. m.

**BUENOS AIRES**

**CALLE RIVADAVIA 1161**



**HERMOSEA EL CUTIS, QUITA PECAS,  
MANCHAS y ARRUGAS.**

**CREMA LECHUGA**

(BEAUCHAMPS, PARÍS)

Agente en la América del Sud:

**GUILLERMO E. DIAZ**

**BUENOS AIRES**

**VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS**

**DEPOSITOS:**

**SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cía.,**  
Defensa 215 y Rivadavia 1519.  
**BERETERVIDE y Cía.,** Piedras 156 al 70.  
**SMITH-HUGHES, Bartolomé Mitre 2428**



## LOS ANIMALES PROPIETARIOS

de todas las obreras de la sociedad, limitándose la reina al papel de ponedora; este nido comprende dos clases de celdas, las de incubación y las de provisión, diferentes en sus formas y estructura. Se dispensan grandes atenciones y cuidados a las obreras. En esta comunidad se observan todavía vestigios de individualismo, no siendo raro que los insectos se disputen y aun se roben materiales y alimentos unos á otros.

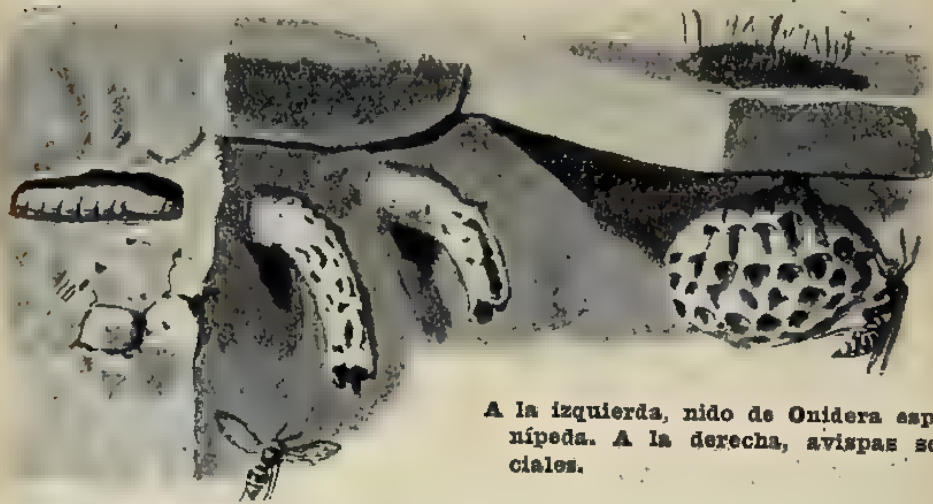
Esos vestigios de propiedad individual desaparecen del todo en las abejas; éstas llevan á sus últimas consecuencias el tipo de la sociedad basada en el matriarcado; todo es allí colectivo y la organización interna del trabajo está solidamente constituida. Los hechos son aquí bastante conocidos para que insistamos; haremos notar, sin embargo, que se presenta el bandolerismo colectivo en casos de hambre; entonces una colmena se lanza al asalto de otra, que es saqueada y cuyos despojos triunfales son transportados á la suya por los vencedores. Si estas empresas salen bien varias veces, las abejas victoriosas se acostumbran á vivir del pillaje y renuncian al trabajo pacífico.

El extraño mundo de las hormigas pre-

hormigas en su forma según las tareas á que se consagran; así, por ejemplo, en las hormigas que fabrican miel, una obrera nodriza tiene el vientre convertido en un grueso saco de materia nutritiva.

No seguiremos á Mr. Petrucci en el estudio que hace de las formas de propiedad entre los arácnidos, crustáceos, peces, batracios y reptiles: en ningún caso llegan á un desarrollo notable y es preciso llegar hasta los pájaros para encontrar hechos dignos de ser comparados á los que se observan en los insectos. En las aves, como en los mamíferos, el desarrollo de la familia se opone en una fuerte medida á una socialización de la propiedad tan intensa como en los insectos y de aquí resultan diferencias importantes. Ante todo, en muchos pájaros las necesidades de la nutrición determinan la existencia de propiedades individuales, reservas alimenticias efectuadas por un animal en un sitio más ó menos escondido; de ahí también la propiedad de territorios de caza.

Por otra parte, la protección del individuo y de la especie conduce á la propiedad del nido y á la construcción de habitaciones de diferentes clases, siendo respetados los derechos de los grupos menores y



A la izquierda, nido de *Onidra espinípeda*. A la derecha, avispa social.

senta una organización social superior á la de las abejas, y por consiguiente, hechos de propiedad más interesantes. La diferencia capital es que en todos los hormigueros hay muchas madres fecundas y no una sola como entre las abejas; esto es un cambio considerable que hace que la atención no se concentre en una sola hembra, sino en el grupo entero de las larvas. Una colmena sólo puede vivir lo que su reina viva; mientras que el hormiguero cuenta con una duración limitada. De ahí una vida colectiva intensa, la eliminación de todo carácter y propiedad individuales: el colectivismo en todo su rigor. El nido es una maravilla de arquitectura y delicadeza en la adaptación á su objeto, los canales subterráneos y á cielo abierto para relacionar los hormigueros entre sí ó con los campos de explotación, las trampas para insectos, los pabellones ó estaciones lejanas, que sirven de lugares de reposo á las hormigas alejadas del nido, fatigadas ó sorprendidas por la lluvia; las colonias dependientes de una misma sociedad y que pueden llegar á doscientas, los granos recogidos y acumulados en los silos, las cuevas donde se hace la cría de hongos sobre terreno propicio, los pulgones sometidos á la esclavitud, etc.; todo esto es realmente asombroso y revela una inteligencia vasta y previsor. Esta organización social llega á diferenciar las

de los individuos. En ciertas especies, como los cisnes, la vida es familiar durante una parte del año, colectiva durante otra y la propiedad se amolda á estas variaciones.

Los mamíferos presentan hechos del mismo orden que las aves, una organización social en que la colectividad no pesa demasiado sobre los pequeños grupos, como la familia y formas rudimentarias de propiedad modeladas sobre esta organización. Citemos, por ejemplo, la propiedad individual del subterráneo del topo, la propiedad familiar del territorio de caza en los grandes felinos; la colectiva de ese mismo territorio en otras especies, como los monos cinocéfalos, los perros sin dueño de Constantinopla, los caballos medio salvajes de las pampas americanas, los ciervos, los bisontes, que se reúnen en bandadas para la busca de víveres, la propiedad de la habitación en el zorro, que á veces se asocia con un tejón; la habitación colectiva en los ratones, murciélagos, etc., la organización especial de los pastores del Canadá con su dique de propiedad colectiva y sus cabañas de propiedad familiar, almacenes, etc., hasta llegar al hombre, en quien estas cuestiones determinan casi toda la trama de su historia y de su economía social.

MOISÉS BLUIN.



Espacio destinado á beneficio del CIRCULO DE LA PRENSA

## “LA SIN BOMBO”

CASA FUNDADA EN 1854

ES LA FÁBRICA QUE MEJORES CIGARRILLOS ELABORA

# UNICOS ★ SUBLIMES ★ IDEALES

40 CENTAVOS

30 CENTAVOS

20 CENTAVOS

Las marcas de esta fábrica son las que dan menos beneficios á los vendedores minoristas! Pero sus cigarrillos se fabrican con

**TABACO HABANO**

## A LOS NIÑOS



637 — Bartolomé Mitre — 639

MÉNDEZ Y GONZÁLEZ

Es la casa que posee las más GRANDES NOVEDADES y el mayor y más variado surtido en artículos generales para NIÑOS y NIÑAS.

Los más elegantes trajes de casimir, alpaca y brines, vestidos blancos bordados, casimires fantasía escoceses y de brines, sombreros paja, muselinas y brines, gorras de todas clases, medias de hilo y algodón, camisas, cuellos, camisetas de erepe, corbatas de todas clases, calzados ingleses para «bebés», se encuentran en esta casa.



**NO MAS  
OPERACIONES!**

## HEMORROIDES

(ALMORRANAS)

Inmediato alivio y curación completa por un tratamiento racional basado en los últimos adelantos científicos del

**Doctor FÁBREGA GRAU**

de Barcelona. Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

**DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS**

PÍDASE EL FOLLETO A SUS AGENTES:

**VARELA & COSTOYA**



**Farmacia y Droguería**

1202 - ALSINA 1202, - esq. SALTA - Buenos Aires



# **FILATELIA**

## LA MUJER EN LOS SELLOS

Todo el que es aficionado á la filatelia, habrá observado de seguro, un hecho muy curioso: siendo la figura femenina la que mejor se presta á representaciones artísticas, á emblemas y á motivos de decoración, son relativamente pocos los sellos de correos que llevan figuras de mujer. Por regla general, siempre que en un sello hay una figura humana, ésta es el retrato de un rey ó de un emperador. Hay que reconocer que los autores de los dibujos postales han sido poco galantes.

De las pocas imágenes femeninas que se encuentran en los sellos, la mayor parte son figuras alegóricas, tales como las de los sellos franceses y de la República Argentina, ó como el busto que llevaban los sellos de España de 1870. Hasta ahora, no llegan á dos docenas los sellos que al mismo tiempo que dan idea de la grandeza del pueblo que representan, la dan también de su buen gusto y su galantería, adornándose con la imagen de la soberana, y no con la de su esposo. Los de España, durante el reinado de Isabel II, los de Inglaterra y los actuales de Holanda son probablemente las únicas excepciones.

cual era; la Colonia del Canadá hizo resaltar más el contraste, reuniendo, con motivo del jubileo de la reina, sus dos retratos, el de joven y el de vieja. En la actualidad, el perfil del rey Eduardo ha sustituido al de su madre; pero hay un sello en Terranova con el busto de la reina Alejandra, sello que por cierto, apareció antes de que el rey actual subiese al trono. La princesa de Gales aparece también en un sello de Terranova,



Hawai

Canadá

Hawai

creado con motivo de la visita de los príncipes á esta isla.

Los actuales sellos holandeses, con la fisonomía de la reina Guillermina, datan de su coronación. Algunos años antes, en dichos sellos figuraba el retrato de la reina como niña. A propósito de esto, cuéntase una curiosa historia. Cuando la pequeña Guillermina se convirtió en una preciosa joven, sus diez y ocho años cumplidos, vieron humillados por aquel sello en que aparecía como una tierna criatura, y exigió que se variase la imagen. Muchos pintores se esforzaron en complacer á la joven princesa, pero sólo uno supo reproducir con exactitud su lindo rostro; éste fué Hans Jansen, y él fué el autor del retrato de perfil que adorna los sellos de la coronación.

Ciertas islas de Oceanía pueden envejecer de haber relevado por mucho tiempo en sus sellos retratos de damas regias.

La isla de Hawái es una de ellas, y otras son las islas Sandwich, el país más rico en sellos femeninos; en éstos figuran las princesas Kamahalu, Likelike, Kapulain y Emma, y el de la reina Lilinkolani, destronada con ayuda de los yanquis.

Terminemos citando el sello de las islas Cook en el cual figura la morena belleza de la reina Makea.

Terranova  
(Princesa de Gales)

Holanda

Terranova  
(Reina Alejandra)

Los estados republicanos, son en esto más galantes, pues conceden á la figura femenina el papel más importante en las alegorías de sus estampillas. La misma figura de los sellos españoles en 1870, comprueba esta afirmación, pues es sabido que estaba el país en plena revolución, cuando se aceptó ese diseño.

La reina Victoria de Inglaterra, ha sido indudablemente la mujer más representada en sellos de correos. Durante muchos años, cuando ya la reina era una venerable anciana, los sellos ingleses nos la figuraban todavía joven y escultural. Solamente en los últimos años de su reinado apareció la noble soberana retratada en sus sellos tal



Colombia

Brasil

Islas Cook

España  
(1870)

# Música monoinstrumental



Este soy yo. No el gordito del sombrero de copa, sino el otro flaco, el de la levita comprada hace poco, de pichincha, en una liquidación.



Al mes de haberla comprado, tenía que hacerle la "toilette" todos los días, porque se le caía el pelo por una parte y le salía por la otra, lo mismo que á los calvos barbudos.



Soy un pechador del que no se escapa nadie ni en automóvil, y una vez que pagué el alquiler al casero, contraje una neurastenia, de la que aun no me he podido curar.



Por cien pesos soy capaz de calumniar con escritos de rabillo envenenado, no sólo á cualquier caballero, sino á su noble esposa y al vástago que acabe ésta de dar á luz.



No crean que tengo una pizca de inteligencia. Me reconozco animal. Lo romo es lo más agudo de mi espíritu. No soy agudo y sin embargo, soy un clavo.



Además, caballeros... soy ladrón. Siempre que la ocasión se me presenta cultivo el arte de Caco, ese arte que condena el séptimo mandamiento, porque siempre tiene que haber opiniones distintas. ¡Cuestión de autores!





¿Que no es cierto lo que digo? Créanlo ó no. Lo que yo sé es que debo describir así mi persona para acercarme á la verdad. Cuando leo un periódico, veo que se cae la cosa por su peso, como los duraznos picados.



Allí se dan bombo estos caballeros llamándose hombres extraordinarios. El uno es un ex negociante listo que quiere fomentar la moralidad entre las bailarinas; y el otro, un escritor de la nueva caballería andante del decadentismo, una caballería que anda suelta por ahí.



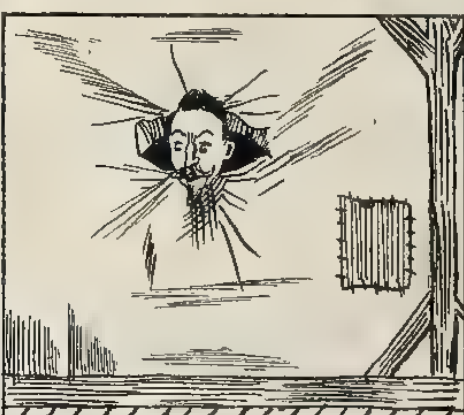
Se da bombo esta señorita hablando de su belleza enternecedora, de su flexibilidad en el vals arrebatador, de su encantadora sonrisa que descubre las perlas con que come.



Se bombea estruendosamente el caballero de las industrias, llamándose la salvación del país, é infla su riqueza convirtiendo cada 50000 pesos en un millón. Es un dirigible inflado que sabe adónde va.

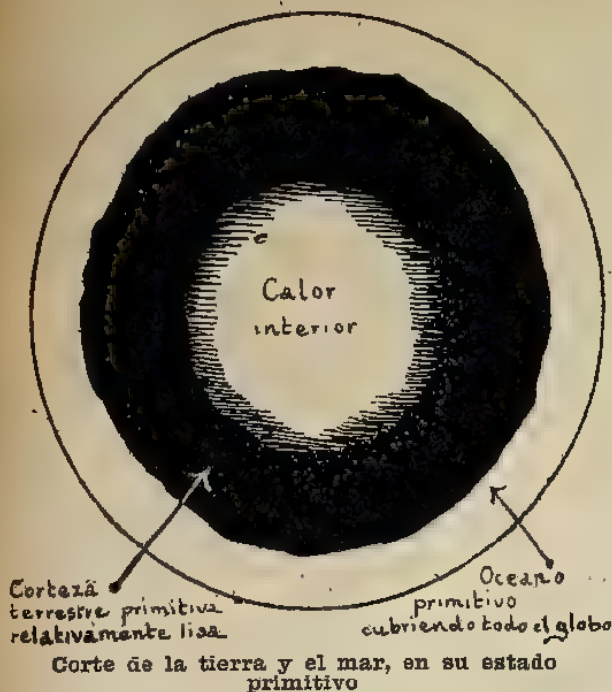


¿Creen ustedes que esta es una simple señora que está comiendo un asado de chivo en el bosque de Palermo? Nada de eso. Es una osada exploradora del Chaco, una heroína cuya biografía causa pavor. Se da bombo á la gente, á los perros, al reino animal y al vegetal, y últimamente, cuando ya no ve más en el horizonte, se da bombo el mismo diario.



Pues ¿cómo me he de presentar yo al público entre estos músicos que tocan todos el bombo? Si digo que tengo cierta conciencia, haciendo la rebaja consiguiente, me tomarán por asesino; si declaro que soy un escritor mediano, dirán que soy un monumento de estupidez. Vale más ponerse en cierto terreno, para que no lo demientan á uno. No se puede ser ya un cualquiera.

## Como se hizo el mar



Corte de la tierra y el mar, en su estado primitivo

¿Cómo y cuándo nació el mar? ¿Y cómo y cuándo desaparecerá?

A estas preguntas ha contestado el célebre geólogo francés Stanislas Meunier un interesante resumen que acaba de publicar de la historia del Océano. Contra lo que muchas personas creen, la tierra es más vieja, mucho más vieja que el mar, y seguramente existirá mucho después de que el mar haya desaparecido. En un principio, nuestro globo era todavía una masa inflamada, que lentamente se enfriaba, contraía y solidificaba. La tierra era entonces un sol en miniatura; hoy día podemos observar en la superficie del sol la misma sucesión de fenómenos que produjeron la costra de nuestro planeta. Una vez que esta costra fué lo bastante sólida y espesa para encerrar en su interior la luz y el calor de su todavía derretida materia, quedó rodeada por una atmósfera sumamente densa, que gradualmente se precipitaba en partes más densas todavía, muchas de ellas de naturaleza metálica, sobre la corteza terrestre, y así se formó una serie de capas de rocas primitivas.

Llegó un momento en que la atmósfera, libre de sus elementos más propios a la condensación, apareció algo más clara, sin que, no obstante, pudiera penetrarla la luz del sol. Entonces debió ser cuando el agua se formó por vez primera a causa de la combinación de sus elementos químicos, el oxígeno y el hidrógeno, que hasta entonces habían estado separados por disociación. Aquella primera agua no debió ser como la que hoy conocemos, porque estando caliente, tendría sin duda en disolución gran número de sustancias que los experimentos de química han demostrado ser fácilmente solubles en el agua caliente. Aquella agua contribuyó sin duda a la formación de muchos compuestos minerales que hoy encontramos en nuestro globo.

Cuando la atmósfera fué lo bastante clara para permitir el

paso de los rayos del sol, la superficie de la tierra estaba ya bastante fría para que el agua pudiese permanecer en un estado constantemente líquido. Pero aun entonces, esta envoltura acuosa no podía llamarse un mar, puesto que le faltaban los caracteres físicos y químicos que actualmente vemos en los mares. Aquel Océano primitivo cubría sin duda toda la superficie del globo, hasta una profundidad inmensa; pero esta profundidad empezó a decrecer a medida que la tierra, al enfriarse, se iba absorbiendo el agua.

La parte sólida del planeta ha estado literalmente bebiéndose los mares durante largos períodos geológicos, mientras sus convulsiones internas han levantado grandes porciones de tierra sobre la superficie del Océano. La tierra ha absorbido muchas veces tanta agua como contienen los mares y lagos actuales: sigue absorbiendo todavía, y cuando sus rocas más profundas estén suficientemente frías, será absorbida toda el agua que ahora queda sobre la superficie del globo. Eso quiere decir que el

mar está llamado a desaparecer. Primeramente, vendrá el día en que la tierra se mostrará más sedienta que nunca; entonces, como algunos astrónomos creen que ocurre ahora en el planeta Marte, los habitantes de la tierra lucharán por utilizar hasta la última gota de la poca agua que quede todavía. Después, nuestro planeta quedará tan seco y tan desierto como la luna.

La geología prueba que la vida empezó en el mar, y la ciencia nos enseña que sin el mar es la vida imposible. Para consuelo de las generaciones presentes, el pronóstico del geólogo francés es de esos que sólo se realizan al cabo de muchas épocas geológicas, junto a cada una de las cuales, un siglo es un breve instante.



Corte de la tierra y el mar, en su estado actual



# El ñandú, avestruz de los países fríos

127

**PRIMO HERMANO DEL AVESTRUZ**—Origenario de América del Sud, es próximo pariente del avestruz africano al que se parece mucho. Soporta climas fríos y no gusta de quedar encerrado, ni aun para abrigarse. Tiene tres dedos, mientras el de África presenta sólo dos y también se distingue por la forma de su cabeza y sus muslos. El macho tiene 1m60 de altura, cuando alza el cuello, y 1m65 de longitud; la hembra es algo más pequeña. La coloración general es grisácea con manchas negruzcas; hay una variedad enteramente blanca, cuyas plumas alcanzan elevado precio.

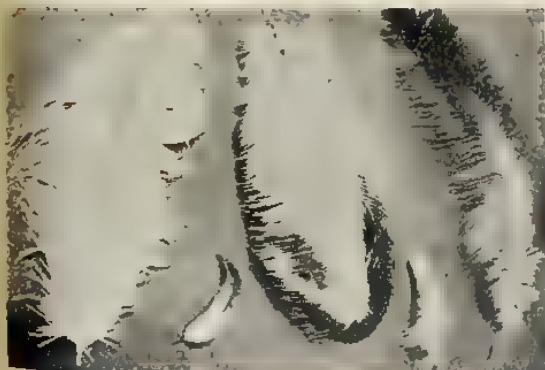
**COSTUMBRES DEL ÑANDÚ**—Prefiere las llanuras pampeanas, aventurándose poco en las montañas y en las selvas. Le gusta recorrer grandes distancias, pero tiene cariño a la comarca natal. Vive en bandadas de 60 á 80 individuos; en los períodos de celo cada macho se retira con 5 ó 6 hembras, ante las cuales hace bailes pintorescos y desordenados, en el tiempo que le deja libre la preparación del nido en una cavidad existente ó otra que él abre. Cada hembra pone de 8 á 30 huevos y el macho asegura sólo la incubación de los mejores. La incubación dura de 5 á 6 semanas. No es salvaje ni tímido, se aproxima á los peatones, pero huye de los hombres á caballo, temiendo que le enlacen; se domestica fácilmente y es muy curioso. Las moscas garrapatas y langostas son para él una golosina.



Ñandú macho y su cría, de un día.—  
Fiesta de los huevos cuyo peso llega hasta 810 gramos.



Ñandús al sol y en la nieve



Plumas de avestruz y de ñandú. Las de avestruz son las de la izquierda y el centro; las de ñandú, la de la derecha y las dos pequeñas.

El ñandú se aclimata bien en los países fríos; no teme la lluvia glacial del invierno, la nieve ni el hielo y pasa esa estación al aire libre, sin quererse abrigar siquiera en una cabaña; tampoco teme el calor de los veranos más rigurosos. De costumbres dulces se hace pronto familiar, juega con los niños y toma la comida de la mano. Sólo da picotazos en la época del celo y cuando cuida de sus crías. En los parques, es animal de adorno y sus plumas y huevos se venden bien.

**PLUMAS, HUEVOS Y CARNE**—Las plumas del ñandú son base de un gran comercio de exportación. Esas hermosas plumas negras y blancas, largas y flexibles, menos tupidas que las del avestruz llamadas "yerbas indianas" por la modistas francesas, son muy apreciadas para el adorno de los som-

# AMER PICON



Únicos importadores en la República Argentina

**BARGIELA, POSADA, LOPEZ y Cia.**

**ALSINA 968**



## EL ÑANDÚ, AVESTRUZ DE LOS PAISES FRIOS



La incubación por el macho: éste puede cubrir hasta veinte huevos

breros. Se hace también, con el plumón del vientre, edredones de lujo y con las copudas, blancas y rojas, boas y mantos de gran valor. Sin estropear un

las aves destinadas á ser muertas para el consumo. Firme, como la de buey, la carne tiene un sabor intermedio entre la carne de pavo y la de cordero y podría, por consiguiente, ser vendida al detalle al modo de la de pato, pava ó conejo.

Un ñandú de un año pesa más de 30 kilogramos y proporciona tanta carne como un borrego.

**CRÍA DE LOS ÑANDÚES.**—El ñandú necesita mucho espacio y por eso, le convienen las vastas praderas cerradas, en que vive gustoso con los otros animales. Es muy sociable, pero no conviene ponerle cerca de pollos, patos ó otros volátiles, porque á veces le asalta el capricho de devorarlos. El sitio reservado á los ñandúes debe tener, por lo menos, de 20 á 30 metros de lado y estar protegido por cercas de alambre fuerte de 1 metro 30 de alto para que no se escapen. No hace falta ponerles galpón, pues no lo utilizarán; basta un abrigo rústico formado por un techo sobre cuatro montantes, sin tapar los lados. A lo más, se puede tapar el que dé contra el viento y la lluvia en invierno, poniendo un lecho de hojas secas para que se acuesten. Be-



Grupo de ñandús en un parque

ave, se la puede sacar de 300 á 400 gramos de pluma por año.

Para la confección de plumeros se emplea pluma barata cuyo costo no sube de 15 á 20 francos el kilogramo. Pero la dedicada á *toilette* femenina tiene mucho más valor: se la hace imitar bastante bien la de avestruz y su precio sube hasta 180 francos el kilogramo.

En cuanto á los huevos, cada hembra pone al año de 30 á 50 en dos veces, (febrero y septiembre por lo común y en Europa marzo y agosto). Son voluminosos y pesan 700 ó más gramos ó sea como 12 huevos de gallina. Su color es amarillo pálido; su sabor es bastante fino, á pesar del aspecto gelatinoso, algo disgustante de la clara y la yema es idéntica á la de los huevos comunes. No pueden ser recomendados pasados por agua sino como "hors d'œuvre" del almuerzo de un gigante; pero cada huevo de ñandú sirve para una copiosa y excelente tortilla para diez personas y su empleo culinario es muy variado.

La carne del ñandú de un año es excelente, sin tener, sin embargo, la finura de la de un capón de Bresse. Sin duda, podrá mejorarse el sabor por la selección de los reproductores y, sobre todo, por la composición de las raciones de

ben poco, no se bañan jamás y son algo torpes, por lo que se debe evitar su acceso á estanques ó depósitos de agua.

**EL PADRE TIENE INSTINTOS MATERNALES.**—En la familia del ñandú el padre



Recolección de las plumas: conviene hacerla en otoño

## EL ÑANDÚ, AVESTRUZ DE LOS PAÍSES FRÍOS

hace el papel de la madre; él es quien incuba los huevos y tiene cuidado de sus hijos con una solicitud que no iguala una gallina por sus pollos, mientras que la hembra, madre madrastra, procura destruirlos. Ella no parece tener otra función maternal que poner los huevos, el macho se ocupa, después, de todo.

Los polluelos rompen el cascarón á las cinco semanas, días más ó menos. Al nacer los jóvenes ñandús tienen ya las patas muy largas y cubiertas de plumón fino, son del tamaño de una pollita; se tienen bien y corren desde los primeros días. El macho cuida siempre de ellos, les acuesta temprano y les despierta tarde. Conviene alejar á las madres, porque distraen al macho, robando el alimento de los pequeños y algunas veces les matan á picotazos.

Los ñandús crecen de prisa y resisten bien los rigores de la temperatura; de igual modo que sus padres huyen de los albergues cerrados y prefieren el abrigo de un árbol, de una cabaña ó de un muro.

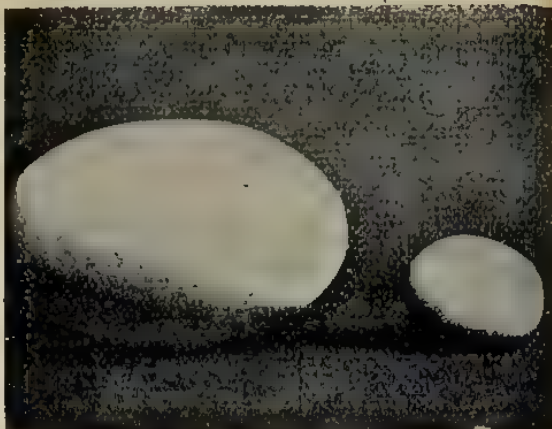
Las incubadoras artificiales no dan, en general, buenos resultados para la cría del ñandú, ni es tampoco recomendable la incubación por medio de pavas. Estas llegan difícilmente hasta el término de la tarea y si el pollo rompe el cascarón, le matan en seguida. Esta regla tiene, sin embargo, sus excepciones.

**ALIMENTACIÓN SENCILLA Y ECONÓMICA**  
—El alimento de los ñandús recién nacidos debe componerse de una pasta hecha de huevos duros machacados con la cáscara, de salvado y de verdura picada, que debe distribuirse tres veces al día.

Los huevos de ñandú mal incubados ó de frescura dudosa pueden entrar en esta preparación. Los polluelos son muy golosos de moluscos é insectos, que atrapan con facilidad.

Algunos días después de su nacimiento se les puede variar las comidas, uniendo á la pasta indicada gusanos, insectos, despojos de carnicería finamente picados, sobras de cocina despojadas de huesos, sangre cocida, etc. Es el mismo género de alimentación dado á los pollitos y á los patitos, pero compuesto con menos delicadeza.

Desde los dos ó tres meses y en la edad adulta, la alimentación del ñandú es aun más sencilla de preparar: pan mojado en agua, sobras de cocina y de postres, desperdicios de legumbres y frutas, salvado, papas cocidas, etc.



Huevo de ñandú y huevo de gallina. — El primero pesa tanto como una docena de los segundos.

Siendo el ñandú muy ávido de legumbres y frutas no se debe permitir el acceso á los huertos, pues desvasta las legumbres y come los frutos elevados hasta cerca de dos metros de altura. Se debe dar alrededor de un kilogramo de alimento á los ñandús adultos, aparte de ensaladas y otras verduras. En verano el ñandú come 450 kilogramos de saldo, á más de verduras y despojos de cocina. Pero el mejor alimento es el pan y con esta sola comida pueden vivir perfectamente. Para explotar á estos animales como productos de carne conviene criarlos en praderas cerradas, aun en medio de los grandes, con los que viven afectuosamente. Así el precio de su alimentación disminuye y su venta deja un buen margen de utilidad. Estas aves no arrancan la yerba como las ocas y comen muchas plantas desdenadas por otros animales; además, destruyen gran número de insectos dañinos. Mas hay que tener en cuenta que el ñandú no puede digerir el grano y que sería inútil añadir trigo, avena ó maíz á sus pastos alimenticios, á menos que no estuviesen convertidos en harina.

**RECOLECCIÓN DE LAS PLUMAS.**—La primera recolección de plumas tiene lugar ya sea en el momento en que el ave es sacrificada, es decir, hacia los diez meses, ó ya en el comienzo del segundo invierno, cuando el ñandú tiene de 15 á 18 meses. La belleza, la amplitud, la delicadeza serán superiores en un ñandú adulto, es decir, de tres años de edad.

Sin despojar del todo á un ñandú se le puede arrancar de 300 á 400 gramos de plumas por año. Posée las más bellas en otoño y se las dejan quitar sin resistencia. En un criadero pequeño la tarea es fácil, pues como se acostumbra á ver gente son muy mansos y se dejan agarrar con facilidad; las hembras, sobre todo, después de la segunda puesta se ponen muy mansas. Pero en las grandes explotaciones no muestra tanta docilidad y es necesario apoderarse de ellos uno por uno, empujándoles á un rincón y echándoles una especie de capucha que les ciega, impidiéndole debatirse. Entonces se les arrancan las plumas necesarias, debiendo hacerse pájaro por pájaro y de una sola vez, es decir que no debe soltarse un ñandú hasta que no se le hayan arrancado todas las plumas deseadas.



Nido de ñandú



**CIGARRILLOS**  
**REINA VICTORIA**

XXX

# Eusapia Paladino y el espiritismo

El célebre profesor César Lombroso acaba de publicar un curioso estudio acerca de la *medium* napolitana Eusapia Paladino, á la que ha examinado con el mayor detenimiento y con todas las precauciones aconsejadas por los métodos positivos.

Después de fijarse con atención escrupulosa en los caracteres fisiológicos y patológicos de la *medium*, encontró en ella ciertos síntomas histero-epilépticos no muy pronunciados, buen sentido, tendencia á la simulación, sentimientos bondadosos y caritativos y facilidad para encolerizarse, sobre todo, cuando se pone en duda sus cualidades de *medium*; examina su aspecto en el estado de *trance*, haciendo notar que pasa sin gran esfuerzo al sueño hipnótico y al éxtasis, aun en plena luz, haciendo los mismos gestos y ademanes frecuentes en el acceso histerico.

No es posible descórrer el velo del misterio medianímico si no intervienen algunos instrumentos de precisión que impidan cualquier error de juicio, excluyendo toda causa de sugestión y permitiendo estudiar científicamente los fenómenos.

El primero que tentó esa vía fué Hare, luego Crookes y por fin el mismo Lombroso, que ha observado como la aguja de un dinamómetro, colocado á un metro de distancia del *medium* y por obra de una mano fluidica habia marcado de 36 á 42 kilogramos. El 18 de Febrero de 1907 colocó Lombroso en el gabinete medianímico un cardiógrafo Marey (fig. 4) á un metro de distancia del *medium* que le volvía la espalda. El cardiógrafo comunicaba con una pluma que se deslizaba sobre un cilindro ahumado; la pluma se encontraba á 1 metro 30 centímetros del *medium*. Hecho esto, rogué al *medium* John que apretara con un dedo sobre el botón del cardiógrafo.

A los pocos minutos sintió Lombroso el rumor de la pluma que se deslizaba sobre el cilindro y trazó dos grupos de curvas que decrecieron rápidamente (fig. 3). El primer grupo corresponde á 23 segundos y el segundo á cerca de 18. Estos rasgos indican la rápida postración de la energía volitiva.

*Fenómenos fantásticos*—Hace unos quince años—dice Lombroso—emité la hipótesis de que estos fenómenos son debidos á la transformación y proyección de las fuerzas psíquicas del *medium*. Sin embargo, recordaré aquí dos ó tres observaciones que contradicen esa plausible hipótesis.



Eusapia en "trance", con risa espasmódica

Citaré, ante todo, la simultaneidad de tales fenómenos en las sesiones medianímicas. Una noche, en Milán, cuando Eusapia estaba en el máximo del trance, apareció á su derecha ante mí y los que se hallaban á mi lado y me dijo con voz mal articulada "tesoro". En el centro estaba Eusapia como adormilada, sobre ella el lienzo de la tienda se distendió empujada por un puño que agitó la tela sobre las cabezas de los que se hallaban á los lados de la *medium*; al mismo tiempo Bazzano, á un metro de éstos, sintió que le tocaban varias veces en los hombros.

Otra vez, en Turín, mientras yo era acariciado por un fantasma, la princesa Euspoli se sintió tocar la cabeza con una mano é imoda sintió que

otra mano estrechaba con vigor su diestra.

No puedo explicar cómo la fuerza psíquica de la Eusapia no sólo se transforma en motora, sensitiva y plástica, sino que á la vez obre en diferentes direcciones, mientras no es posible á un hombre sano dirigir una atención fuerte sino en una sola dirección.

Además, hay hechos que acaecen contra la voluntad del *medium* y hasta contra la voluntad del llamado espíritu guía. En una sesión celebrada ante el duque de los Abruzzos y la duquesa de Verdún, la mesa empezó á indicar con las cuatro patas los primeros compases de la marcha real. Oyendo esto, dije, bromeando, que en Turín hasta las mesas eran monárquicas. No habia concluido de hablar cuando la mesa se puso á protestar con movimientos tan expresivos que los podían comprender hasta los más profanos en la jerga tiptológica. Indudablemente, la más elemental discreción vedaba estas manifestaciones inoportunas á la Eusapia.

En otra sesión de Turín se vió también contrariada la voluntad del *medium* y de los asistentes comparció un bellissimo fantasma de mujer cuyos brazos y hombros estaban cubiertos por los márgenes de la tienda, dejando adivinar sus formas y el rostro estaba cubierto por un velo finísimo: sopló un hálito sobre el dorso de la mano de R y le mordió suavemente un dedo; en la siguiente reunión volvió y se quiso fotografiarla, con aquiescencia de Eusapia y John, su espíritu inspirador; mas ella, con la cabeza y la mano, demostró oponerse y rompió dos veces la placa fotográfica.



Eusapia en "trance", estática y con facie epileptoidea



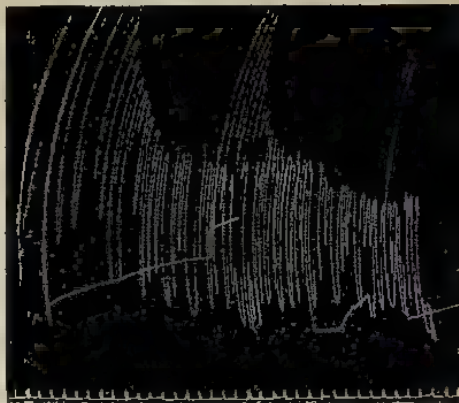
## EUSAPIA PALADINO Y EL ESPIRITISMO

ca. Eusapia y John prometieron obtener de ella siquiera la huella de las manos y tres golpes demostraron el asentimiento de la visión; se oyó en el gabinete el ruido de un cuerpo que se hunde en un líquido y á los pocos segundos R... vió ante él un bloque de parafina con la huella de la deseada mano; pero, de improviso, una mano fluidica penetró en la tienda y redujo el molde á fragmentos. Después supimos que se trataba de una mujer que tenía gran interés en no dejar pruebas de su identidad.

Es evidente, pues, que en este fenómeno intervino una voluntad que no era la de Eusapia ni la de John y que contrariaba la de todos los asistentes.

En cuanto á las levitaciones, como la de Home que giró en torno de las ventanas de un palacio, y la de los dos hermanos de Bari, que recorrieron 45 kilómetros en pocos minutos, tampoco las puedo considerar como provenientes de una fuerza interna del *medium*, sino de una vigorosa y sostenida impulsión externa.

Respecto de la inteligencia ¿cómo se explica que el *medium* en trance, en una cámara oscura, con los ojos cerrados, vea todo lo que sucede en torno suyo sin auxilio de otra persona, mientras en plena



Trazado gráfico de John, por medio de un cardiógrafo

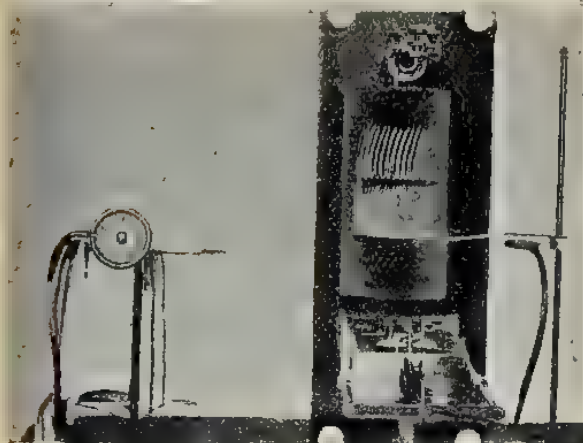
Eusapia no entiende el manejo de instrumentos técnicos y les muestra gran antipatía; sin embargo, en experiencias realizadas en Génova, Turín y Nápoles, ha cerrado y abierto interruptores, ajustado un estereoscopia y puesto en marcha un metrónomo.

**Radioactividad fotográfica.**—De manifestaciones extrañas al *medium* y á su espíritu John, hubo pruebas bellísimas en las más recientes sesiones.

Una placa cubierta de tres hojas de cartulina negra fué presentada por los doctores Herlitzka y Foà sobre la cabeza de Eusapia para fotografiar un fantasma que había aparecido. La operación fué estorbada por una mano formidable que trató de agarrar la placa para romperla. El doctor Foà resistió con energía tres asaltos y después retiró la placa que, revelada, cuatro dedos enormes, no parecidos á los de Eusapia ni á los suyos. Todo esto debe tener relación con un estudio especial de la materia, quizá con el estado radiante; siendo la única hipótesis que puede conciliar la antigua creencia universal de la persistencia de la vida después de la muerte con los postulados de la ciencia, según los cuales, sin órganos no hay funciones, ni ejercicio de éstas sin pérdida de peso.

Estos fantasmas deben ser de una sustancia que huye nuestro tacto, más fluida que un gas, lo que no excluye su existencia.

CÉSAR LOMBRÓSO.



Aparato para experiencias, con Eusapia Paladino.

luz y despierto no lo podría conseguir? ¿Y cómo puede tener nociones que no tiene fuera del trance?

Eusapia apenas sabe leer impresos, no entiende la letra manuscrita si no se la leen y explican y, sin embargo, en Turín, con ayuda de una mano fluidica, no sólo extrajo un brazalete del bolsillo de un joven y se lo ciñó á la muñeca, sino que, estando á más de un metro de distancia declaró que el joven tenía guardada una carta en que se le dirigía una petición. Así resultó, en efecto, con gran sorpresa del joven en cuestión que aún no había abierto la carta y observó con gran sorpresa que el contenido de ésta se ceñía á las indicaciones de Eusapia. Otros *mediums* en el estado de trance han hablado en idiomas que ni remotamente conocían, expresándose sucesivamente en árabe, griego é indiano, según los espíritus presentes á la evocación.

Las pruebas de transmisión del pensamiento son frecuentes y evidentes en los períodos de trance de Eusapia. Yo pensaba fuertemente en contemplar la querida imagen de mi difunta madre; la mesa asintió con energía á mi pensamiento secreto y de pronto apareció ante mí esa imagen cara, con intensos caracteres de objetividad. De estos casos podría citar muchos.



Estrías radiantes en una sesión con Eusapia, en Génova (1895)

**GALERIA**  
 DEL  
**Aceite "DANTE"**



Es Tale, la cortesana (INFIERNO, CANTO XVIII)

Único y verdadero **ACEITE DE LUCCA**  
 que se introduce en la República

Único agente:  
**VALMIRO LUCIANI**

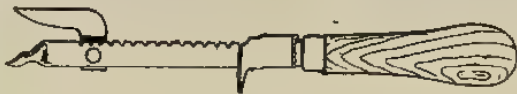
**Buenos Aires**



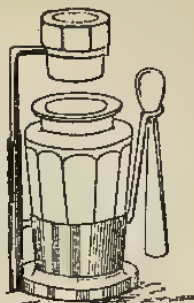
# NUEVAS INVENCIONES

**NUEVO CUCHILLO PARA CONSERVAS—** Existe ya un gran número de cuchillos y útiles diversos para abrir las cajas de conservas; pero se tiene á menudo necesidad de estos utensilios y haremos conocer un modelo reciente. Se compone de una lámina metálica de 10 centímetros de largo y con una punta de forma especial; sobre el costado está montada una pequeña pieza en forma de cuchillo. En

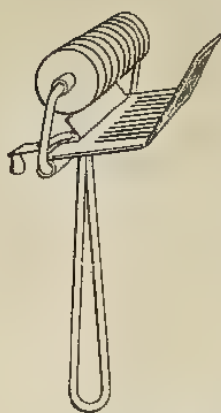
presenta nuestra figura en el rincón de la derecha puede ser á menudo útil. Está formado por hilo de acero niquelado de dos milímetros de diámetro; en una extremidad presenta un tornillo que sirve para fijarlo; después el hilo se repliega en forma de gancho, remonta para doblarse y viene á terminar debajo del paso del tornillo por una se-



Cuchillo de conservas



Mostacero



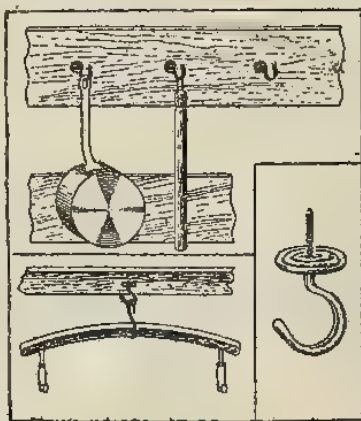
Corta - legumbres. — 1. Abierto, 2. Cerrado para su uso

fin, la lámina lleva una especie de cremallera sobre la que puede correr un deslizador provisto de una lámina de forma triangular. Con este cuchillo se pueden abrir cajas de conservas redondas ó rectangulares.

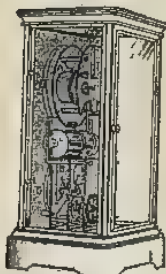
**MOSTACERO—**En general, este utensilio, tan útil en toda mesa bien servida, deja que desear por su aspecto. El que representamos, aparte de su forma agradable, no mancha los manteles. En el reposo, es un frasco coquetón; en el trabajo, el tapón de cristal se separa elegantemente. Además, la cucharilla no está sumergida en la mostaza, como en los antiguos recipientes.

**CORTALEGUMBRES—** Se tiene á menudo necesidad de picar perejil, acelera, espinacas, cebollas, hierbas finas, etc. El aparato representado en las figuras 1 y 2 efectúa esas operaciones en algunos movimientos de válvula, rápidamente y con regularidad. Está formado de diez rodajas de buen acero, de algunos décimos de mm. de espesor, montadas sobre un tubo que á su vez es dirigido por un árbol en torno del cual es movable. Basta adaptar á las rodajas una cubierta enrejillada para que el aparato funcione.

**ENGANCHA-TODO —** El sencillo gancho que re-



Gancho universal



Calendario perpetuo automático

rie de vueltas sobre sí mismo. Este gancho, estando bien fijo puede soportar pesos muy considerables, como lo muestra la figura.

**CALENDARIO PERPETUO AUTOMÁTICO—** Cuando se quiere saber rápidamente la fecha y día de la semana y del mes en que se vive, es conveniente tener á la vista un calendario de los llamados *perpetuos*; mas hay que cuidar de ponerlo todos los días al corriente. Hay en el comercio muchos de estos calendarios, que marchan á la mano moviendo todos los días cierto número de botones... que generalmente se olvida tocar. Así nada es más cómodo que los aparatos automáticos que funcionan por medio de un movimiento de relojería; pero tienen el inconveniente de ser caros. No sucede esto en nuestra figura. En la parte superior hay un movimiento de péndola y en la inferior el mecanismo del calendario. Las fechas son inscriptas en dos discos de cartón y el de las decenas va abierto para dejar las unidades.

El fonógrafo, considerado en su origen como un juguete, ha llegado rápidamente á la altura de las más hermosas invenciones de la ciencia moderna. Su entonación n a s a l, casi cómica, ha sido reemplazada por una reproducción exacta de la voz humana, á tal punto que no hay á la hora actual uno solo de nuestros grandes artistas líricos que no tenga á gran honra inmortalizar sus éxitos cantando, ante un aparato registrador, los mejores trozos de su repertorio; ni uno de nuestros más renombrados actores que no aspire á fijar sus vibrantes recitados.

Bajo el nombre *La Asociación Fónica de los Grandes Artistas*, se ha constituido una sociedad, compuesta de de los principales artistas teatrales y de las notabilidades de café concierto, falange selecta cuyo precioso concurso ha creado una serie absolutamente exclusiva, compuesta de aires



La orquesta Apga bajo la dirección del maestro Strady ejecuta ante el pabellón registrador, la «Marcha triunfal de la Asociación Fónica de los Grandes Artistas», compuesta por el maestro Salomón.

de óperas, operetas, romanzas, melodías, canzonetas, registrados sobre discogramas perfeccionados. A este fin se ha creado la orquesta *Apga*, bajo la dirección del maestro Salomón. Se comprenderá el vivo interés que ha despertado la asociación si se tiene en cuenta que durante muchos años los artistas han enriquecido á las sociedades fonográficas y

Acuérdese del Baratillo "SYSTEM"

VISÍTELO ESTA SEMANA

878-Cangallo-878



gramofónicas, sin obtener más que una recompensa irrisoria, comparativamente á los beneficios realizados. Ahora, gracias á la asociación de los artistas líricos y dramáticos, sus intereses están perfectamente garantidos y cada día reciben nuevas é importantes adhesiones, que regocijan mucho á Noté, el barítono universalmente aplaudido, á quien corresponde

la iniciativa de la empresa. Este artista, que nunca ha rehusado su concurso para las obras de beneficencia, que le solicitan sin cesar, ha pensado que prestaría un buen servicio á sus camaradas ocupándose de sus asuntos en una época en que aquellos que los descuidan hacen el juego de quien les explota.

Los talleres y almacenes de la asociación, establecidos en la rue Balzac, están instalados con gran elegancia. Los discogramas Appa han renovado la industria del fonógrafo comunicando á la máquina parlante un valor artístico de que hasta hoy carecía. Merced á los nuevos discogramas, se oye sin modificaciones la voz del artista con la ilusión plena de la realidad, lo que ha dado margen á una nueva iniciativa del mayor interés: el *Museo de la Voz*, que inmortalizará los talentos contemporáneos para satisfacción de los oyentes del porvenir.



El tenor Affre, de la Opera, considerado como el rey del registro fonográfico, se dispone á registrar la romanza de los Hugonotes: «Más blanca que el blanco armiño», bajo la dirección del maestro Salomón.

## TIENDA INGLESA DE A. AULD & C.<sup>A</sup>

162, PERÚ, 162 - BUENOS AIRES

Especialidad en artículos ingleses, recientemente recibidos, entre los cuales ofrecemos:

Blusas bordadas, de muselina y seda, desde..... \$ 2

Delantales para señoritas y mucamas, desde .. \$ 1.50

Vestidos : : : : :

: : : : : bordados de muselina y brin de hilo, desde

\$ 12.50

Sombreros y Gorras para Sol

Lisos y bordados. Nuevos estilos.

CALIDADES LO MEJOR

PRECIOS MÓDICOS



Solicitamos visiten la casa, en la que encontrarán artículos de gusto y elegancia.

162, PERÚ, 162. —\*— Unión Telef. 1273 (Avda.)

# El pan para su familia

**PALABRAS DEL Dr. JUAN B. JUSTO**

« ... vi las panaderías donde se amasa á máquina y la panificación no es la rutinaria y sucia operación que se sabe, sino un proceso científico. Me dieron el último Balance de «La Maison du Peuple» y supe que en el semestre pasado había elaborado y vendido pan por valor de 596.000 fcos. y que los servicios de la Cooperativa habían dejado en ese semestre un beneficio neto de 120.000 fcos. » (1)



Perspectiva de la primera fábrica de «La Higiénica»

Para llegar á estos fines se ha constituido en esta capital la

## Sociedad Cooperativa de Panadería "LA HIGIÉNICA"

Por suscripción de acciones dirigirse á la administración:

**VICTORIA 615**

Cada acción es del valor de 50 pesos, que se pagarán en cuotas de 5 pesos mensuales.

(1) De la conferencia dada en el Círculo de Obreros por el Dr. Juan B. Justo al hacer referencia de su visita á los talleres de la Sociedad Cooperativa «La Maison du Peuple» de Bruselas.



# LO RARO Y LO CURIOSO

**CAPRICHOS DE UNA ANCIANA.**—Una señora inglesa de Wokingham que tiene nada menos que 99 años de edad, se entusiasmó con los automóviles, hasta el punto de que se la ve con frecuencia en uno, rivalizando en cierto modo con las jóvenes a quienes seduce el nuevo medio de locomoción. La buena señora no pretende distinguirse con esto, sino hacer simplemente su gusto.

**"TEAM" DE "FOOTBALL" MALAYO.**—El regimiento Malay States Guides envió hace poco a Inglaterra un grupo de tiradores para



Su último capricho. — Señora de 99 años en automóvil

célebre aeronauta francés conde de la Vaulx, puede presentarse como una verdadera curiosidad. La persona va con él como entre colchones, por lo que podrá resistir el golpe de la caída... si ésta no es desde muy alto.

**PRUEBA DE UN HÉRCULES DE CIRCO.**—Los héroes de circo imaginan cada día nuevos medios de lucir su fuerza. Muchas veces hay trampa en las hazañas que realizan ante el público; pero no sucede así en el caso del hombre que soporta el elefante, novedad que se presenta ahora en Europa.



Team de football de un regimiento de soldados malayos



Perro recolector de fondos en la estación de Waterloo (Londres).

que tomase parte en el concurso de tiro de Bisley. Este regimiento malayo se distingue por su afición a los modernos sports, contando también con un team de football.

**EL SUCESOR DE "WATERLOO JACK."**—"Waterloo Jack" fué un perro que en la estación de Waterloo (Londres), recolectó durante mucho tiempo 1000 libras esterlinas para los huérfanos de los empleados de ferrocarril. Hace poco ha muerto, habiéndole sucedido en la noble ocupación su hijo "London Jack III".

**TRAJE DE SEGURIDAD PARA AERONAUTAS.**—Este traje ideado, según anuncian, por el



Traje de seguridad para aeronautas.



Un hombre soportando el peso de un elefante



Micifuz debe su tranquilidad al *Bufach*, y el sólo se encarga de recordar á sus dueños, que le prodiguen sus cuidados colocándose encima de una caja del maravilloso insecticida

**BUFACH** INSECTICIDA  
INFALIBLE

EN VENTA EN TODAS LOS ALMACENES, FARMACIAS Y DROGUERÍAS



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**COMPAS**—Instrumento de medida formado por dos ramas móviles en torno de una charnela. Es de uso constante en el dibujo y en muchos trabajos manuales. El compás de puntas secas sirve para tomar distancias en línea recta; el compás de portapluma, para marcar en el plano las distancias tomadas ó calculadas; el compás cuarto de círculo, mide la abertura y permite fijar la distancia; el compás de espesores sirve, como su nombre lo indica, para determinar gruesos de láminas, hojas ó bloques; el compás maestro de baile, indica en las ramas exteriores las distancias marcadas por las interiores dentro de un espacio cerrado; y el compás de reducción ó de proporciones determina en un lado una parte proporcional de la distancia tomada por las puntas del lado opuesto. Una escala graduada, que recorre una planchuela donde va el eje, sirve para calcular las proporciones que se desean.

**COMPAS MARITIMO** Instrumento más conocido con el nombre de brújula, que sirve para determinar los puntos cardinales con el auxilio de la aguja imantada.

Sabido es que cuando se conoce la declinación de un lugar, se puede con la aguja imantada tener la dirección de norte á sur, y por consiguiente, los cuatro puntos cardinales.

La brújula se compone de una aguja imantada colocada sobre un círculo dividido, puesto todo ello dentro de una caja de madera ó de cobre y cubierta con un vidrio, que pone la brújula al abrigo de los choques y del viento.

Si, por ejemplo, en un lugar cualquiera la brújula marca una declinación occidental de 17°, con este dato podemos

orientarnos. Para eso colocaremos el cuadrante de la brújula perfectamente horizontal, y esperraremos que la brújula haya recobrado su equilibrio. Si entonces hacemos girar sobre sí mismo el cuadrante horizontalmente, mientras la aguja permanece inmóvil, hasta que la extremidad azul de ésta se encuentre frente al número 17°, al occidente de la línea marcada N. á S. en el cuadrante, éste se hallará orientado y marcará los cuatro puntos cardinales. La brújula tiene diferentes disposiciones según el uso á que se destina, y se llama brújula de topógrafo, cuando se emplea para levantar planos; brújula marina, que sirve para que los marinos se orienten en la navegación; pero todas ellas se fundan en la propiedad de la aguja imantada.

**COMPOTA**—Postre dulce hecho á base de frutas cocidas.

La compota de grosella se hace disolviendo á fuego 500 gramos de azúcar en un vaso de agua. Cuando el jarabe ha tomado punto, debe sacarse del fuego y poner inmediatamente en la vasija un kilo gramo de grosellas blancas y coloradas. Se agita luego, cuidando de no deshacer las frutas y se coloca en la compotera para tomarlo en frío.

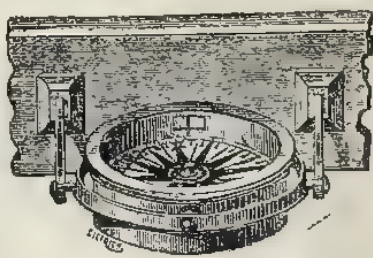
**Compota de fresa.**—Se hace lo mismo que la de grosella, pero se emplean fresas que no estén demasiado maduras.

**Compota de cereza.**—Elegiendo bien las frutas y cortando la mitad de los tallos, se calienta suavemente en un perol con azúcar molida (en proporción de 100 gramos de azúcar por 500 gr. de fruta) y una pequeña cantidad. Después de algunos minutos de ebullición, se colocan las cerezas en una compotera, se espera un poco más el almíbar y se vierte sobre la fruta.

**Compota de damascos.**—Se disuelven 200 gramos de azúcar en un vaso de agua á fuego lento, y cuando el líquido hierve, se ponen 15 damascos partidos por la mitad. Una vez cocidos, y antes de que pierdan la forma, se sacan de la vasija y se ponen en la compotera, regándoles con el jarabe, reducido por diez minutos de ebullición. Algunos ponen en la compota las almendras de los carozos muy picadas.



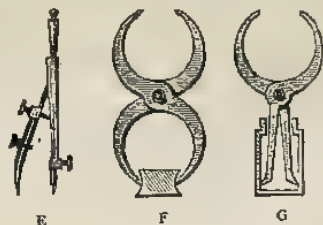
Brújula de agrimensor



Brújula marina ó compás marítimo



A Compás de puntas secas.  
B \* porta-lápiz,  
C \* cuarto de círculo.  
D \* de reducción.



E Compás con tiralíneas.  
F \* de espesores.  
G \* maestro de baile.

# JABON REUTER



EMBELLECE EL CÚTIS

PARA EL BAÑO Y TOCADOR

ESPECIAL PARA LOS NIÑOS

ÚNICO IMPORTADOR  
RICARDO ILLA

VENEZUELA



# ENTRETENIMIENTOS

## LOS TARROS DE DULCE



El nombre de cada dulce estaba escrito en grandes caracteres sobre cada tarro. Pero se han borrado esos nombres quedando solo un punto de cada letra. Es necesario reconstituir los rótulos, y con las letras de los puntos más gruesos de cada uno, habrá de formarse el nombre que estaba en la cubierta sola.

### FRASE

A.A. A.A. A.A

Colocando en cada uno de los puntos señalados una consonante, formar tres palabras que lo mismo se lean de izquierda a derecha que de derecha a izquierda.

### JERoglífico COMPRIMIDO



## CAMBIO DE RUMBO



Un capitán de barco de vela recorría continuamente cinco islas, é invertía un año en visitarlas todas; pero no pasaba dos veces por un mismo derrotero en el mismo año. ¿Cuántos diferentes rumbos podía seguir para hacer diez viajes anuales en esas condiciones y partiendo siempre de la misma isla?

## SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 153

Al *Losange-charada*:

	A			
	A	LE	MA	
A	LE	MA	NI	A
	MA	NI	A	
	A			

A la *Fraser hecha*: CON LAS MANOS EN LA MASA.

Al *Refrán*: UNA EN EL CLAVO Y CIENTO EN LA HERRADURA.

A los *Tres círculos*:



El grabado indica el modo de cortar los tres círculos para combinar el dibujo.

### SOLUCIONISTAS

Pepito y Maruja, Lama Barivuza, Oscar Alvarez, M. R., Camilo Rodríguez, Nicolás Moyano, Antonio Miguez, Teresa Peljrot, Mercedes Camagui, German Duarte, Mariano Lepehare, Marta Alvarez, Magdalena Barbera, Carmen Casabert, Armada Ramos, José Díaz, Carmen Espinelli, Pedro Isola, R. C. Enriquez, Jesús Penetio, Mario Peralta, Pablo Pecora, Ra-

ne M. Rislo, Elisa Stein, Carmen Camprodonico, N. N. Carolina Campagnolo, Lucía Benítez, Lola Baragula, Caro Marezco, Luis Alba, José Nolasco, A. Martusi, etc, etc.

### TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan la frase: Los años hacen desaparecer la hermosura con palabras tomadas de los avisos de este número indicando la página en que cada palabra aparece.

### TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 9 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos», y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.



Traje al "NIÑO DANDY"  
Creación exclusiva de la casa

# "AL NIÑO DANDY"

533-BUEN ORDEN-537

U. TELEF. 704, Libertad

La casa más importante y  
mejor surtida en artículos para niños

LA QUE VENDE MAS BARATO

Apareció el Catálogo de Verano

Se remite GRATIS y franco de porte

ACTUALMENTE  
GRAN EXPOSICIÓN DE NOVEDADES  
PARA PRIMAVERA Y VERANO

Los trajes de "AL NIÑO DANDY"  
son los de mayor aceptación y los más  
baratos.

Casa fundada  
en 1885

**E. BIANCALANA**

## BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA RECONQUISTA 200 csq. CANGALLO.

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l  
Capital realizado..... > 25.185.990.00 >  
Fondo de reserva y previsión... > 4.095.185.90 >  
Premio á recibir sobre las 300.000  
acciones emitidas y que se in-  
corporará al fondo de reserva > 6.201.107.50 >

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova,  
Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Ba-  
hía Blanca, Once de Setiembre, Boca del Ria-  
chuelo. Corresponsales en Europa, Asia, Africa,  
Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Ex-  
pide cartas de crédito, letras de cambio y trans-  
ferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Co-  
branzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobran-  
zas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.				En cuenta corriente á oro moneda legal...			
ABONA	M/n.	O/s.		ABONA	M/n.	O/s.	
A 30 días...	1 1/2 %	1 1/2 %		A 4 años .....	6 %	6 %	
A 60 días...	2 1/2 %	2 1/2 %		Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l			
A 90 días...	3 1/2 %	3 1/2 %		hasta 1.000 \$, después de los 60 días.....		4 %	
A 6 meses...	4 %	4 %					
A 1 año...	4 1/2 %	4 1/2 %					
A 2 años...	5 %	5 %					
A 3 años...	5 1/2 %	5 1/2 %					

Buenos Aires, 1.º de Julio de 1907.

**JORGE A. MITCHEL, GERENTE.**

## NUEVO INVENTO

Lampara á carburo, la más práctica y sencilla

Tengo el placer de anunciar al público, que acabo de inventar una nueva lámpara á carburo, sin gasómetro ni cañerías, en la que he podido reunir todas las ventajas posibles. Las hay de varios estilos: para colgar, para la pared y especiales para casas de negocio y de familia. También hay de una forma especial y manual y de fácil conducción á cualquier sitio y ser utilizadas en trabajos nocturnos á la intemperie ó para fiestas ó juegos al aire libre, donde sea necesaria mucha luz. Se garante que es la última novedad en esta clase de lámparas, por su sencillez, duración y economía, pues además de no gastar más de 2 centavos por hora cada lámpara no necesita tubo nímeca. Estas nuevas lámparas las tengo patentadas y las garanto por tiempo indefinido. Mi casa es sumamente conocida en el ramo de lámparas y sobre esta industria tengo cuatro patentes otorgadas por el Sup. G. N. y siendo yo inventor y fabricante puedo garantizar el resultado.



**JOSE POU - CORRIENTES 1357**



retiró ayer todos los fondos que le quedaban, ó alguna fuerte suma, al menos. Vaya usted sola; pregunte por el gerente y dígame que desde ayer por la mañana, no sabe nada de su marido. No debe usted mostrarse enojada ni celosa, ni decirle que me ha encargado á mí que descubra su paradero; esto sería contraproducente y no serviría más que para hacer que no le dijeran á usted una palabra. Nunca contestan á un interrogatorio hostil ni con el más insignificante dato, á menos que no sea en bien de la justicia. Puede usted presentarse tan desesperada y alarmada como quiera. Su marido ha desaparecido y desde ayer por la mañana no le ha vuelto á ver; esto será lo que diga usted, con lo que no faltará á la verdad; después añadirá que deseaba saber si ha retirado sus fondos ó alguna fuerte suma, pues esto le indicará si su ausencia es ó no voluntaria y premeditada.

La señora Geldard se puso de pie y se comprometió á hacer la investigación con discreción.

El Banco no se hallaba lejos y quedó convenido que la señora Geldard, volviera á la oficina para informarnos del resultado de la entrevista.

Tan pronto como se hubo marchado, Hewitt se dirigió hacia la mesa-escritorio y sordó el agujero de la llave del cajón cerrado, con el estilete que tenía en su cortaplumas.

—Esta es, según creo, una cerradura ordinaria—dijo—y la podría abrir, si quisiera, con un clavo torcido; pero es una mesa barata y tal vez haya un medio más fácil de conseguirla.

Diciendo esto, sacó por completo el cajón de arriba y metiendo la mano por el hueco que dejó, estuvo tanteando las paredes un momento.

—Si—dijo—está tal como yo esperaba; como sucede casi siempre en estas mesas no de muy buena calidad, la tabla que separa los cajones, no llega completamente hasta el fondo y queda una rendija de unos cinco centímetros de anchura, por la que he deslizado la mano con facilidad; sin embargo, en el espacio que toca, no hay nada.

Diciendo esto, retiró la mano y ambos acostamos la mesa hacia atrás, con el propósito de que, lo que quiera que hubiese en el cajón, cayera hasta quedar detenido por la tabla de atrás del mueble; esta traza no dió buen resultado y Hewitt volviendo á meter la mano la retiró con dos montones de papeles cuidadosamente ordenados, y sujetos con broches de metal.

Los papeles de los dos montones resultaron ser de la misma índole; tanto los unos como los otros, eran recibos. Los del alquiler de la oficina, los volvió Hewitt á colocar en su sitio después de echarles una ojeada mientras que los otros los extendió sobre la mesa delante de él. Todos, aparte de las fechas, eran idénticos y decían lo siguiente:

"Recibido del señor J. Cookson 15 shillings de un establo en la caballeriza del Dragón", calle Benton No. 3. A esto seguía la fecha.—También dos libras esterlinas por alimentación de un caballo en el mismo establo, conforme á lo convenido;—W. Gask."

Estos recibos estaban escritos con letra grosera y desigual, y su ortografía era también bastante deficiente.

Cuando acabó su lectura, Hewitt se los guardó en el bolsillo.

—Una de dos—dijo Hewitt—ó el señor Cookson es un cliente que le encarga á Geldard el alquiler de un establo, lo que no es admisible, ó Geldard se titula señor Cookson cuando sale á pasear en coche... probablemente con la señorita Trennatt. Veremos.

Una vez puesta la mesa en orden, Hewitt tomó el atizador y empezó á escudriñar el hogar. Era verano, así que delante de los hierros del hogar habían colocado una especie de biombo de cartón, detrás del cual se veía un montón de basura, arrojada allí, indudablemente, por Geldard.

Se componía, en su mayor parte, de fósforos gastados, prospectos y circulares rebujados, y papeles rotos. Había también puchos de cigarros, algunos de ellos sólo á medio fumar y uno entero.



Hewitt examinaba los papeles rotos pedazo por pedazo, hasta que apartando una cantidad de trozos, se dispuso á arreglarlos sobre la carpeta de papel secante. Juntos, formaban una carta entera, escrita de la misma letra de los sobres encontrados por la señora Geldard y que ella aseguraba eran de Emma Trennatt. Decía así:

Martes á la noche.

Querido Sam: Mañana hay que llevar. No tarde, porque la gente viene á comprar flores. Lo que hizo usted no ha servido de nada. Sigue escapándose el humo peor que nunca y F. cree que debe usted encender una nueva pipa, ó si no dejar en absoluto de fumar, por unos días. El tío está ansioso.—Emma.

A esto seguían las cruces, que ocupaban una línea y media. Hewitt las contó: eran diecisiete.

Mi amigo se quedó mirando los fragmentos con aire pensativo.

—Esto no me cabe la menor duda que tiene un doble sentido. Lo desatinado de su redacción, hace creer que es una comunicación de mucha importancia. Está fechada en martes, así que debió recibirla el miércoles, es decir, ayer por la mañana; así que Geldard se fué en cuanto

recibió la carta. Es indudable que estas cruces no significan besos; la carta no es de la índole de las que acostumbran á llevar dichos signos. Además, cuando una joven coloca al final de la carta una cantidad cualquiera de besos, no se detiene á menos de la mitad de la segunda línea. Estas cruces tienen un significado diferente. Me gustaría saber qué quiere decir la palabra "humo". Este mensaje asombraría á la señora Geldard, si lo leyera; pero no debemos enterarla, por el momento, de su contenido.

Diciendo esto, Hewitt metió los fragmentos de la carta en un sobre y éste en el bolsillo interior del saco. En el hogar no había nada más de interés, así como tampoco en el resto de la oficina y aparte de los botines de Geldard colocados de-



bajo del estante sobre el que estaba el traje, no había nada que no hubiéramos visto ya. Lo más extraño de aquellos cuartos, era la ausencia completa de libros, papeles y demás cosas propias de una oficina.

La señora Geldard no tardó en llegar. No había encontrado al gerente y su secretario, con el que habló, se mostró rehacio á dar ninguna información, sin la sanción del gerente. Sin embargo, le dió á entender, que todavía quedaba una cantidad, á crédito de su marido, aunque el señor Geldard había presentado un cheque, el día anterior, á la mañana, por una suma algo mayor que de costumbre. Esa fué toda la información.

—Según creo recordar, hay un tal Cockson que conoce al señor Geldard—preguntó Hewitt á la señora, como quien recuerda algo.—¿Sabe usted si su marido tenía ó no un cliente ó amigo con ese nombre?

—No, no conozco á nadie de ese nombre.

—Bueno, no importa. Supongo que en los negocios de su esposo no entrará para nada el alquiler de caballos ó vehículos de ninguna especie.

—¡Claro que no!—contestó la señora

Geldard visiblemente extrañada de la pregunta.

—Es natural; debí suponerlo. Tampoco les empleará para ir á trabajar, ¿no es verdad?

—No; siempre va en ómnibus.

—En cuanto á Emma Trennatt, esta fotografía es, sin duda, un buen dato y nos servirá de mucho; pero, ¿no me podría usted decir si tiene algún defecto físico por el cual la pudiera reconocer si la viera... algo que no se vea en la fotografía, un modo peculiar de andar, por ejemplo, una cicatriz cualquiera?

—Sí, tiene un gran lunar en el carrillo izquierdo, tres centímetros más abajo de la comisura del ojo. La fotografía sólo muestra la otra parte de la cara.

—Ese dato me servirá de mucho. Ahora dígame: ¿tiene algún pariente que viva en el barrio de Crouch ó en los alrededores?

—Sí, su tío; ahora vive con él ó, al menos, ha vivido hasta hace poco; pero, ¿cómo sabe usted eso?

—Porque los sobres que usted me trajo tienen el sello de la oficina de Crouch. ¿Sabe usted algo de ese señor?

—Nada, excepto que es jardinero.

—¿Y su dirección exacta?

—No la sé.

—¿Se llama Trennatt?

—Sí.

—Muchas gracias—dijo Hewitt tomando su sombrero—voy á ponerme en campaña para hallar el paradero de su marido. Usted, lo mejor que puede hacer, es volverse á su casa y no hacer nada por su cuenta, hasta que yo la pueda enviar alguna noticia. Tengo su dirección, y si algo importante llega á su conocimiento, tenga la bondad de telegrafíarmelo á mi oficina inmediatamente. Dicho esto, salimos y cerramos la puerta del escritorio, dejando las llaves al encargado. La señora Geldard tomó un cab á la puerta. Hewitt me dijo entonces:

—Primero debemos ir á cualquier lado donde nos presten una gafa y de allí á la "Caballeriza del Dragón". Me parece que un amigo mío, que vive en la calle Moor-gate no tendrá inconveniente en proporcionarme su gafa. En seguida, empezamos á caminar hacia la calle Finsburg.

De improviso, mi amigo me agarró del brazo y me llamó la atención hacia una mujer que acababa de pasar, andando muy de prisa, en dirección contraria á la nuestra. Yo no le había visto la cara; pero Hewitt sí, y me dijo:

—Si esa no es Emma Trennatt, mucho se parece, al menos, al retrato que de esa joven me he forjado yo. Veamos si va á la oficina de Geldard. Seguimos á la mujer con paso ligero y pronto la vimos entrar, sin sospechar el espionaje de que era objeto, en el edificio que acabábamos de abandonar. Como los dos éramos desconocidos para ella, la seguimos descaradamente por las escaleras y cuando llegó al escritorio de Geldard la vimos detenerse á la puerta y golpear con los nudillos. Nosotros seguimos subiendo y pasamos por delante de ella. Era una joven bastante hermosa; en el carrillo izquierdo, en el sitio preciso que nos había explicado la señora Geldard, tenía un gran lunar muy visible.

(Continuará).





## NOTAS DE SPORT



Una de las fiestas más extraordinarias que suele celebrar nuestra primera institución hípica, es la que anuncia para mañana en su hipódromo de Palermo. Va á disputarse el Gran Premio Carlos Pellegrini (antes Internacional), la carrera más ricamente dotada de cuantas se verifican en nuestras pistas y en la que han inscripto sus nombres, caballo de la talla de Stiletto, Gay Hermit, Athos II, Buenos Aires, Porteño, Pillito, Pippermint, Old Man y Pelayo.

Los competidores que actuarán esta vez en la gran carrera, pueden considerarse como de primer orden, pues las bondades de Buchardo, de Index, de Charlone, de Black Prince, de Sibila, de Orinoco y de Olascoaga, autorizan á afir-

mar que sabe sostener con empuje. No es posible, sin embargo, formular un juicio exacto sobre este producto, pues no se ha medido aun con los rivales que tendrá de competidores en el Gran Premio. La carrera de mañana es muy distinta de las que ha disputado él en Maroñas y no siendo posible saber hasta dónde irá, nos limitaremos á dar nuestra opinión de que nos parece difícil que pueda llegar al nivel de sus antagonistas.

En cuanto á los representantes de la generación de 1907, Olascoaga, Orinoco y Sibila, consideramos difícil la jornada que tienen en perspectiva. Llevan es cierto, estos últimos, una ventaja de ocho kilos, diferencia de peso por edad, que no conceptuamos sea un argumento suficiente para demostrar sus probabilidades de triunfo. Para opinar en manera contraria, sería necesario probar primeramente



**Llegada del Premio Selección.—Primera, Rancagua; segunda, Duchese; tercera, Sibila; cuarta, Emilunga, y quinta, Mentiroso**

mar que el Gran Premio revestirá esta vez los contornos de un encuentro sensacional.

Buchardo es el más auspiciado por la opinión, pues ha revelado en sus últimas carreras notables condiciones de gran caballo. De una velocidad extraordinaria, el hijo de Orange posee, como lo ha demostrado siempre, un gran temple en la lucha, y lejos de ser un obstáculo para él el aumento en la distancia, le ha servido para acentuar más aun sus bondades.

Por sus propios méritos, pueden también conceptuarse á Index y Charlone como campeones de resistencia que han demostrado méritos poco comunes. Sin embargo, no los consideramos capaces de vencer al hijo de Orange.

La presencia de Black Prince, campeón oriental, aumenta por su parte el interés de la prueba. El hijo de Discreto ha revelado en todos los premios clásicos que ha ganado, una resistencia extraordina-

las irregularidades de sus *performances* y la notoria anormalidad de sus carreras que los coloca á todos ellos á un nivel inferior á los caballos.

Esto, naturalmente, provoca serias dificultades para el pronóstico; pero, conocedores de los méritos y medios que tanto distinguen á uno como á otros, no vacilamos en fundar aquí nuestro voto por Buchardo, esperando de todas maneras presenciar una hermosísima carrera.

### Son nuestros pronósticos:

1a. carrera.....	Avanzada
2a. "	Rancól
3a. "	Aldao
4a. "	Zaragoza
5a. "	Buchardo
6a. "	Old Boy
7a. "	St. Atucha

# Las guitarras de Núñez marca registrada



1620 - CALLE CUYO - 1628

son las preferidas por los grandes concertistas y por los aficionados en general.

La reconocida superioridad entre otras similares se comprueba con sus cuarenta años de éxito creciente y con la serie de Grandes Premios y Reconcompensas de Honor, obtenidas en todas las Exposiciones donde se han presentado y vendido con creces a sus rivales.

En la sección cuerdas, de la misma marca, esta da más reproducir lo que tantas veces se ha dicho, con respecto a la reconocida superioridad de dicho artículo; todos los que las prueban las adoptan y recomiendan para siempre.

En los demás artículos, como ser: Bandurrias, Violines, Mandolines, Acordeones, Flautas, Clarinetas, Bandoneones y demás accesorios complementarios, no hay más que examinar el gran catálogo, para convencerse de que en esta casa existe el mayor surtido de los nombrados instrumentos y a precios que no admiten ninguna competencia.

Gratis á vuelta de correo se envían los grandes catálogos de instrumentos y de música.

**BUENOS AIRES**



## HERMOSO PECHO

**DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA** de los **SENOS** en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

**J. RATIE**, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.  
**BUENOS-AIRES:** MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;  
Farmacia **FRANCO-INGLESA**, Calle Cuyo, 581, etc.

## UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente a todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo a todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elisa G. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

## 10.000 frascos

del célebre específico **VIROL KLAIR**, se regalan á los enfermos para probar su eficacia curativa.

en todas las afecciones pulmonares, tos convulsa, influenza, tisis, etc. Aumenta el apetito, calma la tos, hace desaparecer la expectoración, la opresión del pecho y el abatimiento general del cuerpo. Venta en las principales droguerías y farmacias. Depósito: **Farmacia Inglesa, Avenida de Mayo 900**, donde se entregará un frasco de 100 gramos á quien lo solicite y en la **Farmacia Mujica, Entre Ríos y Chile**.





# HIPÓDROMO ARGENTINO

Para la reunión del Domingo 3 de Noviembre

## Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

### MOVIMIENTO DE TRENES

#### FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12, 50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p. m.

Regresos del Hipódromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.

#### 1.ª CARRERA

á las 2.— p. m.

Distancia: 1 200 m. Premio: \$ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 35

San Silvestre	1 Prematura	357 Blue Boat	Precious II	1 Enrique Casabon
Reina	2 Buena Suerte	357 Le Sancy	Beaurivage	2 Federico Fernández
Belgrano	3 Avanzada	357 Sileto	Lead The Way	3 Ireneo Churri
Titan	4 Sora	357 Wagram	Orgia	4 José Casella
Idem	5 Tisitt	357 Kendal	Iena	5 idem
Atucha	6 Fémia	357 Flying Fox	Framboise	6 Francisco Miglia
Royal	7 Paloma	357 Royal	La Prensita	7 Varela
San Vicente	8 Sorvelina	357 Sovereign	Mirabelle	8 idem
Namuncurá	9 Florista	357 Orange	Florida	9 X. X.
Hawkins	10 Juguetona	357 Neápolis	Jenny	10 Telmo Miguens
Montiel	11 Quinta Esencia	357 Worcester	Wild Flora	11 Pedro Costa
Independnc.	12 Enigma	357 Rústicus	Elena	12 idem
Modesta	13 Miserordia	357 Pillito	Mendiga	13 Edmundo Frazer
Prosperidad	14 Pandereta	356 Neápolis	Pas-si-bête	14 Segundo Peña
Villanueva	15 Grenadine	357 Sir Hugo	Pirlwig	15 Alfredo Saavedra
Macario	16 Amatista	357 Napoleón	Linterna	16 J. J. Chalar

#### 2.ª CARRERA

á las 2.30 p. m.

Distancia: 1 400 m. Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 35

1 Vivao	57	9 Mariscal Oyama	57	17 Protector	57
2 Kock	57	10 Silver Fox	57	18 Mohican	57
3 My Dear	57	11 Hawker	57	19 Juncojero	57
4 Pillahuincó	57	12 Atahualpa	57	20 Rencul	57
5 Paso Fuerte	57	13 Clodoveo	57	21 Rozas	57
6 Gral. Saravia	57	14 Colt	57	22 Pozo Verde	57
7 Conceguia	57	15 Poroto	57	23 Milton	57
8 Genovés	57	16 Gral. Stoessel	57		

#### 3.ª CARRERA

á las 3 p. m.

Distancia: 2,000 ms. \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 35

The Baron	1 Farabutto	457 Pillito	Fossette	1 Nemesio Saavedra
El Jockey	2 Capataz	455 Victor	Beata	2 Alejandro Orezolli
Ignazú	3 Disgo Lamas	450 Ovación	Woodnymph	3 José Berisso
Las Merced.	4 Petarro	450 Orbit	Calandria	4 Juan Fco. Lema
Cantón	5 La Gate	450 Valero	Intervention	5 Tomás Cisneros
Lagrange	6 Colombo	448 Kendal	Colombia	6 Rufino Coll
Solitario	7 Aldao	447 Acheron	Cuñatay	7 Luis Hernández
A. Lincoln	8 Bright Eye	444 Ojo de Agua	Venus	8 Dionisio Ruiz
Prosperidad	9 Próspera	443 Tonic	Iris	9 Segundo Peña
Reyna	10 Mosquito	440 Nautilus	Regina	10 Federico Fernández



## 4.ª CARRERA

á las 3.30 p.m.

Distancia: 1.600 ms. \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 50

Guadiana	1 Río de Oro	3 57 Kendal	Guadiana	1 José Elnen
El Jockey	2 Timido	3 54 Tonic	M. nona	2 Alejandro Orezzoli
R. Fernández	3 Victorina	3 53 Rusticus	Vendetta	3 Domingo Torterolo
Brown	4 Brown	3 52 Kendal	Corrie Dhu	4 Guillermo Acosta
Titán	5 Ninfa	3 51 Orange	Nelesena	5 J. Casella
Lagrange	6 Tejedora	3 51 Orbit	Tarántula	6 Rufino Coll
Idem	7 Rubicon	3 48 Neápolis	Roronde	7 idem
Cuaró	8 Zaragoza	3 50 Bay Fox	Zig-Zag	8 Manuel Poggio
S. Luis	9 Bernardino	3 50 Batt	Dearest	9 Francisco Orezzoli
Old Star	10 Romántica	3 48 Pillito	Rescué	10 idem
Dulcamara	11 Aparicio	3 50 Acherón	Sornette	11 Antonio Romero
Amazón	12 Mangangá	3 49 Alacrán	Francherville	12 Antonio Molli
Don Rodrigo	13 Ique	3 48 Alacrán	Marejada	13 Juan Iraldi
Santa Rosa	14 Oragón	3 48 Le Mat	Thebaide	14 Te mo Miguens
Libertad	15 Seguro	3 48 Wagram	Calope	15 Federico Fernández
Ayui	16 Sailor	3 48 Simonside	Tupiza	16 Tomás Cisneros
San Lorenzo	17 Bonsoir	3 47 Ovación	Batalla	17 idem
Dorrego	18 El Tribuno	3 48 East Sheen	Deformed	18 Amadeo Lema
San Peur	19 Mio Mio	3 47 Porteño	Miosotis	19 Tomás Conde
Petite Escurie	20 Estirpe	3 47 Ora ge	Enfantine	20 Lauro de los Santos
Epsom Lad	21 Azalea	3 46 Porteño	Aljaba	21 Juan Conde

## 5.ª CARRERA

á las 4.00 p. m.

## Gran Premio CARLOS PELLEGRINI

\$ 35.000 al 1.º, 3.500 al 2.º y 1.750 al 3.º

Distancia: 3.000 metros.

Entrada: \$ 250.

Atucha	1 Charlone	4 60 Kendal	María Eugenia	1 José Betancourt
Las Cañas	2 Olascoaga	3 52 Orbit	Isolina	2 idem
Dominó	3 Alcalá	3 52 Alacrán	Dunsdale	3 Marcos Gonzalez
D. Gonzalo	4 Index	4 60 Gay Hermit	Lead the Way	4 Eduardo Elnen
Idem	5 Baraco	3 52 Kendal	Albilla	5 idem
El Jockey	6 Melgarejo	4 60 Amianto	Mimí	6 Francisco Liceri
Hawkins	7 Olinda	4 58 Orbit	Ondina	7 Telmo Miguens
Iceache	8 Sibila	3 50 Orbit	Solifuga	8 Vicente Rodríguez
Lagrange	9 Orinoco	3 52 Orbit	Dido	9 Rufino Coll
La Torrecita	10 Nispero	3 52 Gay Hermit	Criptomería	10 Juan Concepción
Los Hielos	11 Los Hielos	3 52 Blue Boat	Mina	11 Manuel Poggio
Modesta	12 Povvretta	3 50 Neápolis	Picardia	12 Edmundo Frazer
P. Ecurie	13 Armenio	5 61 Orange	Aleandria	13 Lauro de los Santos
Idem	14 Buchardo	4 60 Orange	Borrasca	14 idem
Sans Souci	15 Black Prince	4 60 Discreto	Flanqueadora	15 Martín González

## 6.ª CARRERA

á las 4.30 p. m.

## Premio OLD MAN

Distancia: 1.600 metros.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 40.

Curupaity	1 El Chacho	4 61 Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Corrientes	2 Rolando	5 60 Camors	Roxelane	2 José Betancourt
Lagrange	3 Old Boy	4 53 Orbit	Vinegar	3 Rufino Coll
Reina	4 Pucho	4 46 Avril	Marea	4 Federico Fernández
Hawkins	5 Kifugist	4 44 Alcalde	Vanish	5 Telmo Miguens

## 7.ª CARRERA

á las 5. p. m.

## Premio PELAYO

Distancia: 2.200 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 50

Mahoma	1 Marte	5 63 Kendal	Huri	1 Alejo Sánchez
Atucha	2 Charlone	4 62 Kendal	M. Eugenia	2 José Betancourt
Idem	3 Paquin	4 50 Saint Mirin	Modista	3 Antonio Romero
Kemmis	4 Simbad	6 55 Gay Hermit	Bandana	4 Enrique J. Rodríguez
Zubiaurre	5 Pescador	5 51 Iruzaingó	Esperanza	5 Dionisio Ruiz
Bonheur	6 Litógrafo	5 50 Camors	Langosta	6 Luis Dellagiovana
Iguazú	7 Agueronte	5 50 Acherón	Thebist	7 José Berisso
Idem	8 Diego Lamas	4 40 Acherón	Woodmynph	8 idem
El Jockey	9 Lucy Geof	5 49 S. Geoffrey	Bobtail	9 Francisco Liceri
Idem	10 Capataz	4 44 Vicror	Beata	10 Alejandro Orezzoli
The Baron	11 Farabutto	4 47 Pillito	Fossette	11 Nemesio Saavedra
Las Merced.	12 Gladiador	4 41 Kendal	Parva	12 Juan F. Lema
D. Gonzalo	13 Carino	4 40 Gay Hermit	Carina	13 Eduardo Elnen





## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . . . .	\$ 5.00	\$ 10.00
Año . . . . .	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto . . . . .	20 cts.	40 cts.
Número atrasado . . . . .	40 "	80 "

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . . . .	\$ 6.00	\$ 12.00
Año . . . . .	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto . . . . .	25 cts.	50 cts.
Número atrasado . . . . .	50 "	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre . . . . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3.5
Semestre . . . . .	\$ 4.00	\$ 7.0
Año . . . . .	\$ 8.00	\$ 14.0

**ENCUADERNACIÓN :** { Por encuadernar cada tomo  
corresp. a un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... \$ 0.90

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

*Dirección, Redacción  
y Administración:*

**Piedras, 150**

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no recozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



**Calomel, Buenos Aires.**—¡Con qué fluidez asombrosa surgen de su pluma los desatinos!...

**Hildebrando, Buenos Aires.**—

La endecha está muy mal hecha mas, si abandonas la endecha, puedes ganar, Hildebrando, mucho dinero, ayudando a recoger la cosecha.

**I. L. W., Buenos Aires.**—Eso de que no hay nada más terrible que una "tromba" en los Andes, no es cierto, pues quien lea lo que usted escribe, se reirá de las trombas y hasta de los trombones.

**Púgitet, Buenos Aires.**—

"Guerra, guerra al infame raptor de la niña que ardió en mis miradas..." Guerra, guerra al que escribe pavadas! Guerra, guerra al infame escritor!

**F. E., Buenos Aires.**—Con un año más de escuela, yo creo que podría usted llegar a escribir... al dictado.

**Sigustrum, Buenos Aires.**—

Todo es, en efecto, lindo en primavera, menos lo que brota de su calavera.

**C. E. G., Buenos Aires.**—¡Córcholis con la modestia! Declara usted que es obra de un principiante y quiere que se lo publique, firmando nada menos que con el nombre y tres apellidos.

**Pío, Buenos Aires.**—

Quien no tenga una idea del vacío, vea por dentro el cráneo de don Pío.

**Ch. L., Buenos Aires.**—Estamos en una gran tirantez de relaciones con los "céfiros sibilantes" y las "áuras ledas".

**M. G. R., Buenos Aires.**—

Para hablar con la Ruperta, llame usted en otra puerta.

**Timbal, Buenos Aires.**—¡Qué esperanza! ¡Si eso es más largo que la acefalía de la legación en Río!

**P. L., Buenos Aires.**—

Pues aunque un viejo te ha dicho que es publicable el "Capricho", yo te juro que no lo es, por su falta de interés. En literarios consejos, ¡no te fíes de los viejos!

**Zeta, Buenos Aires.**—Hace muchísimos años que no veía tanto ripio junto.

**V. F., Buenos Aires.**—

Como cumplidos no gasto, la rompí y la eché al canasto.

**Alter ego, Buenos Aires.**—Tienen sabor místico y hasta olor de santidad. ¿Por qué no abraza usted la carrera eclesiástica?

**G. T. H., Corrientes.**—

Pensé en lo poco que das, desde que te ví soberbio. ¡Qué razón tiene el proverbio "piensa mal y acertarás"!



# PBT

## Los únicos que valen



*Repórter.* — ¿Cuántas evoluciones, doctor?  
*D. José.* — Primero con los roquistas, después con los republicanos, luego con los autonomistas, más tarde con los radicales...  
*Repórter.* — ¿Y ahora?  
*D. José.* — Con los únicos que valen en el país, amigo : con los cigarrillos *Siglo XX*.

### PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital . . . . .	0.20	En la Capital . . . . .	0.40
En el Interior . . . . .	0.25	En el Interior . . . . .	0.50